

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 82

50 tomas

Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

2007 m. balandžio 14 d.

<u>Pranešimo Nr.</u>	Turinys	Puslapis
	IV <i>Pranešimai</i>	
	EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI	
	Teisingumo Teismas	
2007/C 82/01	Paskutinis Teisingumo Teismo <i>Europos Sąjungos Oficialiajame leidinyje</i> skelbiamas leidinys OL C 69, 2007 3 24	1
	V <i>Skelbimai</i>	
	TEISINĖS PROCEDŪROS	
	Teisingumo Teismas	
2007/C 82/02	Byla C-34/04 2007 m. vasario 15 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Nyderlandų Karalystę</i> (Valstybės išpareigojimų neįvykdymas — Žvejybos leidimai — Reglamentas Nr. 3690/93 — Laivai Wiron III ir Wiron IV — Galutinis jų perkėlimas į Argentiną)	2
2007/C 82/03	Byla C-150/04 2007 m. sausio 30 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Danijos Karalystę</i> (Valstybės išpareigojimų neįvykdymas — Laisvas darbuotojų judėjimas — Laisvė teikti paslaugas — Laisvas kapitalo judėjimas — Išsteigimo laisvė — Pajamų mokestis — Aprūpinimas senatvėje — Sutarties su kitoje valstybėje narėje įsteigta pensijų kaupimo įstaiga sudarymas — Mokesčių teisės aktai — Galimybės iš apmokestinamųjų pajamų atskaityti pagal pensijų planą sumokėtas įmokas arba jų neapmokestinti apribojimas — Privalomi bendrojo intereso pagrindai — Mokesčių kontrolės efektyvumas — Mokesčių sistemos vientisumas — Mokesčių sistemos simetriškumas — Sutartis dėl dvigubo apmokestinimo išvengimo)	2
2007/C 82/04	Byla C-199/04 2007 m. vasario 1 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Jungtinę Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystę</i> (Valstybės išpareigojimų neįvykdymas — Direktyvos 85/337/EEB ir 97/11/EB — Tam tikrų projektų poveikio aplinkai vertinimas — Reikšmingi statinių ar žemės naudojimo pakeitimai — Ieškinio nepriimtumas)	3



2007/C 82/05	Byla C-345/04 2007 m. vasario 15 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas (<i>Bundesfinanzhof</i> (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Centro Equestre da Lezíria Grande Lda prieš Bundesamt für Finanzen</i> (Laisvas paslaugų teikimas — Mokesčių teisės aktai — Pelno mokesčiai — Valstybėje narėje organizuojami raitelių pasirodymai ir dresavimo pamokos, kuriuos organizuoja kitoje valstybėje narėje įsteigta bendrovė — Atsižvelgimas į veiklos išlaidas — Sąlygos — Tiesioginis ekonominis ryšys su valstybėje, kurioje vykdoma veikla, gautomis pajamomis)	3
2007/C 82/06	Byla C-239/05 2007 m. vasario 15 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas (<i>Hof van beroep te Brussel</i> (Belgija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>BVBA Management, Training en Consultancy prieš Benelux-Merkenbureau</i> (Prekių ženklai — Direktyva 89/104/EEB — Prekių ženklo registracijos paraiška visoms prekėms ir paslaugoms — Kompetentingos valdžios institucijos atliekamas žymens vertinimas — Atsižvelgimas į visus reikšmingus faktus ir aplinkybes — Apeliaciją nagrinėjančio nacionalinio teismo kompetencija)	4
2007/C 82/07	Byla C-266/05 P 2007 m. vasario 1 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas <i>Jose Maria Sison prieš Europos Sąjungos Tarybą</i> (Apeliacinis skundas — Galimybė susipažinti su institucijų dokumentais — Reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 — Išimties — Visuomenės interesas — Visuomenės saugumas — Tarptautiniai santykiai — Dokumentai, kurių pagrindu priimtas Tarybos sprendimas, nustatantis ribojančias priemones tam tikrų asmenų atžvilgiu kovoje su terorizmu — Slapto pobūdžio dokumentai — Atsisakymas suteikti galimybę susipažinti — Atsisakymas nurodyti valstybes, kurios pateikė kai kuriuos iš šių dokumentų)	4
2007/C 82/08	Byla C-270/05 2007 m. vasario 15 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas (<i>Areios Pagos</i> (Graikija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Athinaiiki Chartopoiia AE prieš L. Panagiotidis ir kt.</i> (Kolektyvinis atleidimas — Tarybos direktyva 98/59/EB — 1 straipsnio 1 dalies a punktas — Įmonės veiklos nutraukimas darbdavio valia — Įmonės sąvoka)	5
2007/C 82/09	Byla C-292/05 2007 m. vasario 15 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas (<i>Efeteio Patron</i> (Graikija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>E. Lechouritou, V. Karkoulis, G. Pavlopoulos, P. Brátsikas, D. Sotiropoulos, G. Dimopoulos prieš Dimosio tis Omospondiakis Dimokratias tis Germanias</i> (Briuselio konvencija — 1 straipsnio pirmosios pastraipos pirmas sakinytis — Taikymo sritis — Civilinės ir komercinės bylos — Sąvoka — Karo žudynių aukų įpėdinių susitariančiojoje valstybėje pareikštas ieškinys dėl žalos atlyginimo prieš kitą susitariančiąją valstybę dėl pastarosios ginkluotųjų pajėgų veiksmų)	5
2007/C 82/10	Byla C-435/05 2007 m. vasario 8 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas (<i>Hoge Raad Nederlanden (Nyderlandai)</i> prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Investrand BV prieš Staatssecretaris van Financiën</i> (Šeštoji PVM direktyva — 17 straipsnio 2 dalis — Teisė į atskaitą — Išlaidos, susijusios su konsultavimo paslaugomis, kuriomis buvo naudojamosi per arbitražo procedūrą dėl skolinio reikalavimo, kuris yra įmonės turto dalis, bet atsirado prieš tai, kai kreditorius buvo apmokestintas PVM, sumos nustatymo)	6
2007/C 82/11	Byla C-3/06 P 2007 m. vasario 7 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas <i>Groupe Danone prieš Europos Bendrijų Komisiją</i> (Apeliacinis skundas — Konkurencija — Kartelis — Baudos — Baudų nustatymo metodo gairės — Pranešimas dėl bendradarbiavimo)	6
2007/C 82/12	Byla C-114/06 2007 m. vasario 8 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimas <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Slovakijos Respubliką</i> (Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 96/48/EB — Transeuropiniai tinklai — Transeuropinės greitųjų geležinkelių sistemos sąveika — Neperkėlimas)	7
2007/C 82/13	Byla C-183/06 2007 m. vasario 15 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas (<i>Finanzgericht München</i> (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Ruma GmbH prieš Oberfinanzdirektion Nürnberg</i> (Bendrasis muitų tarifas — Kombinuotoji nomenklatūra — Tarifinis klasifikavimas — 8525 pozicija — 8529 90 40 subpozicija — Mobiliojo telefono klaviatūros membrana)	7



2007/C 82/14	Byla C-324/06 2007 m. vasario 1 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Portugalijos Respubliką</i> (Valstybės išipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 2004/116/EB — Mieliagyrių „Candida guilliermondii“ įrašymas į Direktyvos 82/471/EEB priedą — Būtinų priemonių nepriėmimas) 8	8
2007/C 82/15	Byla C-12/05 P 2006 m. gruodžio 14 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) nutartis <i>Herbert Meister prieš Vidaus rinkos derinimo tarnybą (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)</i> (Apeliacinis skundas — Postas — Tarnybos vadovo perkėlimas į už teisės klausimus atsakingo pirmininko pavaduotojo patarėjo teisės klausimais pareigas — Iš dalies akivaizdžiai nepriimtinas ir iš dalies akivaizdžiai nepagrįstas apeliacinis skundas) 8	8
2007/C 82/16	Byla C-368/05 P 2006 m. gruodžio 8 d. Teisingumo Teismo nutartis <i>Polyelectrolyte Producers Group prieš Europos Bendrijų Komisiją, Europos Sąjungos Tarybą</i> (Apeliacinis skundas — Tarybos sprendimas, nustatantis Bendrijos poziciją — EEE jungtinio komiteto sprendimas, kuriuo Norvegijos Karalystei leidžiama taikyti griežtesnes cheminės medžiagos akrilamido koncentracijos normas nei yra leistinos Bendrijoje) 9	9
2007/C 82/17	Byla C-373/05 P 2007 m. sausio 22 d. Teisingumo Teismo nutartis <i>Bart Nijs prieš Europos Bendrijų Audito Rūmus</i> (Apeliacinis skundas — Pareigūnai — Sprendimas nepaaukštinti pareigūno pareigomis į LA 5 lygį — Išankstinis skundas — Dalyko ir pagrindo atitikimas — Akivaizdžiai nepagrįstas apeliacinis skundas) 9	9
2007/C 82/18	Byla C-57/06 P 2007 m. sausio 26 d. Teisingumo Teismo nutartis <i>Elisabetta Righini prieš Europos Bendrijų Komisiją</i> (Apeliacinis skundas — Pareigūnai — Laikinieji tarnautojai — Priskyrimas lygiui ir pakopos suteikimas — Aukštesnio lygio tarnyboje suteikimas — Neteisingas aplinkybių vertinimas — Motyvavimo spragos — Iš dalies akivaizdžiai nepriimtinas ir iš dalies akivaizdžiai nepagrįstas apeliacinis skundas) 9	9
2007/C 82/19	Byla C-126/06 2007 m. sausio 19 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) nutartis (<i>Dioikitiko Protodikeio Tripolis</i> (Graikija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Carrefour — Marinopoulos AE prieš Nomarchiaki aftodioikisi Tripolis</i> (Laisvas prekių judėjimas — EB 28 straipsnis — Kiekybiniai apribojimai — Lygiavertčio poveikio priemonės — Prekyba užšaldytais duonos gaminiais) 10	10
2007/C 82/20	Byla C-129/06 P 2006 m. gruodžio 12 d. Teisingumo Teismo nutartis <i>Autosalone Ispra Snc prieš Europos atominės energijos bendriją</i> (Apeliacinis skundas — Europos atominės energijos bendrijos deliktinė atsakomybė — Nuotekų surinkimo įrenginio išsiliejimas — Neteisingas vertinimas — Tyrimo priemonės) 10	10
2007/C 82/21	Byla C-273/06 2006 m. sausio 26 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) nutartis (<i>Handelsgericht Wien</i> (Austrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Auto Peter Petschenig GmbH prieš Toyota Frey Austria GmbH</i> (Procedūros reglamento 104 straipsnio 3 dalies pirmoji pastraipa — Konkurencija — Automobilių platinimo sutartis — Bendroji išimtis — Reglamentas (EB) Nr. 1475/95 — 5 straipsnio 3 dalis — Nutraukimas tiekėjo iniciatyva — Reglamento (EB) Nr. 1400/2002 įsigaliojimas — Būtinybė pertvarkyti platinimo tinklą) 11	11
2007/C 82/22	Byla C-302/06 2007 m. sausio 25 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) nutartis (<i>Krajský súd v Prešove</i> (Slovakijos Respublika) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>František Koval'ský prieš Mesto Prešov, Dopravný podnik Mesta Prešov, a.s.</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Europos žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencijos papildomas protokolai — Teisė į nuosavybę — Elektrinių konstrukcijų įrengimas privačiuose žemės sklypuose, nesuteikiant savininkams teisės į kompensaciją — Teisingumo Teismo jurisdikcijos nebuvimas) 11	11
2007/C 82/23	Byla C-503/06 2006 m. gruodžio 13 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Italijos Respubliką</i> 12	12



2007/C 82/24	Byla C-12/07 2007 m. sausio 18 d. <i>Tribunale civile di Genova</i> (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Autostrada dei Fiori SpA, AISCAT, Associazione Nazionale dei Gestori delle Autostrade</i> prieš Italijos Respublikos vyriausybę, Infrastruktūros ir transporto ministeriją, Ūkio ir finansų ministeriją <i>Azienda nazionale autonoma delle strade</i> (ANAS)	12
2007/C 82/25	Byla C-16/07 P 2007 m. sausio 22 d. Marguerite Chetcuti pateiktas apeliacinis skundas dėl 2006 m. lapkričio 8 d. Pirmosios instancijos teismo (ketvirtoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-357/04 <i>Chetcuti prieš Komisiją</i>	13
2007/C 82/26	Byla C-23/07 2007 m. sausio 25 d. <i>Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio</i> (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Confcooperative Friuli Venezia Giulia, Luigi Soini, Azienda Agricola Vivai Pinat Mario e figlio</i> prieš <i>Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e Forestali, Regione Friuli Venezia Giulia</i>	14
2007/C 82/27	Byla C-24/07 2007 m. sausio 25 d. <i>Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio</i> (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Cantina Produttori Cormons, Luigi Soini</i> prieš <i>Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e Forestali, Regione Friuli Venezia Giulia</i>	15
2007/C 82/28	Byla C-27/07 2007 m. sausio 26 d. <i>Conseil d'État</i> (Prancūzija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Banque Fédérative du Crédit Mutuel</i> prieš <i>Ministre de l'Économie, des Finances et de l'Industrie</i>	16
2007/C 82/29	Byla C-28/07 P 2007 m. sausio 26 d. <i>NV Ter Lembeek International</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2006 m. lapkričio 23 d. Pirmosios instancijos teismo (penktoji, išplėstinė kolegija) priimto sprendimo byloje T-217/02 <i>NV Ter Lembeek International</i> prieš <i>Europos Bendrijų Komisiją</i>	16
2007/C 82/30	Byla C-32/07 2007 m. sausio 29 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija</i> prieš <i>Ispanijos Karalystę</i>	17
2007/C 82/31	Byla C-36/07 2007 m. sausio 31 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija</i> prieš <i>Italijos Respubliką</i>	17
2007/C 82/32	Byla C-38/07 2007 m. vasario 1 d. <i>Heuschen & Schrouff Oriental Foods Trading</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2006 m. lapkričio 30 d. priimto Pirmosios instancijos teismo (trečioji kolegija) sprendimo byloje T-382/04 <i>Heuschen & Schrouff Oriental Foods Trading</i> prieš <i>Europos Bendrijų Komisiją</i>	18
2007/C 82/33	Byla C-39/07 2007 m. vasario 1 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija</i> prieš <i>Ispanijos Karalystę</i>	18
2007/C 82/34	Byla C-40/07 2007 m. vasario 1 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija</i> prieš <i>Italijos Respubliką</i>	19
2007/C 82/35	Byla C-45/07 2007 m. vasario 2 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija</i> prieš <i>Graikijos Respubliką</i>	19
2007/C 82/36	Byla C-46/07 2007 m. vasario 1 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija</i> prieš <i>Italijos Respubliką</i>	20
2007/C 82/37	Byla C-47/07 P 2007 m. vasario 2 d. <i>Masdar (UK) Ltd</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2006 m. lapkričio 16 d. Pirmosios instancijos teismo (penktosios kolegijos) priimto sprendimo byloje T-333/03 <i>Masdar (UK) Ltd</i> prieš <i>Europos Bendrijų Komisiją</i>	20
2007/C 82/38	Byla C-48/07 2007 m. vasario 5 d. <i>Cour d'appel de Liège</i> (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>État belge</i> prieš <i>Les Vergers du Vieux Tauves SA</i>	21

2007/C 82/39	Byla C-54/07 2007 m. vasario 6 d. <i>Arbeidshof de Bruxelles</i> (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding</i> prieš <i>NV Firma Feryn</i> 21
2007/C 82/40	Byla C-68/07 2007 m. vasario 12 d. <i>Högsta domstolen</i> (Švedija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Kerstin Sundelind Lopez</i> prieš <i>Miquel Enrique Lopez Lizaso</i> 23
2007/C 82/41	Byla C-69/07 2007 m. vasario 9 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija</i> prieš <i>Italijos Respubliką</i> 23
2007/C 82/42	Byla C-72/07 2007 m. vasario 9 d. <i>Tribunal Superior de Justicia Asturias</i> (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>José Manuel Blanco Pérez ir María del Pilar Chao Gómez</i> prieš <i>Consejería de Salud y Servicios Sanitarios</i> 23
2007/C 82/43	Byla C-79/07 2007 m. vasario 13 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija</i> prieš <i>Maltos Respubliką</i> 24
2007/C 82/44	Byla C-82/07 2007 m. vasario 15 d. <i>Tribunal Supremo</i> (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones</i> prieš <i>Administración del Estado</i> 24
2007/C 82/45	Byla C-86/07 2007 m. vasario 15 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija</i> prieš <i>Italijos Respubliką</i> 24
2007/C 82/46	Byla C-87/07 2007 m. vasario 15 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija</i> prieš <i>Maltos Respubliką</i> 25
2007/C 82/47	Byla C-91/07 2007 m. vasario 19 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija</i> prieš <i>Italijos Respubliką</i> 25
2007/C 82/48	Byla C-102/07 2007 m. vasario 21 d. <i>Hoge Raad der Nederlanden</i> pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Adidas AG ir Adidas Benelux B. V.</i> prieš <i>Marca Mode, C&A Nederland, H&M Hennes & Mauritz Netherlands B. V. ir Vendex KBB Nederland B. V.</i> 26
2007/C 82/49	Byla C-104/07 2007 m. vasario 21 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija</i> prieš <i>Italijos Respubliką</i> 26
2007/C 82/50	Byla C-47/05 2007 m. sausio 18 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis <i>Europos Bendrijų Komisija</i> prieš <i>Ispanijos Karalystę</i> 26
2007/C 82/51	Byla C-53/06 2006 m. gruodžio 22 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis <i>Europos Bendrijų Komisija</i> prieš <i>Ispanijos Karalystę</i> 27
2007/C 82/52	Byla C-79/06 2007 m. vasario 7 d. Teisingumo Teismo trečiosios kolegijos pirmininko nutartis <i>Europos Bendrijų Komisija</i> prieš <i>Prancūzijos Respubliką</i> 27
2007/C 82/53	Byla C-91/06 2007 m. sausio 30 d. Teisingumo Teismo penktosios kolegijos pirmininko nutartis <i>Europos Bendrijų Komisija</i> prieš <i>Austrijos Respubliką</i> 27
2007/C 82/54	Byla C-93/06 2006 m. gruodžio 14 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis <i>Europos Bendrijų Komisija</i> prieš <i>Austrijos Respubliką</i> 27
2007/C 82/55	Byla C-95/06 P 2006 m. lapkričio 8 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis <i>Bausch & Lomb Inc.</i> prieš <i>Vidaus rinkos derinimo tarnybą (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), Biofarma SA</i> 27
2007/C 82/56	Byla C-109/06 2007 m. vasario 1 d. Teisingumo Teismo ketvirtosios kolegijos pirmininko nutartis <i>Europos Bendrijų Komisija</i> prieš <i>Vokietijos Federacinę Respubliką</i> 27



2007/C 82/57	Byla C-110/06 2006 m. lapkričio 30 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Belgijos Karalystę</i>	28
2007/C 82/58	Byla C-222/06 2007 m. sausio 30 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Prancūzijos Respubliką</i>	28
2007/C 82/59	Byla C-259/06 2007 m. vasario 1 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Nyderlandų Karalystę</i>	28
2007/C 82/60	Byla C-299/06 2007 m. vasario 15 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Graikijos Respubliką</i>	28
2007/C 82/61	Byla C-326/06 2007 m. sausio 18 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Ispanijos Karalystę</i>	28
2007/C 82/62	Byla C-370/06 2007 m. sausio 24 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Portugalijos Respubliką</i>	28
2007/C 82/63	Byla C-377/06 2007 m. sausio 29 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Suomijos Respubliką</i>	29
2007/C 82/64	Byla C-395/06 2007 m. vasario 5 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis (<i>Tribunal Supremo</i> (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (Egeda) prieš Al Rima SA</i>	29

Pirmosios instancijos teismas

2007/C 82/65	Byla T-23/03 2007 m. vasario 6 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas <i>CAS prieš Komisiją</i> (EEB ir Turkijos Respublikos asociacijos sutartis — Atsisakymas išieškoti importo muitą — Turkijos kilmės koncentruotos vaisių sultys — Bendrijos muitinės kodeksas — Judėjimo sertifikatai — Ypatinga situacija — Teisė į gynybą)	30
2007/C 82/66	Byla T-339/03 2007 m. vasario 7 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas <i>Clotuche prieš Komisiją</i> (Pareigūnai — Direktorius perkėlimas į pagrindinio patarėjo pareigas — Tarnybos interesas — Pareigų lygiavertiškumas — Eurostato reorganizavimas — Ieškinys dėl panaikinimo — Ieškinys dėl žalos atlyginimo)	30
2007/C 82/67	Sujungtos bylos T-118/04 ir T-134/04 2007 m. vasario 7 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas <i>Caló prieš Komisiją</i> (Pareigūnai — Direktorius perkėlimas į pagrindinio patarėjo pareigas — Tarnybos interesas — Pareigų lygiavertiškumas — Eurostato reorganizavimas — Paskyrimas į direktoriaus pareigas — Pranešimas apie laisvą darbo vietą — Pareiga motyvuoti — Kandidatų nuopelnų įvertinimas — Ieškinys dėl panaikinimo — Ieškinys dėl žalos atlyginimo)	31
2007/C 82/68	Byla T-143/04 2007 m. vasario 6 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas <i>Camurato Carfagno prieš Komisiją</i> (Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Vertinimas — Tarnybinės veiklos vertinimo ataskaita — Tarnybinės veiklos vertinimas už 2001/2002 — Ieškinys dėl panaikinimo — Prieštaravimas dėl teisėtumo — Akivaizdi vertinimo klaida)	31
2007/C 82/69	Byla T-175/04 2007 m. vasario 7 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas <i>Gordon prieš Komisiją</i> (Pareigūnai — Ieškinys dėl panaikinimo — Tarnybinės veiklos vertinimo ataskaita — Visiškas ir nuolatinis invalidumas — Suinteresuotumo pareikšti ieškinį išnykimas — Nereikalingumas priimti sprendimą — Ieškinys dėl žalos atlyginimo — Nepriimtumas)	32

2007/C 82/70	Byla T-204/04 2007 m. vasario 15 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas <i>Indorata — Serviços e Gestão prieš VRDT (HAIRTRANSFER)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Bendrijos prekių ženklo HAIRTRANSFER paraiška — Absolutūs atsisakymo įregistruoti pagrindai — Apibūdinamasis pobūdis — Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies c punktas) 32	32
2007/C 82/71	Sujungtos bylos T-246/04 ir T-71/05 2007 m. vasario 6 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas <i>Wunenburger prieš Komisiją</i> („Pareigūnai — Vertinimo ataskaitos — Vertinimas už 1997-1999 m. ir 1999-2001 m. — Tarnybos vertinimo ataskaita — Vertinimas už 2001-2002 m. — Ieškinys dėl panaikinimo — Priimtinumai — Ieškinys dėl žalos atlyginimo — Teisė į gynybą“) 32	32
2007/C 82/72	Byla T-256/04 2007 m. vasario 13 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje <i>Mundipharma prieš VRDT — Altana Pharma (RESPICUR)</i> („Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo RESPICUR paraiška — Ankstesnis žodinis nacionalinis prekių ženklas RESPI-CORT — Santykinis atmetimo pagrindas — Supainiojimo galimybė — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas — Ankstesnio prekių ženklo naudojimo įrodymas — Reglamento Nr. 40/94 43 straipsnio 2 ir 3 dalys“) 33	33
2007/C 82/73	Byla T-318/04 2007 m. vasario 8 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas <i>Boucek prieš Komisiją</i> (Pareigūnai — Atviras konkursas — Neleidimas laikyti testų raštu — Pavėluotas paraiškos pateikimas) 33	33
2007/C 82/74	Byla T-353/04 2007 m. vasario 13 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje <i>Ontex prieš VRDT-Curon Medical (CURON)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo CURON paraiška — Žodinio Bendrijos prekių ženklo EURON savininko protestas — Supainiojimo galimybė — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas) 34	34
2007/C 82/75	Byla T-354/04 2007 m. vasario 13 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas <i>Petralia prieš Komisiją</i> (Pareigūnai — Laikinieji tarnautojai — Mokslo tarnybų personalas — Priskyrimas lygiui) 34	34
2007/C 82/76	Byla T-435/04 2007 m. vasario 14 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas <i>Simões Dos Santos prieš VRDT</i> (Viešoji tarnyba — VRDT pareigūnai ir tarnautojai — Vertinimas ir pareigų paaukštinimas — Sumažinimas iki nulio ir naujas sukauptų pirmenybės taškų sumos apskaičiavimas — Pereinamojo laikotarpio sistema — Ieškinys dėl panaikinimo — Prieštaravimas dėl teisėtumo — Negaliojimas atgal — Teisėtumo ir teisinio saugumo principai — Teisinis pagrindas — Teisėti lūkesčiai — Vienodas požiūris) 34	34
2007/C 82/77	Byla T-477/04 2007 m. vasario 6 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje <i>Aktieselskabet af 21. november 2001 prieš VRDT — TDK Kabushiki Kaista (TDK)</i> („Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo TDK paraiška — Ankstesnis vaizdinis Bendrijos prekių ženklas TDK — Ankstesni žodiniai arba vaizdiniai nacionaliniai prekių ženkliukai TDK — Santykinis atmetimo pagrindas — Geras vardas — Nesąžiningas pasinaudojimas ankstesnio prekių ženklo skiriamuoju požymiu ar geru vardu — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 5 dalis“) 35	35
2007/C 82/78	Byla T-501/04 2007 m. vasario 15 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje <i>Bodegas Franco-Españolas prieš VRDT — Companhia Geral da Agricultura das Vinhas do Alto Douro (ROYAL)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo ROYAL paraiška — Ankstesnis žodinis Bendrijos prekių ženklas ROYAL FEITORIA — Santykinis atsisakymo registruoti pagrindas — Supainiojimo galimybės nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas) 35	35
2007/C 82/79	Byla T-65/05 2007 m. vasario 17 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas <i>Seldis prieš Komisiją</i> („Pareigūnai — Stažuotojai — Mokslinis ir techninis personalas — Laikinojo tarnautojo paskyrimas pasibaigus konkursui — Priskyrimas lygiui ir pakopai — Tarnybos nuostatų 31 ir 32 straipsniai“) 36	36



2007/C 82/80	Byla T-88/05 2007 m. vasario 8 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas <i>Quelle prieš VRDT — Nars Cosmetics (NARS)</i> („Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Bendrijos prekių ženklo NARS paraiška — Ankstesni nacionaliniai vaizdiniai prekių ženklai, kuriuose yra žodis MARS — Santykiniai atmetimo pagrindai — Galimybė supainioti — Žymenų nepanašumas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas“) 36	36
2007/C 82/81	Byla T-317/05 2007 m. vasario 7 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas <i>Kustom Musical Amplification prieš VRDT (gitaros forma)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Erdvinio prekių ženklo paraiška — Gitaros forma — Absolutus atmetimo pagrindas — Teisės į gynybą pažeidimas — Motyvavimas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 73 straipsnis) 37	37
2007/C 82/82	Byla T-55/05 2007 m. sausio 25 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje <i>Rijn Schelde Mondia France prieš Komisiją</i> (Ieškinys dėl panaikinimo — Bendrasis muitų tarifas — Prašymas atsisakyti išieškoti importo muitus — Žalą sukkeliantis aktas — Nepriimtinumai) 37	37
2007/C 82/83	Byla T-423/05 R 2007 m. sausio 29 d. Pirmosios instancijos teismo pirmininko nutartis byloje <i>Olympiaki Aeroporia Ypiresies prieš Komisiją</i> (Laikinųjų apsaugos priemonių taikymas — Prašymas sustabdyti vykdymą — Valstybės pagalba — Skuba) 37	37
2007/C 82/84	Byla T-91/06 2007 m. sausio 26 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje <i>Theofilopoulos prieš Komisiją</i> („Ieškinys dėl žalos atlyginimo — Prašymas grąžinti garantinius raštus — Pirmosios instancijos teismo jurisdikcijos nebuvimas — Ieškinio nepriimtumas — Akivaizdžiai teisiškai nepagrįstas ieškinys“) 38	38
2007/C 82/85	Byla T-124/06 2007 m. sausio 24 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje <i>MIP Metro prieš VRDT — MetroRED Telecom (MetroRED)</i> („Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Nereikalingumas priimti sprendimą“) 38	38
2007/C 82/86	Byla T-16/07 2007 m. sausio 17 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Torres prieš VRDT — Sociedad Cooperativa del Campo San Ginés (TORRE DE BENITEZ)</i> 38	38
2007/C 82/87	Byla T-17/07 2007 m. vasario 16 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Torres prieš VRDT — Bodegas Navarro López (CITA DEL SOL)</i> 39	39
2007/C 82/88	Byla T-24/07 2007 m. vasario 6 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ThyssenKrupp Stainless prieš Komisiją</i> 39	39
2007/C 82/89	Byla T-26/07 2007 m. vasario 7 d. pareikštas ieškinys byloje <i>LIPOR prieš Komisiją</i> 40	40
2007/C 82/90	Byla T-30/07 2007 m. vasario 5 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Denka International prieš Komisiją</i> 41	41
2007/C 82/91	Byla T-33/07 2007 m. vasario 12 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Graikijos Respublika prieš Europos Bendrijų Komisiją</i> 42	42
2007/C 82/92	Byla T-34/07 2007 m. vasario 7 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Goncharov prieš VRDT — DSB (DSBW)</i> 43	43
2007/C 82/93	Byla T-35/07 2007 m. vasario 12 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Leche Celta prieš VRDT — Celia (Celia)</i> 43	43
2007/C 82/94	Byla T-36/07 2007 m. vasario 12 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Zipcar prieš VRDT — Canary Islands Car (ZIPCAR)</i> 44	44
2007/C 82/95	Byla T-37/07 2007 m. vasario 16 d. pareikštas ieškinys byloje <i>El Morabit prieš Europos Sąjungos Tarybą</i> 44	44

2007/C 82/96	Byla T-38/07 2007 m. vasario 16 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Shell Petroleum ir kt. prieš Komisiją</i>	45
2007/C 82/97	Byla T-39/07 2007 m. vasario 16 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ENI prieš Komisiją</i>	45
2007/C 82/98	Byla T-40/07 P 2007 m. vasario 14 d. José António de Brito Sequeira Carvalho pateiktas apeliacinis skundas dėl 2006 m. gruodžio 13 d. Tarnautojų teismo sprendimo byloje F-17/05 <i>de Brito Sequeira Carvalho prieš Komisiją</i>	46
2007/C 82/99	Byla T-41/07 2007 m. vasario 16 d. pareikštas ieškinys byloje <i>IPK International — World Tourism Marketing Consultants prieš Komisiją</i>	47
2007/C 82/100	Byla T-42/07 2007 m. vasario 16 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Dow Chemical ir kiti prieš Komisiją</i>	47
2007/C 82/101	Byla T-43/07 P 2007 m. vasario 14 d. Neophytos Neophytou pateiktas apeliacinis skundas dėl 2006 m. gruodžio 13 d. Tarnautojų teismo sprendimo byloje F-22/05 <i>Neophytou prieš Komisiją</i>	48
2007/C 82/102	Byla T-44/07 2007 m. vasario 16 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Kaučuk prieš Komisiją</i>	49
2007/C 82/103	Byla T-45/07 2007 m. vasario 16 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Unipetrol prieš Komisiją</i>	49
2007/C 82/104	Byla T-47/07 2007 m. vasario 21 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ratiopharm prieš VRDT</i>	50
2007/C 82/105	Byla T-48/07 2007 m. vasario 21 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ratiopharm prieš VRDT (BioGeneriX)</i>	50
2007/C 82/106	Byla T-52/07 2007 m. vasario 14 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Movimondo Onlus prieš Komisiją</i>	51
2007/C 82/107	Byla T-54/07 2007 m. vasario 19 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Vtesse Networks prieš Komisiją</i>	52
2007/C 82/108	Byla T-55/07 2007 m. vasario 23 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Nyderlandai prieš Komisiją</i>	52
2007/C 82/109	Byla T-37/02 2007 m. vasario 8 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis <i>Banca Sanpaolo Imi prieš Komisiją</i>	53
2007/C 82/110	Byla T-39/02 2007 m. vasario 8 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis <i>Banca Intesa Banca Commerciale italiana prieš Komisiją</i>	53
2007/C 82/111	Byla T-40/02 2007 m. vasario 8 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis <i>Capitalia, anksčiau Banca di Roma prieš Komisiją</i>	53
2007/C 82/112	Byla T-41/02 2007 m. vasario 8 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis <i>MCC prieš Komisiją</i>	53
Europos Sąjungos tarnautojų teismas		
2007/C 82/113	Byla F-30/05 2007 m. kovo 1 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas <i>Sundholm prieš Komisiją</i> (Pareigūnai — Vertinimas — Vertinimo ataskaita — Vertinimas už 2003 m. — Pareiga motyvuoti ataskaitą — Teisė į gynybą)	54
2007/C 82/114	Byla F-72/05 2007 m. kovo 1 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas <i>Fardoom ir Ashbrook prieš Komisiją</i> (Tarnautojai — Išlaidų atlyginimas — Komandiruočių pinigai — Atsisakymas pasirašyti įsakymą dėl su veikla profesinėje sąjungoje susijusios komandiruotės — Suinteresuotumas pareikšti ieškinį — Nepriimtumas)	54



2007/C 82/115	Byla F-84/05 2007 m. kovo 1 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas <i>Neirinck prieš Komisiją</i> (Pareigūnai — Laikinasis darbuotojas — Priimtinumai — Prašymas pagal Pareigūnų tarnybos nuostatų 90 straipsnio 1 dalį — Teisėtų lūkesčių apsaugos principas — Tariamasis pažadas įdarbinti) 55
2007/C 82/116	Byla F-1/06 2007 m. vasario 14 d. Tarnautojų teismo (trečioji kolegija) sprendimas <i>Fernández Ortiz prieš Komisiją</i> (Pareigūnai — Priėmimas į darbą — Bandomasis laikotarpis — Atleidimas iš darbo pasibaigus bandomajam laikotarpiui) 55
2007/C 82/117	Byla F-138/06 2006 m. gruodžio 18 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Meister prieš VRDT</i> 55
2007/C 82/118	Byla F-8/07 2007 m. sausio 26 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Chassagne prieš Komisiją</i> 56
2007/C 82/119	Byla F-13/07 2007 m. vasario 7 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Scozzaro prieš EMEA</i> 56
2007/C 82/120	Byla F-14/07 2007 m. vasario 27 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Caló prieš Komisiją</i> 57
2007/C 82/121	Byla F-78/05 2007 m. vasario 27 d. Tarnautojų teismo nutartis <i>Rounis prieš Komisiją</i> 57
2007/C 82/122	Byla F-102/06 2007 m. vasario 14 d. Tarnautojų teismo nutartis <i>Geert Haelterman ir kt. prieš Komisiją</i> 57

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

TEISINGUMO TEISMAS

(2007/C 82/01)

Paskutinis Teisingumo Teismo Europos Sąjungos Oficialiajame leidinyje skelbiamas leidinys

OL C 69, 2007 3 24

Skelbti leidiniai:

OL C 56, 2007 3 10

OL C 42, 2007 2 24

OL C 20, 2007 1 27

OL C 331, 2006 12 30

OL C 326, 2006 12 30

OL C 310, 2006 12 16

Šiuos tekstus galite rasti adresu:
EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Skelbimai)

TEISINĖS PROCEDŪROS

TEISINGUMO TEISMAS

2007 m. vasario 15 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas Europos Bendrijų Komisija prieš Nyderlandų Karalystę

(Byla C-34/04) ⁽¹⁾

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Žvejybos leidimai — Reglamentas Nr. 3690/93 — Laivai Wiron III ir Wiron IV — Galutinis jų perkėlimas į Argentina)

(2007/C 82/02)

Proceso kalba: olandų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama T. van Rijn ir C. Diderich

Atsakovė: Nyderlandų Karalystė, atstovaujama H. G. Sevenster

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — 1993 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 3690/93, numatančio Bendrijos sistemą, nustatančią taisykles dėl žvejybos leidimuose pateiktinų minimalių duomenų (OL L 341, p. 93) — Visam laikui į Argentina perkeltų laivų Wiron III ir Wiron IV žvejybos leidimų nepaskelbimas negaliojančiais

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Europos Bendrijų Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 71, 2004 3 20.

2007 m. sausio 30 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas Europos Bendrijų Komisija prieš Danijos Karalystę

(Byla C-150/04) ⁽¹⁾

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Laisvas darbuotojų judėjimas — Laisvė teikti paslaugas — Laisvas kapitalo judėjimas — Įsisteigimo laisvė — Pajamų mokestis — Aprūpinimas senatvėje — Sutarties su kitoje valstybėje narėje įsteigta pensijų kaupimo įstaiga sudarymas — Mokesčių teisės aktai — Galimybės iš apmokestinamųjų pajamų atskaityti pagal pensijų planą sumokėtas įmokas arba jų neapmokestinti apribojimas — Privalomi bendrojo intereso pagrindai — Mokesčių kontrolės efektyvumas — Mokesčių sistemos vientisumas — Mokesčių sistemos simetriškumas — Sutartis dėl dvigubo apmokestinimo išvengimo)

(2007/C 82/03)

Proceso kalba: danų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama R. Lyal, S. Tams ir H. Støvlbæk

Atsakovė: Danijos Karalystė, atstovaujama J. Molde

Atsakovės pusėje įstojusi į bylą šalis: Švedijos Karalystė, atstovaujama A. Kruse

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — EB 39, 43, 49 ir 56 straipsnių pažeidimas — Mokesčių teisės aktai, apribojantys galimybę iš apmokestinamųjų pajamų atskaityti pensijų draudimo įmokas, sumokėtas pagal sutartis, sudarytas su valstybėje narėje įsteigta įmone

Rezoliucinė dalis

1. Priėmusi ir palikusi galioti gyvybės draudimo ir pensijų sistemą, numatančią, jog teisė atskaityti įmokas ir teisė jų neapmokestinti suteikiamos tik įmoky, pervestų pagal sutartis, sudarytas su Danijoje įsteigtomis pensijų kaupimo įstaigomis, atžvilgiu, nors tokio pobūdžio mokesčio lengvata netaikoma įmokoms, pervestoms pagal sutartis, sudarytas su kitose valstybėse narėse įsteigtomis pensijų kaupimo įstaigomis, Danijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal EB 39, 43 ir 49 straipsnius.
2. Priteisti iš Danijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.
3. Švedijos Karalystė pati padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 190, 2004 7 24.

2007 m. vasario 1 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas Europos Bendrijų Komisija prieš Jungtinę Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystę

(Byla C-199/04) (¹)

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Direktyvos 85/337/EEB ir 97/11/EB — Tam tikrų projektų poveikio aplinkai vertinimas — Reikšmingi statinių ar žemės naudojimo pakeitimai — Ieškinio nepriimtumas)

(2007/C 82/04)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama C.-F. Durand ir F. Simonetti, padedamų *barrister* A. Howard

Atsakovė: Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė, atstovaujama M. Bethell, vėliau — E. O'Neill, padedamų QC D. Elvin ir *barrister* J. Maurici

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — 1985 m. birželio 27 d. Tarybos direktyvos 85/337/EEB dėl tam tikrų valstybės ir privačių projektų poveikio aplinkai vertinimo (OL L 175, p. 40), iš dalies pakeistos 1997 m. kovo 3 d. Tarybos direktyva

97/11/EB (OL L 73, p. 5), 2, 3, 4, 5, 6, 8 ir 9 straipsniai — Suteikimai, duoti neatlikus vertinimo

Rezoliucinė dalis

1. Ieškinį atmesti kaip nepriimtina.
2. Priteisti iš Europos Bendrijų Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 179, 2004 7 10.

2007 m. vasario 15 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas (Bundesfinanzhof (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Centro Equestre da Leziria Grande Lda prieš Bundesamt für Finanzen

(Byla C-345/04) (¹)

(Laisvas paslaugų teikimas — Mokesčių teisės aktai — Pelno mokestis — Valstybėje narėje organizuojami raitelių pasirodymai ir dresavimo pamokos, kuriuos organizuoja kitoje valstybėje narėje įsteigta bendrovė — Atsižvelgimas į veiklos išlaidas — Sąlygos — Tiesioginis ekonominis ryšys su valstybėje, kurioje vykdoma veikla, gautomis pajamomis)

(2007/C 82/05)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesfinanzhof

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Centro Equestre da Leziria Grande Lda

Atsakovė: Bundesamt für Finanzen

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Bundesfinanzhof — Nacionalinės teisės aktų dėl nerezidentų pajamų apmokestinimo, kurie numato mokesčių grąžinimą tuo atveju, kai su pajamomis tiesiogiai ekonomiškai susijusios verslo išlaidos yra didesnės nei pusė gautų pajamų, suderinamumas su EB sutarties 59 straipsniu (po pakeitimo — EB sutarties 49 straipsniu)

Rezoliucinė dalis

EB Sutarties 59 straipsnis (po pakeitimo — EB 49 straipsnis) nedraudžia tokių nacionalinės teisės aktų, kaip antai nagrinėjamų pagrindinėje byloje, nustatančių iš mokesčių mokėtojo, iš dalies apmokestinamo asmens, gautų pajamų surinkto prie šaltinio atskaityto pelno mokesčio grąžinimo sąlygą, jog mokesčių mokėtojo veiklos išlaidos, į kurias jis šiuo tikslu prašo atsižvelgti, būtų tiesiogiai ekonomiškai susijusios su dėl atitinkamoje valstybėje narėje vykdytos veiklos gautomis pajamomis, jeigu, neatsižvelgiant į išlaidų atsiradimo vietą ir datą, visos išlaidos, kurios negali būti atskirtos nuo šios veiklos, pripažįstamos su ja tiesiogiai susijusiomis. Atvirksčiai, šis straipsnis draudžia tokius nacionalinės teisės aktus, pagal kuriuos šio mokesčio grąžinimas mokesčių mokėtojui priklauso nuo sąlygos, kad šios veiklos išlaidos viršija pusę šių pajamų.

(¹) OL C 273, 2004 11 6.

2007 m. vasario 15 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas (Hof van beroep te Brussel (Belgija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) BVBA Management, Training en Consultancy prieš Benelux-Merkenbureau

(Byla C-239/05) (¹)

(Prekių ženklai — Direktyva 89/104/EEB — Prekių ženklo registracijos paraiška visoms prekėms ir paslaugoms — Kompetentingos valdžios institucijos atliekamas žymens vertinimas — Atsižvelgimas į visus reikšmingus faktus ir aplinkybes — Apeliaciją nagrinėjančio nacionalinio teismo kompetencija)

(2007/C 82/06)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Hof van beroep te Brussel

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: BVBA Management, Training en Consultancy

Atsakovė: Benelux-Merkenbureau

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Hof van beroep te Brussel — 1988 m. gruodžio 21 d. Pirmosios Tarybos direktyvos 89/104/EEB valstybių narių įstatymams, susijusiems su prekių ženklais, suderinti (OL L 40, p. 1) 3 straipsnio aiškinimas — Prekių ženklo registracijos paraiška „The Kitchen Company“ — Kompetentingos valdžios institucijos atliekamas žymens vertinimas — Atsižvelgimas į visus reikšmingus faktus ir aplinkybes — Koninklijke KPN Nederland sprendimas

Rezoliucinė dalis

1988 m. gruodžio 21 d. Pirmoji Tarybos direktyva 89/104/EEB valstybių narių įstatymams, susijusiems su prekių ženklais, suderinti turi būti aiškinama taip:

— kompetentinga valdžios institucija, atsisakydama įregistruoti prekių ženklą, savo sprendime turi nurodyti išvadą, kurią padarė dėl kiekvienos registracijos paraiškoje nurodytos prekės ir paslaugos, nepaisant to, kaip ši paraiška buvo suformuluota. Tačiau kai tas pats atsakymo pagrindas taikomas prekių ar paslaugų kategorijai ar grupei, kompetentinga valdžios institucija gali pateikti tik bendrus motyvus, jei mano, kad jie galioja visoms nurodytomis prekėmis ir paslaugomis,

— ji nedraudžia tokio nacionalinės teisės akto, kuris apeliaciją dėl kompetentingos valdžios institucijos sprendimo nagrinėjančiam teismui neleidžia priimti sprendimo dėl prekių ženklo skiriamą poįžymio atskirai dėl kiekvienos prekės ir paslaugos, nurodytos registracijos paraiškoje, jeigu nei šis sprendimas, nei ši paraiška nebuvo susiję su prekių ar paslaugų kategorijomis arba atskiromis prekėmis ar paslaugomis,

— ji nedraudžia tokio nacionalinės teisės akto, kuris apeliaciją dėl kompetentingos valdžios institucijos sprendimo nagrinėjančiam teismui neleidžia atsižvelgti į faktus ir aplinkybes, kurie atsirado po šio sprendimo priėmimo.

(¹) OL C 217, 2005 9 3.

2007 m. vasario 1 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas Jose Maria Sison prieš Europos Sąjungos Tarybą

(Byla C-266/05 P) (¹)

(Apeliacinis skundas — Galimybė susipažinti su institucijų dokumentais — Reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 — Išimties — Visuomenės interesas — Visuomenės saugumas — Tarpautiniai santykiai — Dokumentai, kurių pagrindu priimtas Tarybos sprendimas, nustatantis ribojančias priemones tam tikrų asmenų atžvilgiu kovoje su terorizmu — Slapto pobūdžio dokumentai — Atsisakymas suteikti galimybę susipažinti — Atsisakymas nurodyti valstybes, kurios pateikė kai kuriuos iš šių dokumentų)

(2007/C 82/07)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovas: Jose Maria Sison, atstovaujamas advokato J. Fermon

Kita proceso šalis: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama M. Bauer ir E. Finnegan

Dalykas

Apeliacinis skundas dėl 2005 m. balandžio 26 d. Pirmosios instancijos teismo (antroji kolegija) sprendimo sujungtose bylose T-110/03, T-150/03 ir T-405/03, *Jose Maria Sison prieš Europos Sąjungos Tarybą*, kuriuo Pirmosios instancijos teismas atmetė prašymą panaikinti Tarybos sprendimą, kuriuo atmetas ieškovo pareikštas prašymas leisti susipažinti su tam tikrais dokumentais, kuriais Taryba rėmėsi priimdama Sprendimą 2002/848/EB, įgyvendinantį Reglamento (EB) Nr. 2580/2001 dėl specialių ribojančių priemonių, taikomų tam tikriems asmenims ir subjektams siekiant kovoti su terorizmu, 2 straipsnio 3 dalį, ir panaikinti sprendimą 2002/460/EB (OL L 295, p. 12)

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Priteisti iš J. Sison bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 243, 2005 10 1.

2007 m. vasario 15 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas (*Areios Pagos* (Graikija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Athinaiki Chartopoïa AE prieš L. Panagiotidis ir kt.*

(Byla C-270/05) (¹)

(Kolektyvinis atleidimas — Tarybos direktyva 98/59/EB — 1 straipsnio 1 dalies a punktas — Įmonės veiklos nutraukimas darbdavio valia — Įmonės sąvoka)

(2007/C 82/08)

Proceso kalba: graikų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Areios Pagos

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Athinaiki Chartopoïa AE

Atsakovai: L. Panagiotidis ir kt.

Šalis, įstojusi į bylą palaikyti atsakovų reikalavimus: Geniki Synomospondia Ergaton Elládas (GSEE)

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Areios Pagos* — 1975 m. vasario 17 d. Tarybos direktyvos 75/129/EEB (OL L

48, 1975, p. 29) 1 straipsnio 2 dalies d punkto, 1992 m. birželio 24 d. Tarybos direktyvos 92/56/EEB (OL L 245, 1992, p. 3) 2 straipsnio 4 dalies ir 1998 m. liepos 20 d. Tarybos direktyvos 98/59/EB (OL L 225, 1998, p. 16) dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su kolektyviniu atleidimu iš darbo, suderinimo 4 straipsnio 4 dalies išaiškinimas — Darbdavio pareiga informuoti ir konsultuotis su darbuotojų atstovais — Išimtinių atleidimo sąlygų, kai įmonės veikla nutraukiama teismo sprendimu, reikšmė

Rezoliucinė dalis

1998 m. liepos 20 d. Tarybos direktyva 98/59/EB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su kolektyviniu atleidimu iš darbo, suderinimo ir visų pirma jos 1 straipsnio 1 dalies a punktas turi būti aiškinami taip, kad toks gamybos vienetas, kaip nagrinėjamas pagrindinėje byloje, patenka į „įmonės“ sąvoką šios direktyvos taikymo prasme.

(¹) OL C 217, 2005 9 3.

2007 m. vasario 15 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas (*Efeteio Patron* (Graikija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *E. Lechouritou, V. Karkoulis, G. Pavlopoulos, P. Brátsikas, D. Sotiropoulos, G. Dimopoulos prieš Dimosio tis Omospondiakis Dimokratias tis Germanias*

(Byla C-292/05) (¹)

(Briuselio konvencija — 1 straipsnio pirmosios pastraipos pirmas sakiny — Taikymo sritis — Civilinės ir komercinės bylos — Sąvoka — Karo žudynių aukų įpėdinių susitariančiojoje valstybėje pareikštas ieškinys dėl žalos atlyginimo prieš kitą susitariančiąją valstybę dėl pastarosios ginkluotųjų pajėgų veiksmų)

(2007/C 82/09)

Proceso kalba: graikų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Efeteio Patron

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovai: Eir. Lechouritou, V. Karkoulis, G. Pavlopoulos, P. Brátsikas, D. Sotiropoulos, G. Dimopoulos

Atsakovė: Dimosio tis Omospondiakis Dimokratias tis Germanias

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Efeteio Patron* — Briuselio konvencijos 1 straipsnio aiškinimas — Konvencijos taikymo sritis — Karo veikslių aukų ieškinys susitariančiajai valstybei dėl pastarosios ginkluotųjų pajėgų veiksmų karo metu

Rezoliucinė dalis

1968 m. rugsėjo 27 d. Konvencijos dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose vykdymo, iš dalies pakeistos 1978 m. spalio 9 d. Konvencija dėl Danijos Karalystės, Airijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prisijungimo, 1982 m. spalio 25 d. Konvencija dėl Graikijos Respublikos prisijungimo, 1989 m. gegužės 26 d. Konvencija dėl Ispanijos Karalystės ir Portugalijos Respublikos prisijungimo 1 straipsnio pirmosios pastraipos pirmasis sakinytis turi būti aiškinamas taip, kad „civilinėms byloms“ šios nuostatos prasme nepriskiriami fizinių asmenų susitariančiajoje valstybėje pareikšti ieškiniai kitai susitariančiajai valstybei dėl žalos, kurią patyrė ginkluotųjų pajėgų veiksmų per karines operacijas pirmosios valstybės teritorijoje aukų įpėdiniai, atlyginimo.

(¹) OL C 243, 2005 10 1.

2007 m. vasario 8 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas (*Hoge Raad Nederlanden (Nyderlandai)*) prašymas priimti prejudicinį sprendimą *Investrand BV* prieš *Staatssecretaris van Financiën*

(Byla C-435/05) (¹)

(Šeštoji PVM direktyva — 17 straipsnio 2 dalis — Teisė į atskaitą — Išlaidos, susijusios su konsultavimo paslaugomis, kuriomis buvo naudojamos per arbitražo procedūrą dėl skolinio reikalavimo, kuris yra įmonės turto dalis, bet atsirado prieš tai, kai kreditorius buvo apmokestintas PVM, sumos nustatymo)

(2007/C 82/10)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Hoge Raad Nederlanden

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: *Investrand BV*

Atsakovė: *Staatssecretaris van Financiën*

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Hoge Raad Nederlanden* — 1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo 17 straipsnio 2 dalies aiškinimas — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas (OL L 145, p. 1) — Mokesčio mokėtojo apmokėtos paslaugos, siekiant nustatyti skolinio reikalavimo, kuris atsirado prieš jam tampant mokesčio mokėtoju, sumą — Mokesčio atskaita — Klausimas dėl tiesioginio ir betarpiško ryšio tarp paslaugų ir jo kaip mokesčių mokėtojo veiklos būtinumo

Rezoliucinė dalis

1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas 17 straipsnio 2 dalis turi būti aiškinama taip: konsultavimo paslaugų išlaidos už konsultavimo paslaugas, kuriomis mokesčių mokėtojas naudojosi siekdamas nustatyti skolinio reikalavimo, esančio jo įmonės turto dalimi ir susijusio su akcijų pardavimu, įvykusių prieš jį apmokestinant PVM, sumą, nesant įrodymų, galinčių pagrįsti, kad minėtų paslaugų pagrindas yra vien mokesčių mokėtojo vykdoma ekonominė veikla minėtos direktyvos prasme, neturi tiesioginio ir betarpiško ryšio su šia veikla ir todėl nesuteikia teisės į joms taikomo PVM atskaitą.

(¹) OL C 74, 2006 3 25.

2007 m. vasario 7 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas *Groupe Danone* prieš *Europos Bendrijų Komisiją*

(Byla C-3/06 P) (¹)

(*Apeliacinis skundas — Konkurencija — Kartelis — Baudos — Baudų nustatymo metodo gairės — Pranešimas dėl bendradarbiavimo*)

(2007/C 82/11)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: *Groupe Danone*, atstovaujama advokatų A. Winckler ir S. Sorinas Jimeno

Kita proceso šalis: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama A. Bouquet ir W. Wils

Dalykas

Apeliacinis skundas, pateiktas dėl 2005 m. spalio 25 d. Pirmosios instancijos teismo (penktoji kolegija) sprendimo *Groupe Danone prieš Europos Bendrijų Komisiją* (byla T-38/02), kuriuo Pirmosios instancijos teismas iš dalies atmetė ieškinį dėl 2001 m. gruodžio 5 d. Komisijos sprendimo 2003/569/EB dėl EB 81 straipsnio procedūros taikymo (OL L 200, p. 1) panaikinimo

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Priteisti iš *Groupe Danone* bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 48, 2006 2 25.

2007 m. vasario 8 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimas Europos Bendrijų Komisija prieš Slovakijos Respubliką

(Byla C-114/06) (¹)

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 96/48/EB — Transeuropiniai tinklai — Transeuropinės greitųjų geležinkelių sistemos sąveika — Neperkėlimas)

(2007/C 82/12)

Proceso kalba: slovakų

Šalys

Ieškovė: Europos bendrijų Komisija, atstovaujama G. Zavvos ir T. Kukul

Atsakovė: Slovakijos Respublika, atstovaujama R. Procházka

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — 1996 m. liepos 23 d. Tarybos direktyvos 96/48/EB dėl transeuropinės greitųjų geležinkelių sistemos sąveikos (OL L 235, p. 6) neperkėlimas per nustatytą terminą

Rezoliucinė dalis

1. Nepriėmusi 1996 m. liepos 23 d. Tarybos direktyvą 96/48/EB dėl transeuropinės greitųjų geležinkelių sistemos sąveikos įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų, Slovakijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.
2. Priteisti iš Slovakijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 96, 2006 4 22.

2007 m. vasario 15 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas (Finanzgericht München (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Ruma GmbH prieš Oberfinanzdirektion Nürnberg

(Byla C-183/06) (¹)

(Bendrasis muitų tarifas — Kombinuotoji nomenklatura — Tarifinis klasifikavimas — 8525 pozicija — 8529 90 40 subpozicija — Mobiliojo telefono klaviatūros membrana)

(2007/C 82/13)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Finanzgericht München

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Ruma GmbH

Atsakovė: Oberfinanzdirektion Nürnberg

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Finanzgericht München* — 2003 m. rugsėjo 11 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1789/2003, iš dalies keičiančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės prekių nomenklaturės bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priedą (OL L 281, p. 1), išaiškinimas — 8538 subpozicija — Nelaidžius kontaktus apatinėje pusėje turinti judriojo ryšio telefono klaviatūros (keypad) viršutinė dalis

Rezoliucinė dalis

1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo, iš dalies pakeisto 2003 m. rugsėjo 11 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1789/2003, I priede pateikiama Kombinuotoji nomenklatūra turi būti aiškinama taip, kad iš polikarbonato pagamintos mobiliojo telefono klaviatūros membranos, kurių viršutinių paviršių sudaro išlieti klavišai, o apatinį — nelaidžios kontaktinės kojelės ir kurios yra skirtos įdiegti į mobiliuosius telefonus, priklauso 8529 90 40 subpozicijai.

(¹) OL C 143, 2006 6 17.

2007 m. vasario 1 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas Europos Bendrijų Komisija prieš Portugalijos Respubliką

(Byla C-324/06) (¹)

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 2004/116/EB — Mieliagybių „Candida guilliermondii“ įrašymas į Direktyvos 82/471/EEB priedą — Būtinų priemonių nepriėmimas)

(2007/C 82/14)

Proceso kalba: portugalų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama A. Szymkowska ir P. Guerra e Andrade

Atsakovė: Portugalijos Respublika, atstovaujama L. Fernandes ir F. Fraústo de Azevedo

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Visų nuostatų, būtinų įgyvendinti 2004 m. gruodžio 23 d. Komisijos direktyvą 2004/116/EB, iš dalies keičiančią Tarybos direktyvos 82/471/EEB priedą dėl *Candida guilliermondii* įrašymo (OL L 379, p. 81), nepriėmimas per nustatytą terminą

Rezoliucinė dalis

1. Nepriėmusi 2004 m. gruodžio 23 d. Komisijos direktyvą 2004/116/EB, iš dalies keičiančią Tarybos direktyvos 82/471/EEB priedą dėl *Candida guilliermondii* įrašymo, įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų, Portugalijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

2. Portugalijos Respublika padengia bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 224, 2006 9 16.

2006 m. gruodžio 14 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) nutartis Herbert Meister prieš Vidaus rinkos derinimo tarnybą (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

(Byla C-12/05 P) (¹)

(Apeliacinis skundas — Postas — Tarnybos vadovo perkėlimas į už teisės klausimus atsakingo pirmininko pavaduotojo patarėjo teisės klausimais pareigas — Iš dalies akivaizdžiai nepriimtinas ir iš dalies akivaizdžiai nepagrįstas apeliacinis skundas)

(2007/C 82/15)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Herbert Meister, atstovaujamas advokato P. Goergen

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama I. de Medrano Caballero

Dalykas

Apeliacinis skundas dėl 2004 m. spalio 28 d. Pirmosios instancijos teismo (trečioji kolegija) sprendimo byloje *Meister prieš VRDT* (T-76/03), kuria Pirmosios instancijos teismas atmetė ieškinį dėl 2002 m. balandžio 22 d. VRDT sprendimo, tarnybos interesais ieškovą paskiriančiu į jo postą atitinkančias pareigas, t. y. už teisės klausimus atsakingo pirmininko pavaduotojo patarėjo teisės klausimais pareigas

Rezoliucinė dalis

1. Apeliacinį skundą ir priešpriešinį apeliacinį skundą atmesti.
2. H. Meister padengia su apeliaciniu skundu susijusias bylinėjimosi išlaidas.
3. Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) padengia su priešpriešiniu apeliaciniu skundu susijusias bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 93, 2005 4 16.

2006 m. gruodžio 8 d. Teisingumo Teismo nutartis *Polyelectrolyte Producers Group* prieš Europos Bendrijų Komisiją, Europos Sąjungos Tarybą

(Byla C-368/05 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas — Tarybos sprendimas, nustatantis Bendrijos poziciją — EEE jungtinio komiteto sprendimas, kuriuo Norvegijos Karalystei leidžiama taikyti griežtesnes cheminės medžiagos akrilamido koncentracijos normas nei yra leistinos Bendrijoje)

(2007/C 82/16)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Polyelectrolyte Producers Group*, atstovaujama advokatų K. Van Maldegem ir C. Mereu

Kitos proceso šalys: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama G. Curmi, J.-P. Hix ir F. Florindo Gijón, ir Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama J. Forman ir M. Wilderspin

Dalykas

Apeliacinis skundas dėl 2005 m. liepos 22 d. Pirmosios instancijos teismo (antroji kolegija) nutarties byloje T-376/04 *Polyelectrolyte Producers Group* prieš Tarybą ir Komisiją, pripažįstančios nepriimtiniu ieškinį dėl 2004 m. balandžio 26 d. EEE jungtinio komiteto sprendimo Nr. 59/2004, iš dalies keičiančio EEE susitarimo II priedą (OL L 277, p. 30), panaikinimo ta dalimi, kuria Norvegijai leidžiama taikyti griežtesnes cheminės medžiagos akrilamido koncentracijos normas nei yra taikomos Bendrijoje, ir kuriuo bendra deklaracija, susijusi su EEE susitarimu, dėl peržiūros nuostatų pavojingų medžiagų srityje, kurią 1999 m. kovo 26 d. priėmė EEE jungtinis komitetas (OL C 185, p. 6), pripažįstama neteisėta, bei ieškinį dėl nuostolių atlyginimo, kuriuo siekiama priėmus ginčijamą sprendimą ieškovės tariamai patirtos žalos atlyginimo

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *Polyelectrolyte Producers Group* bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 10, 2006 1 14.

2007 m. sausio 22 d. Teisingumo Teismo nutartis *Bart Nijs* prieš Europos Bendrijų Audito Rūmus

(Byla C-373/05 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas — Pareigūnai — Sprendimas nepaaukštinti pareigūno pareigomis į LA 5 lygį — Išankstinis skundas — Dalyko ir pagrindo atitikimas — Akivaizdžiai nepagrįstas apeliacinis skundas)

(2007/C 82/17)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantas: Bart Nijs, atstovaujamas advokato F. Rollinger

Kita proceso šalis: Europos Bendrijų Audito Rūmai, atstovaujami T. Kennedy ir G. Corstens

Dalykas

Apeliacinis skundas, pareikštas dėl 2005 m. gegužės 26 d. Pirmosios instancijos teismo (antroji kolegija) nutarties *Nijs* prieš *Audito rūmus* (T-377/04), kuria Pirmosios instancijos teismas atmetė kaip nepriimtina ieškinį dėl Audito rūmų sprendimo nepaaukštinti ieškovo pareigomis į vertėjo-revizoriaus (LA 5) lygį už 2003 metus panaikinimo

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Priteisti iš B. Nijs bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 330, 2005 12 24.

2007 m. sausio 26 d. Teisingumo Teismo nutartis *Elisabetta Righini* prieš Europos Bendrijų Komisiją

(Byla C-57/06 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas — Pareigūnai — Laikinieji tarnautojai — Priskyrimas lygiui ir pakopos suteikimas — Aukštesnio lygio tarnyboje suteikimas — Neteisingas aplinkybių vertinimas — Motyvavimo spragos — Iš dalies akivaizdžiai nepriimtinas ir iš dalies akivaizdžiai nepagrįstas apeliacinis skundas)

(2007/C 82/18)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Elisabetta Righini, atstovaujama advokato E. Boigelot

Kita proceso šalis: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama V. Joris ir C. Berardis-Kayser, bei advokato D. Waelbroeck

Dalykas

Apeliacinis skundas, pareiškėtas dėl 2005 m. lapkričio 15 d. Pirmosios instancijos teismo (penktoji kolegija) sprendimo *Righini prieš Komisiją* (T-145/04), kuriuo Pirmosios instancijos teismas atmetė ieškinį dėl Komisijos sprendimų skirti ieškovę į A7 lygio 3 pakopą nuo jos priėmimo į tarnybą ir, prireikus, 2004 m. sausio 21 d. sprendimo atmesti ieškovės skundą, panaikinimo

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Priteisti iš E. Righini bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 74, 2006 3 25.

2007 m. sausio 19 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) nutartis (*Dioikitiko Protodikeio Tripolis* (Graikija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Carrefour — Marinopoulos AE prieš Nomarchiaki aftodioikisi Tripolis*

(Byla C-126/06) (¹)

(Laisvas prekių judėjimas — EB 28 straipsnis — Kiekybiniai apribojimai — Lygiavėčio poveikio priemonės — Prekyba užšaldytais duonos gaminiiais)

(2007/C 82/19)

Proceso kalba: graikų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Dioikitiko Protodikeio Tripolis

Šalys

Ieškovė: Carrefour — Marinopoulos AE

Atsakovė: Nomarchiaki aftodioikisi Tripolis

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Dioikitiko Protodikeio Tripolis* — EB 28 straipsnio aiškinimas — Iš dalies iškeptų duonos produktų („bake off“) pardavimas — Reikalavimas turėti leidimą

Rezoliucinė dalis

EB 28 straipsnį reikia aiškinti taip, kad jis draudžia nacionalinės teisės aktą, kuris „bake off“ gaminių pardavimui kelia tuos pačius reikalavimus, kurie taikomi visam tradicinės duonos ir tradicinių duonos gaminių gamybos ir pardavimo procesui.

(¹) OL C 108, 2006 5 6.

2006 m. gruodžio 12 d. Teisingumo Teismo nutartis *Autosalone Ispra Snc prieš Europos atominės energijos bendriją*

(Byla C-129/06 P) (¹)

(Apeliacinis skundas — Europos atominės energijos bendrijos deliktinė atsakomybė — Nuotekų surinkimo įrenginio išsiliejimas — Neteisingas vertinimas — Tyrimo priemonės)

(2007/C 82/20)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: *Autosalone Ispra Snc*, atstovaujama advokato B. Casu

Kita proceso šalis: Europos atominės energijos bendrija, atstovaujama Europos Bendrijų Komisijos, atstovaujamos E. de March ir advokato A Dal Ferro

Dalykas

Apeliacinis skundas dėl 2005 m. lapkričio 30 d. Pirmosios instancijos teismo (antroji kolegija) sprendimo *Autosalone Ispra Snc prieš Komisiją* (T-250/02), kuriuo Pirmosios instancijos teismas atmetė prašymą pripažinti Bendrijos deliktinę atsakomybę už tariamai ieškovės patirtą žalą dėl nuotekų surinkimo įrenginio, kurio valdymas ir priežiūra priklauso Jungtiniam tyrimų centrui Isproje, išsiliejimo — Procesinių taisyklių, susijusių su įrodinėjimo pareiga, pažeidimas

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Priteisti iš *Autosalone Ispra Snc* bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 108, 2006 5 6.

2006 m. sausio 26 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) nutartis (Handelsgericht Wien (Austrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Auto Peter Petschenig GmbH prieš Toyota Frey Austria GmbH

(Byla C-273/06) ⁽¹⁾

(Procedūros reglamento 104 straipsnio 3 dalies pirmoji pastraipa — Konkurencija — Automobilių platinimo sutartis — Bendroji išimtis — Reglamentas (EB) Nr. 1475/95 — 5 straipsnio 3 dalis — Nutraukimas tiekėjo iniciatyva — Reglamento (EB) Nr. 1400/2002 įsigaliojimas — Būtinybė pertvarkyti platinimo tinklą)

(2007/C 82/21)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Handelsgericht Wien

Šalys

Ieškovė: Auto Peter Petschenig GmbH

Atsakovė: Toyota Frey Austria GmbH

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Handelsgericht Wien* — 1995 m. birželio 28 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1475/95 dėl Sutarties 85 straipsnio 3 dalies taikymo tam tikroms motorinių transporto priemonių paskirstymo ir techninės priežiūros susitarimų rūšims (OL L 145, p. 25) 5 straipsnio 3 dalies pirmos įtraukos ir 2002 m. liepos 31 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1400/2002 dėl Sutarties 81 straipsnio 3 dalies taikymo vertikalinių susitarimų ir suderintų veiksmų rūšims motorinių transporto priemonių sektoriuje (OL L 203, p. 30) išaiškinimas — Platinimo sutarties nutraukimas tiekėjo iniciatyva taikant vienerių metų pranešimo apie sutarties nutraukimą terminą, motyvuojant būtinybe pertvarkyti visą tinklą arba didelę jo dalį dėl to, kad įsigaliojo Reglamentas (EB) Nr. 1400/2002

Rezoliucinė dalis

1. 2002 m. liepos 31 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1400/2002 dėl Sutarties 81 straipsnio 3 dalies taikymo vertikalinių susitarimų ir suderintų veiksmų rūšims motorinių transporto priemonių sektoriuje įsigaliojimas savaimė nelėmė būtinybės pertvarkyti tiekėjo platinimo tinklą 1995 m. birželio 28 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1475/95 dėl Sutarties (81) straipsnio 3 dalies taikymo tam tikroms motorinių transporto priemonių paskirstymo ir techninės priežiūros susitarimų rūšims (OL L 145, p. 25) 5 straipsnio

1 dalies pirmosios pastraipos pirmos įtraukos prasme. Tačiau atsižvelgiant į specifinį kiekvieno tiekėjo platinimo tinklo organizavimą, jo įsigaliojimas galėjo lemti būtinus esminius pakeitimus, kurie iš tikrųjų yra minėto tinklo pertvarkymas šios nuostatos prasme.

2. Jeigu, įsigaliojus Reglamentui Nr. 1400/2002, tiekėjas sukuria tokią atrankinio platinimo sistemą, kai platintojams nebetaikomas teritorijos, kurioje jis gali parduoti sutartyje nurodytas prekes, apribojimai, ir įgalioti servais gali apriboti savo veiklą, teikdami tik remonto ir priežiūros paslaugas, tai gali būti laikoma platinimo tinklo pertvarkymas Reglamento Nr. 1475/95 5 straipsnio 1 dalies pirmosios pastraipos pirmos įtraukos prasme. Ar taip yra konkrečiu atveju turi įvertinti nacionaliniai teismai ir arbitražai, atsižvelgdami į visus konkrečius duomenis jų nagrinėjamoje byloje ir visų pirma į tiekėjo šiuo klausimu pateiktus įrodymus.

⁽¹⁾ OL C 212, 2006 9 2.

2007 m. sausio 25 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) nutartis (Krajský súd v Prešove (Slovakijos Respublika) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) František Koval'ský prieš Mesto Prešov, Dopravný podnik Mesta Prešov, a.s.

(Byla C-302/06) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Europos žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencijos papildomas protokolai — Teisė į nuosavybę — Elektrinių konstrukcijų įrengimas privačiuose žemės sklypuose, nesuteikiant savininkams teisės į kompensaciją — Teisingumo Teismo jurisdikcijos nebuvimas)

(2007/C 82/22)

Proceso kalba: slovakų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Krajský súd v Prešove

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: František Koval'ský

Atsakovė: Mesto Prešov, Dopravný podnik Mesta Prešov, a.s.

Į bylą įstojusios šalys: Zuzana Petrova, Ondrej Valla

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Krajský súd v Prešove* — ES sutarties 6 straipsnio ir 1952 m. kovo 20 d. Romoje pasirašytos Europos žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencijos papildomo protokolo 1 straipsnio aiškinimas — Teisė į nuosavybę — Nacionalinės teisės aktai, leidžiantys privačiuose žemės sklypuose įrengti elektrines konstrukcijas, nesuteikiant savininkams teisės į kompensaciją.

Rezoliucinė dalis

Europos Bendrijų Teisingumo Teismas akivaizdžiai neturi jurisdikcijos atsakyti į 2006 m. gegužės 2 d. ir liepos 21 d. Sprendimais *Krajský súd v Prešove* pateiktus klausimus.

(¹) OL C 249, 2006 10 14.

2006 m. gruodžio 13 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Italijos Respubliką

(Byla C-503/06)

(2007/C 82/23)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama D. Recchia

Atsakovė: Italijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad Ligūrijos regionui priėmus ir taikant nukrypti nuo laukinių paukščių apsaugos sistemos leidžiančias nuostatas nesilaikant Direktyvos 79/409/EB (¹) 9 straipsnyje numatytų sąlygų, Italijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų, išplaukiančių iš šios direktyvos 9 straipsnio.
- Priteisti iš Italijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Gavusi skundą, Komisija sužinojo apie tai, kad Ligūrijos regionas 2001 m. spalio 5 d. priėmė įstatymą Nr. 34, reglamentuojantį nukrypti nuo direktyvos 9 straipsnyje numatytos laukinių paukščių apsaugos sistemos leidžiančias nuostatas. Šis regioninis įstatymas buvo pakeistas 2002 m. rugpjūčio 13 d. Regioniniu įstatymu Nr. 31.

Komisijos nuomone, Regioninis įstatymas Nr. 34/2001, su pakeitimais, numato leidimą teisėtai medžioti direktyvos saugomų paukščių rūšis, tiek, kiek:

- jis, nenustatant apribojimų laiko atžvilgiu, bendrai ir abstrakčiai apibrėžia rūšis, kurioms taikomos nukrypti leidžiančios nuostatos, nors nukrypti leidžiančios nuostatos yra išimtinio ir norminio pobūdžio aktas, priimamas įvertinus tam tikrus mokslinio pobūdžio duomenis;
- individualių nukrypti leidžiančių nuostatų atžvilgiu jis nenumato pareigos nurodyti vieną iš abstrakčių priežasčių, dėl kurių būtų galima taikyti nukrypti leidžiančias nuostatas pagal direktyvos 9 straipsnį ir nenumato pareigos paaiškinti konkrečius motyvus, kodėl tam tikra nuostata yra grindžiama abstrakčia būtinybe,
- jis nenumato pareigos patikrinti, ar nėra jokių kitų priimtinių sprendimų ir nenumato institucijos, įgalios vertinti, ar direktyvos 9 straipsnyje numatytos sąlygos yra įgyvendintos.

Pakeisto Regioninio įstatymo Nr. 34/2001 nesuderinamumas su direktyva atsispindi konkrečiose medžioklę leidžiančiose nuostatose, kurios neįrodo, kad nėra kitų priimtinių sprendimų ir kuriose nenurodomos nei abstrakčios priežastys, nei konkretūs motyvai, dėl kurių būtų būtinos nukrypti leidžiančios nuostatos.

Pasibaigus pagrįstoje nuomonėje nustatytam terminui — 2006 m. spalio 31 d. — Ligūrijos regionas 2006 m. spalio 31 d. Regioniniu įstatymu Nr. 35/2006 panaikino pakeistą Regioninį įstatymą Nr. 34/2001 ir priėmė Regioninį įstatymą Nr. 36/2006, kuriuo numatyti išimtiniai leidžiamos medžioklės atvejai ir kuriame yra tie patys nesuderinamumo su paminėtos direktyvos 9 straipsniu elementai, kurie jau buvo numatyti ankstesniuose regioniniuose teisės aktuose.

(¹) 1999 m. balandžio 2 d. Tarybos direktyva 79/409/EB dėl laukinių paukščių apsaugos (OL L 103, p. 1).

2007 m. sausio 18 d. Tribunale civile di Genova (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Autostrada dei Fiori SpA, AISCAT, Associazione Nazionale dei Gestori delle Autostrade* prieš Italijos Respublikos vyriausybę, Infrastruktūros ir transporto ministeriją, Ūkio ir finansų ministeriją *Azienda nazionale autonoma delle strade* (ANAS)

(Byla C-12/07)

(2007/C 82/24)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunale civile di Genova

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovės: Autostrada dei Fiori SpA, AISCAT, Associazione Nazionale dei Gestori delle Autostrade

Atsakovės: Italijos Respublikos vyriausybė, Infrastruktūros ir transporto ministerija, Ūkio ir finansų ministerija, *Azienda nazionale autonoma delle strade* (ANAS)

Prejudiciniai klausimai

1. Teisingumo Teismo klausama, ar juridinis asmuo, kuris yra akcinė bendrovė, turintis tikslus, funkcijas ir intervencijos į rinką įgaliojimus, kuriuos Italijos įstatymų leidėjas suteikė ANAS spa (kaip visų pirma matyti iš naujo subjekto steigimo dokumentų, 2002 m. gruodžio 18 d. Tarpžinybiniu dekretu patvirtintų jo įstatų, naujos teisės normos, įtvirtintos 2006 m. spalio 3 d. Dekreto įstatymo, pakeisto į įstatymą, vėliau pakeisto Italijos vyriausybės padarytu 2007 metų Finansinio įstatymo 1 straipsnio 1034 dalies „vienu dideliu pakeitimu“, 2 straipsnio 82-90 dalyse), gali būti laikomas įmone, kad ir viešąją, Bendrijos teisės prasme ir kurios atžvilgiu ją galima taikyti ir kurios atžvilgiu galiotų konkurencijos taisyklės (Sutarties 86 straipsnis)?

Teigiamai atsakius į pirmąjį klausimą, Teisingumo Teismui pateikiami šie klausimai:

2. Ar, atsižvelgiant Bendrijos teisės saugomą pagrindinę teisę į nuosavybę, su Bendrijos teise yra suderinama teisės norma, analogiška nagrinėjamai teisės normai (net ir tokiai, kuri pakeista Įstatymu Nr. 286/2006), kuri numato — susidūrus su nusavinimo teise, kuri suteikta tokiai konkurencinei viešajai įmonei kaip ANAS spa — „galimą teisę į žalos atlyginimą“?

3. Ar, atsižvelgiant į nagrinėjamą teisės normą ir pakeitimus, padarytus pakeičiant į įstatymą ir pakeičiant 2007 metų Finansinį įstatymą „vienu dideliu pakeitimu“, Bendrijos teisė ir ypač taisyklės konkurencijos ir vidaus rinkos srityje (EB 43 ir paskesni straipsniai bei EB 81 ir paskesni straipsniai) draudžia viešajai įmonei, kurios požymiai analogiški ANAS spa požymiams, administruoti — laikinai, bet nenustatant galutinio termino — viešąsias paslaugas arba viešąją infrastruktūrą nesurengus viešųjų pirkimų konkurso?

4. Ar su viešaisiais pirkimais susijusi Bendrijos teisė prieštarauja tam, kad valstybė narė direktyvose dėl viešojo prekių ir paslaugų pirkimo įtvirtintą tvarką taikytų ir „vertikalioms“ operacijoms, kurias įgyvendina privačios įmonės koncesioninkės, kurios yra perkančiosios organizacijos, paliekant, be kita ko, valstybei narei teisę paskirti šių koncesioninkų pasiūlytus viešųjų pirkimų komisijų narius?

5. Ar Sutarties 87 ir paskesnių straipsnių draudžiama valstybės pagalba yra finansinės priemonės, kurios suteikia naudą ir kurioms netaikomas apskaitos atskyrimas, kaip antai ANAS naudai suteiktos finansinės priemonės pagal Dekreto įsta-

tymo Nr. 138/2002 7 straipsnio 12 dalį ir Dekreto įstatymo Nr. 138/2002 7 straipsnio 1c dalį bei 2005 metų Finansinio įstatymo 1 straipsnio 453 dalį (2004 m. gruodžio 30 d. Įstatymas Nr. 311), kurios leidžia ANAS gauti iš *Cassa depositi e Prestiti s.p.a.* lengvatines paskolas, taip pat finansinės priemonės pagal Įstatymo Nr. 311/2004 (2005 m. Finansų įstatymas) 1 straipsnio 299 dalies c punktą ir 453 dalį ir (arba) Įstatymo Nr. 289/2003 76 straipsnio 2 dalį, kurios suteikia ANAS didelę valstybinę paramą, aiškiai skirtą infrastruktūros darbams, be pareigos atskirti apskaitą? Be to, ar valstybės pagalba yra tokia priemonė kaip koncesijos pratęsimas ANAS spa naudai, kuris leidžia pastarajai išvengti viešųjų pirkimų procedūros, ir tokia teisės norma kaip nustatyta Įstatymo Nr. 286/2006 (į įstatymą pakeičiančio Dekreto įstatymą Nr. 262/2006) 2 straipsnio 87-88 dalyse, kur numatyta, jog ANAS automatiškai pakeičia — net jeigu tik laikinai, nenustatant galutinio termino — teises praradusius subkoncesioninkus?

2007 m. sausio 22 d. Marguerite Chetcuti pateiktas apeliacinis skundas dėl 2006 m. lapkričio 8 d. Pirmosios instancijos teismo (ketvirtoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-357/04 Chetcuti prieš Komisiją

(Byla C-16/07 P)

(2007/C 82/25)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantė: Marguerite Chetcuti, atstovaujama advokato M.-A. Lucas

Kita proceso šalis: Europos Bendrijų Komisija

Apeliantės reikalavimai

— Panaikinti 2006 m. lapkričio 8 d. Pirmosios instancijos teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimą byloje *Chetcuti prieš Komisiją* (T-357/04).

— Patenkinti apeliantės reikalavimus Pirmosios instancijos teisme, t. y.:

— panaikinti 2004 m. birželio 22 d. atrankos komisijos sprendimą atmetantį apeliantės kandidatūrą remiantis 2004 m. balandžio 6 d. pranešimo apie konkursą COM/P A/04 III punktu;

- panaikinti po konkurso procedūros priimtus aktus, konkrečiai atrankos komisijos parengtą kandidatų, kurie atitinka pranešime apie konkursą nurodytas sąlygas sąrašą, Komisijos sprendimą, šiuo pagrindu nustatanti atitinkamą vietų skaičių, remiantis jų darbais atrankos komisijos nustatytą tinkamų kandidatų sąrašą ir pagal tai, Paskyrimų tarnybos priimtus paskyrimo sprendimus;
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi pirmojoje instancijoje išlaidas.
- Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi Teisingumo Teisme išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Apeliantė grįsdama savo apeliacinį skundą nurodo vienintelį pagrindą, pagrįstą Pirmosios instancijos teismo klaidingu vidinio konkurso sąvokos Pareigūnų nuostatų redakcijos, galiojusios paskelbiant pranešimą apie konkursą, 4 straipsnio ir 29 straipsnio 1 dalies b punkto prasme išaiškinimu, šių Nuostatų 27 straipsnio ir 4 straipsnio 1 dalyje nustatyto įdarbinimo tikslo pažeidimu, vienodo požiūrio principo pažeidimu arba bent pareigos motyvuoti nesilaikymu.

Grisdama šį apeliacinio skundo pagrindą apeliantė iš esmės tvirtina, kad iš Teisingumo Teismo ir Pirmosios instancijos teismo praktikos matyti, kad žodžių junginys „konkursas institucijos viduje“ yra susijęs su visais šioje institucijoje dirbančiais asmenimis pagal viešąją teisę, o taip pat ir pagalbiniais tarnautojais, ir kad Pirmosios instancijos teismas nesilaikė šios praktikos ir žodžių junginio „vidinis konkursas“ reikšmės, susikoncentruodamas tik ties pagrindiniu konkurso tikslu, apibrėžtu atžvelgiant į subjektyvią kvalifikaciją, o ne į jo pobūdį, apibrėžtą remiantis objektyviomis pranešime apie konkursą nurodytomis priimtumo sąlygomis.

Apeliantė taip pat tvirtina, kad negalima neigti, kad Paskyrimų tarnyba turi plačią diskreciją pranešime apie konkursą nustatydamą priimtumo į jį sąlygas ir ši diskrecija visada turi būti įgyvendinama atsizvelgiant į užimtinių postų reikalingumą ir į tarnybos interesus, todėl negali būti priimtinas sprendimas neleisti motyvuotam pagalbiniam tarnautojui dalyvauti konkurse tik todėl, kad priešingai nei pareigūnai ir laikini tarnautojai, jį pirmą kartą priimant į darbą, jis neturėjo įrodyti turintis didžiausią kompetenciją, esantis našiausiu ir sąžiningiausiu. Šių savybių įrodymas iš tikrųjų turėtų būti pranešime apie konkursą numatytų pirminės atrankos ir atrankos testų išlaikymas. Tas pats pasakytina ir apie galimybės vykdyti užimtino posto pareigas įrodymą.

Papildomai apeliante tvirtina, kad skundžiamas sprendimas yra nepakankamai motyvuotas, kadangi Pirmosios instancijos teismas neatsakė į jos argumentą, pagrįstą vidiniu pranešimo apie konkursą prieštaravimu, nes pastarasis lyg ir neleido dalyvauti konkurse pagalbiniam tarnautojams, tačiau apskaičiuojant tarnybos stažą, pripažįsta įgytą stažą, dirbant pagalbinio tarnautoju tam tikrose srityse.

2007 m. sausio 25 d. Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Confcooperative Friuli Venezia Giulia, Luigi Soini, Azienda Agricola Vivai Pinat Mario e figlio prieš Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e Forestali, Regione Friuli Venezia Giulia

(Byla C-23/07)

(2007/C 82/26)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą patekęs teismas

Lacijaus regiono administracinis teismas (Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio)

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovės: Confcooperative Friuli Venezia Giulia, Luigi Soini, Azienda Agricola Vivai Pinat Mario e figlio

Atsakovai: Žemės ūkio, mitybos ir miškų ūkio politikos ministerija (Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e Forestali), Friulio-Venecijos-Džilijos regionas (Regione Friuli Venezia Giulia)

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Vengrijos Respublikos stojimo į Europos Sąjungą sutartis (OL L 236, 2003 m. rugsėjo 23 d.) turi būti aiškinama taip, kad Vengrijoje ir Bendrijoje pagaminto vyno pavadinimams nuo 2004 m. gegužės 1 d. taikomos tik Bendrijos teisės nuostatos, numatytos Reglamente Nr. 1493/99 (1) ir Reglamente Nr. 753/2002 (2), pakeistame Reglamentu Nr. 1429/2004 (3)?
2. Ar Reglamente Nr. 1493/99 52 straipsnis yra tinkamas teisinis pagrindas, kuriuo remdamasi Europos Komisija gali panaikinti vyno (šiuo atveju — „Tocai friulano“), pagaminto iš teisėtai Italijos valstybės atitinkamuose registruose įregistruotos ir atitinkamuose Bendrijos reglamentuose nurodytos vynuogių veislės, pavadinimą?

3. Ar EB sutarties 34 straipsnio 2 dalies antroji pastraipa, draudžianti Europos Bendrijų gamintojų ar vartotojų diskriminaciją žemės ūkio srityje, numato draudimą diskriminuoti tik vieno pavadinimo, t. y. „Tocai friulano“, iš Reglamento Nr. 753/2002 (pakeisto Reglamentu Nr. 1429/2004) I priede nurodytų 122 pavadinimų, gamintojus ir naudotojus, sudarant kliūtis tam, kad šis pavadinimas galėtų būti naudojamas po 2007 m. kovo 31 dienos?

4. Ar Komisijos reglamento Nr. 753/2002 (pakeisto Reglamentu Nr. 1429/2004) 19 straipsnio 2 dalis, kuri įtvirtina teisėtą šio reglamento I priede numatytų vynuogių veislės vynu pavadinimų naudojimą, turi būti aiškinama taip, kad yra galimi ir neprieštarauja teisės normoms atvejai, kuomet Europos Bendrijoje pagaminto vynu vynuogių veislės pavadinimas ir jo geografinė nuoroda yra homoniminiai?

5. Teigiamai atsakius į ketvirtą klausimą, ar EB sutarties 34 straipsnio 2 dalies antroji pastraipa, draudžianti Europos Bendrijų gamintojų ar vartotojų diskriminaciją žemės ūkio srityje, draudžia Komisijai taikyti jos reglamente (Nr. 753/2002) įtvirtintą homonimiškumo kriterijų šio reglamento I priede nustatyta tvarka, t. y. pripažįstant teisėtą daugelio vynuogių veislės pavadinimų, kurie visiškai ar iš dalies sutampa su daugeliu geografinių nuorodų, naudojimą ir nepripažįstant teisėtą vienintelio vynuogių veislės pavadinimo „Tocai friulano“, ilgą laiką teisėtai naudojamo Europos rinkoje, naudojimą?

6. Ar Reglamento Nr. 1493/99 50 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad taikant TRIPS sutarties 23-24 straipsnius, ypač 24 straipsnio 6 dalį, homoniminių vynu pavadinimų atvejams Ministrų taryba ir valstybės narės (ir *a fortiori* Europos Komisija) negali priimti ar leisti priimti tokių priemonių, kaip antai Komisijos reglamentas Nr. 753/2002, kurios homoniminių pavadinimų srityje leidžia skirtingai traktuoti tas pačias homonimiškumo atžvilgiu charakteristikas turinčių vynu pavadinimus?

7. Ar dėl Reglamento Nr. 1493/99 56 konstatuojamojoje dalyje ir 50 straipsnyje esančios tiesioginės nuorodos į TRIPS sutarties 23 ir 24 straipsnius šios sutarties 24 straipsnio 6 dalis, leidžianti Susitariančiosioms Šalims užtikrinti homoniminių pavadinimų apsaugą, yra tiesiogiai taikoma Bendrijos teisės sistemoje remiantis Teisingumo Teismo praktika?

(¹) OL L 179, p. 1.

(²) OL L 118, p. 1.

(³) OL L 263, p. 11.

2007 m. sausio 25 d. Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Cantina Produttori Cormons, Luigi Soini prieš Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e Forestali, Regione Friuli Venezia Giulia*

(Byla C-24/07)

(2007/C 82/27)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Lacijaus regiono administracinis teismas (Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio)

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovai: *Cantina Produttori Cormons, Luigi Soini*

Atsakovai: Žemės ūkio, mitybos ir miškų ūkio politikos ministerija (Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e Forestali), Friulio-Venecijos-Džilijos regionas (Regione Friuli Venezia Giulia)

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Vengrijos Respublikos stojimo į Europos Sąjungą sutartis (OL L 236, 2003 m. rugsėjo 23 d.) turi būti aiškinama taip, kad Vengrijoje ir Bendrijoje pagaminto vynu pavadinimams nuo 2004 m. gegužės 1 d. taikomos tik Bendrijos teisės nuostatos, numatytos Reglamente Nr. 1493/99 (¹) ir Reglamente Nr. 753/2002 (²), pakeistame Reglamentu Nr. 1429/2004 (³)?

2. Ar Reglamento Nr. 1493/99 52 straipsnis yra tinkamas teisinis pagrindas, kuriuo remdamasi Europos Komisija gali panaikinti vynu (šiuo atveju — „Tocai friulano“), pagaminto iš teisėtai Italijos valstybės atitinkamuose registruose įregistruotos ir atitinkamuose Bendrijos reglamentuose nurodytos vynuogių veislės, pavadinimą?

3. Ar EB sutarties 34 straipsnio 2 dalies antroji pastraipa, draudžianti Europos Bendrijų gamintojų ar vartotojų diskriminaciją žemės ūkio srityje, numato draudimą diskriminuoti tik vieno pavadinimo, t. y. „Tocai friulano“, iš Reglamento Nr. 753/2002 (pakeisto Reglamentu Nr. 1429/2004) I priede nurodytų 122 pavadinimų, gamintojus ir naudotojus, sudarant kliūtis tam, kad šis pavadinimas galėtų būti naudojamas po 2007 m. kovo 31 dienos?

4. Ar Komisijos reglamento Nr. 753/2002 (pakeisto Reglamentu Nr. 1429/2004) 19 straipsnio 2 dalis, kuri įtvirtina teisėtą šio reglamento I priede numatytų vynuogių veislės vynu pavadinimų naudojimą, turi būti aiškinama taip, kad yra galimi ir neprieštarauja teisės normoms atvejai, kuomet Europos Bendrijoje pagaminto vynu vynuogių veislės pavadinimas ir jo geografinė nuoroda yra homoniminiai?

5. Teigiamai atsakius į ketvirtą klausimą, ar EB sutarties 34 straipsnio 2 dalies antroji pastraipa, draudžianti Europos Bendrijų gamintojų ar vartotojų diskriminaciją žemės ūkio srityje, draudžia Komisijai taikyti jos reglamente (Nr. 753/2002) įtvirtintą homonimiškumo kriterijų šio reglamento I priede nustatyta tvarka, t. y. pripažįstant teisėtu daugelio vynuogių veislės pavadinimų, kurie visiškai ar iš dalies sutampa su daugeliu geografinių nuorodų, naudojimą ir nepripažįstant teisėtu vienintelio vynuogių veislės pavadinimo „Tocai friulano“, ilgą laiką teisėtai naudojamo Europos rinkoje, naudojimą?
6. Ar Reglamento Nr. 1493/99 50 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad taikant TRIPS sutarties 23-24 straipsnius, ypač 24 straipsnio 6 dalį, homoniminių vynu pavadinimų atvejams Ministrų taryba ir valstybės narės (ir *a fortiori* Europos Komisija) negali priimti ar leisti priimti tokių priemonių, kaip antai Komisijos reglamentas Nr. 753/2002, kurios homoniminių pavadinimų srityje leidžia skirtingai traktuoti tas pačias homonimiškumo atžvilgiu charakteristikas turinčių vynu pavadinimus?
7. Ar dėl Reglamento Nr. 1493/99 56 konstatuojamojoje dalyje ir 50 straipsnyje esančios tiesioginės nuorodos į TRIPS sutarties 23 ir 24 straipsnius šios sutarties 24 straipsnio 6 dalis, leidžianti Susitariančiosioms Šalims užtikrinti homoniminių pavadinimų apsaugą, yra tiesiogiai taikoma Bendrijos teisės sistemoje remiantis Teisingumo Teismo praktika?

(¹) OL L 179, p. 1.
 (²) OL L 118, p. 1.
 (³) OL L 263, p. 11.

2007 m. sausio 26 d. *Conseil d'État* (Prancūzija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Banque Fédérative du Crédit Mutuel prieš Ministre de l'Économie, des Finances et de l'Industrie*

(Byla C-27/07)

(2007/C 82/28)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Conseil d'État

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Banque Fédérative du Crédit Mutuel

Atsakovė: Ministre de l'Économie, des Finances et de l'Industrie

Prejudicinis klausimas

5 % mokesčių kreditų, suteikiamų skirstant kitoje Europos Sąjungos valstybėje įsteigtos dukterinės bendrovės pelną, jeigu šis skirstomas pelnas buvo apmokestintas prie šaltinio toje kitoje valstybėje, įskaitymas į Prancūzijoje įsteigtos patronuojančios bendrovės apmokestinamąjį pelną nedaro poveikio patronuojančios bendrovės apmokestinimui, jeigu ji gali atskaityti iš mokėtino mokesčio visus šiuos mokesčių kreditus. Ar tuo atveju, kai, patronuojančiai bendrovei nepriėmus sprendimo perskirstyti šį pelną savo pačios akcininkams per penkerius metus, ji nebegali pasinaudoti šių mokesčių kreditų teikiama mokesčių lengvata, pelno mokesčio padidėjimas dėl 5 % mokesčių kreditų įtraukimo į jos apmokestinamąjį pelną gali būti laikomas leistinu pagal 1990 m. liepos 23 d. Direktyvos Nr. 90/435/EEB (¹) 7 straipsnio 2 dalį, atsižvelgiant į jo mažą dydį ir į aplinkybę, kad jo nustatymas tiesiogiai susijęs su ekonominio dvigubo dividendų apmokestinimo sušvelninimo tikslu nustatytų mokesčių kreditų mokėjimu, ar jis turi būti pripažintas pažeidžiančiu iš šios direktyvos 4 straipsnio kylančius tikslus?

(¹) 1990 m. liepos 23 d. Tarybos direktyva 90/435/EEB dėl bendrosios mokesčių sistemos, taikomos įvairių valstybių narių patronuojančioms ir dukterinėms bendrovėms (OL L 225, p. 6).

2007 m. sausio 26 d. *NV Ter Lembeek International* pateiktas apeliacinis skundas dėl 2006 m. lapkričio 23 d. Pirmosios instancijos teismo (penktoji, išplėstinė kolegija) priimto sprendimo byloje *T-217/02 NV Ter Lembeek International prieš Europos Bendrijų Komisiją*

(Byla C-28/07 P)

(2007/C 82/29)

Proceso kalba: olandų

Šalys

Apeliantė: *NV Ter Lembeek International*, atstovaujama advokatų J.-P. Vande Maele, F. Wijckmans ir F. Tuyschaever

Kita proceso šalis: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti šį apeliacinį skundą priimtiniu ir pagrįstu bei panaikinti sprendimą byloje T-217/02 tiek, kiek šiuo sprendimu atmetama ieškinio pirmojo pagrindo pirmoji dalis.
- Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

1. Vienintelis apeliacinio skundo pagrindas yra susijęs su tuo, kad Pirmosios instancijos teismas, priimdamas skundžiamą sprendimą, pažeidė EB 87 straipsnio 1 dalį, nes dėl neteisingo teisės aiškinimo jis nusprendė, jog apeliantei buvo sudarytos palankesnės sąlygos EB 87 straipsnio 1 dalies prasme.
2. Vienintelį pagrindą sudaro dvi dalys:
 - Pirmiausiai, skundžiamas sprendimas pažeidžia EB 87 straipsnio 1 dalį, kadangi, remiantis vien tik formaliu, bet ne ekonominiu EB 87 straipsnio 1 dalies vertinimu, juo pripažįstama, kad apeliantei buvo sudarytos palankesnės sąlygos EB 87 straipsnio 1 dalies prasme.
 - Papildomai, skundžiamas sprendimas pažeidžia EB 87 straipsnio 1 dalį, kadangi juo pripažįstama, kad aptariamoms akcijoms nebuvo pervertintos, ir kad pervertinimo nebuvimas reiškė palankesnių sąlygų sudarymą EB 87 straipsnio 1 dalies prasme.

2007 m. sausio 29 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Ispanijos Karalystę

(Byla C-32/07)

(2007/C 82/30)

*Proceso kalba: ispanų***Šalys***Ieškovė:* Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama R. Vidal Puig ir W. Wils*Atsakovė:* Ispanijos Karalystė**Ieškovės reikalavimai**

- Pripažinti, kad nepriėmusi 2001 m. rugsėjo 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/84/EB ⁽¹⁾ dėl originalaus meno kūrinio perpardavimo teisės autoriaus naudai įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų, Ispanijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.
- Priteisti iš Ispanijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti Direktyvą 2001/84/EB į vidaus teisę baigėsi 2005 m. gruodžio 31 dieną.

⁽¹⁾ OL L 272, p. 32.**2007 m. sausio 31 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Italijos Respubliką**

(Byla C-36/07)

(2007/C 82/31)

*Proceso kalba: italų***Šalys***Ieškovė:* Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama C. Cattabriga*Atsakovė:* Italijos Respublika**Ieškovės reikalavimai**

- Pripažinti, kad nepriėmusi 2004 m. balandžio 26 d. Tarybos direktyvą 2004/68/EB ⁽¹⁾, nustatančią gyvūnų sveikatos taisykles, reglamentuojančias tam tikrų kanopinių gyvūnų importą į ir tranzitą per Bendriją, iš dalies keičiančią direktyvas 90/426/EEB ir 92/65/EEB ir pakeičiančią Direktyvą 72/462/EEB, įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ir bet kuriuo atveju nepateikusi jų Komisijai, Italijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 18 straipsnio 1 dalį.
- Priteisti iš Italijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti Direktyvą 2004/68/EB baigėsi 2005 m. lapkričio 20 dieną.

⁽¹⁾ OL L 139, p. 321.

2007 m. vasario 1 d. Heuschen & Schrouff Oriëntal Foods Trading pateiktas apeliacinis skundas dėl 2006 m. lapkričio 30 d. priimto Pirmosios instancijos teismo (trečioji kolegija) sprendimo byloje T-382/04 Heuschen & Schrouff Oriëntal Foods Trading prieš Europos Bendrijų Komisiją

(Byla C-38/07)

(2007/C 82/32)

Proceso kalba: olandų

Šalys

Ieškovė: Heuschen & Schrouff Oriëntal Foods Trading, atstovaujama advokato H. de Bie

Kita proceso šalis: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2006 m. lapkričio 30 d. Pirmosios instancijos teismo (trečioji kolegija) sprendimą byloje T-382/04.
- Panaikinti 2004 m. birželio 17 d. Europos Bendrijų Komisijos sprendimą (REM 19/2002), kuriuo Komisija pripažino, kad nagrinėjamu atveju nėra pagrindo atsisakyti išieškoti importo muitą.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Apeliaciniu skundu skundžiamą sprendimą ieškovė ginčija remdamasi šiais pagrindais:

Bendrijos muitinės kodekso ⁽¹⁾ 239 straipsnio kartu su Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93 ⁽²⁾ (Igyvendinimo reglamentas) 899-909 straipsnių pažeidimu ir netinkamu Teisingumo Teismo išvadų argumentavimu arba bent jau argumentavimu, kuris negali pagrįsti šių išvadų.

Klaidos pobūdžio, apeliančios profesinio patyrimo ir rūpestingumo, kurio pastaroji ėmėsi, laipsnio nagrinėjimas, į šiuos faktorius atsižvelgiant kartu, turėjo lemti išvadą, kad atsisakymas išieškoti muitą buvo neišvengiamas. Pirmosios instancijos teismas savo sprendimą klaidingai parėmė faktu, kad vadinaamojo ryžinio popieriaus klasifikacijai pagal tarifų ir statistinę nomenklatūrą bei Bendrąjį muitų tarifą taikant Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2658/87 ⁽³⁾ šioje byloje taikytini teisės aktai neturėtų būti sudėtingi. Ieškovė ginčija Pirmosios instancijos teismo, Komisijos ir Nyderlandų muitinių atliktą neiškepto ryžinio popieriaus klasifikavimą. Pirmosios instancijos teismas padarė neteisingą išvadą, kad Heuschen & Schrouff turėjo didelį profesinį patyrimą importo ir eksporto srityse. Todėl Pirmosios instancijos teismas neteisingai nustatė, kad Heuschen & Schrouff yra patyrusi rinkos dalyvė ir todėl ji gerai išmano importo bei eksporto formalumus. Skundžiamame sprendime Pirmosios

instancijos teismas Heuschen & Schrouff, net jei pastaroji ir būtų patyrusi rinkos dalyvė, taikė pernelyg aukštus rūpestingumo pareigos reikalavimus. Be to, Pirmosios instancijos teismas Heuschen & Schrouff neteisingai sutapatino su jos pasisamdytu tiesioginiu atstovu.

⁽¹⁾ 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2913/92, nustatantis Bendrijos muitinės kodeksą (OL L 302, p. 1).

⁽²⁾ 1993 m. liepos 2 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2454/93, išdėstantis Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas (OL L 253, p. 1).

⁽³⁾ 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo (OL L 256, p. 1).

2007 m. vasario 1 d. pareikštas ieškiny byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Ispanijos Karalystę

(Byla C-39/07)

(2007/C 82/33)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama H. Støvlbæk ir R. Vidal Puig

Atsakovė: Ispanijos Karalystė

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad nepriėmusi visų būtinų 1988 m. gruodžio 21 d. Tarybos direktyvą 89/48/EEB ⁽¹⁾ dėl bendrosios aukštojo mokslo diplomų, išduotų po bent trejų metų profesinio mokymo ir lavinimo, pripažinimo sistemos įgyvendinančių priemonių, kiek tai susiję su ligoninės vaistinininko profesija, Ispanijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.
- Priteisti iš Ispanijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

1. Ispanijos išduotas ligoninės vaistinininko diplomą Direktyvos 89/48/EEB prasme yra diplomą:

- kurį išdavė valstybės narės kompetentingos pagal Ispanijos įstatymą paskirtos institucijos;

- kuris patvirtina, kad jį turintis asmuo yra igijęs bent trejų metų trukmės profesinį išsilavinimą po vidurinės mokyklos, nes norint gauti ligininės vaistininco diplomą reikia turėti vaistininco bakalauro diplomą, įgyti atitinkamos specializacijos profesinį išsilavinimą bei išlaikyti egzaminą;
- kuris patvirtina, kad jį turintis asmuo turi profesinę kvalifikaciją, reikalingą verstis ligininės vaistininco profesija Ispanijoje.
2. Be to, Ispanijoje ligininės vaistininco profesija Direktyvos 89/48/EEB prasme yra reglamentuojama profesija.
3. 1985 m. rugsėjo 16 d. Tarybos direktyva 85/433/EEB ⁽²⁾ dėl farmacijos diplomų, pažymėjimų ir kitų oficialią kvalifikaciją patvirtinančių dokumentų abipusio pripažinimo, įskaitant priemones, padedančias veiksmingai naudotis su tam tikra farmacine veikla susijusia įsisteigimo teise netaikoma ligininės vaistininco profesijai.
4. Todėl Ispanijos Karalystė turėjo įgyvendinti Direktyvą 89/48/EEB ligininės vaistininco profesijos atžvilgiu. Iki 1991 m. sausio 4 d. nepriėmusi jos įgyvendinimui būtinų priemonių, Ispanijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

⁽¹⁾ OL L 19 1989 1 24, p. 16.

⁽²⁾ OL L 253, p. 37.

2007 m. vasario 1 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Italijos Respubliką

(Byla C-40/07)

(2007/C 82/34)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama D. Recchia ir J.-B. Laignelot

Atsakovė: Italijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad nepriėmusi 2001 m. birželio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/42/EB ⁽¹⁾ dėl tam

tikrų planų ir programų pasekmių aplinkai vertinimo įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų, Italijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 13 straipsnio 1 dalį.

- Priteisti iš Italijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti Direktyvą 2001/42/EB į nacionalinę teisę baigėsi 2004 m. liepos 21 dieną.

⁽¹⁾ OL L 197, p. 30.

2007 m. vasario 2 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Graikijos Respubliką

(Byla C-45/07)

(2007/C 82/35)

Proceso kalba: graikų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama K. Simonsson, M. Konstantinidis ir F. Hoffmeister

Atsakovė: Graikijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad 2005 m. kovo 18 d. Tarptautinei jūrų organizacijai pateikusi pasiūlymą dėl „Laivų ir uostų įrenginių atitikties SOLAS XI-skyriaus ir ISPS kodekso reikalavimams kontrolės“, Graikijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal Europos Bendrijos steigimo sutarties 10 ir 71 straipsnius bei 80 straipsnio 2 dalį.

- Priteisti iš Graikijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Komisija mano, kad Tarptautinei jūrų organizacijai pateikusi pasiūlymą dėl klausimo, kylančio iš Reglamento Nr. 725/2004 dėl laivų ir uostų įrenginių apsaugos stiprinimo ⁽¹⁾, nors dėl to ir nebuvo įgaliota Bendrijos, Graikijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal Europos Bendrijos steigimo sutarties 10 ir 71 straipsnius bei 80 straipsnio 2 dalį.

Komisija tvirtina, kad po Reglamento Nr. 725/2004 priėmimo Bendrija turi išimtinę kompetenciją nustatyti tarptautinius išpa-reigojimus jūrinio saugumo srityje. Todėl valstybės narės nebe-gali Tarptautinėje jūrų organizacijoje pateikti nacionalinės nuomonės dėl Bendrijos išimtinę kompetencijai priklausančių klausimų, nebent Bendrija aiškiai jas įgaliojo.

(¹) OL L 129, 2004, p. 6.

2007 m. vasario 1 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Italijos Respubliką

(Byla C-46/07)

(2007/C 82/36)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama L. Pignataro-Nolin ir M. van Beek

Atsakovė: Italijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepanaikinusi teisės nuostatos, pagal kurią valstybės tarnautojai, atsižvelgiant tai, ar jie yra vyrai ar moterys, teisę į senatvės pensiją igyja nuo skirtingo amžiaus, Italijos Respublika neįvykdė išpareigojimų pagal EB 141 straipsnį.

— Priteisti iš Italijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Komisija tvirtina, kad INPDAP (*Istituto Nazionale della Previdenza per i Dipendenti dell'Amministrazione Pubblica*) (Nacionalinė valstybės tarnautojų draudimo institucija) administruojama pensijų sistema yra EB 141 straipsnį pažeidžianti diskriminuojanti profesinė sistema, nes numato, kad bendras vyrų pensijinis amžius yra 65 metai, o moterų — 60 metų.

2007 m. vasario 2 d. Masdar (UK) Ltd pateiktas apeliacinis skundas dėl 2006 m. lapkričio 16 d. Pirmosios instancijos teismo (penktosios kolegijos) priimto sprendimo byloje T-333/03 Masdar (UK) Ltd prieš Europos Bendrijų Komisiją

(Byla C-47/07 P)

(2007/C 82/37)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Masdar (UK) Ltd, atstovaujama barrister A. Bentley ir barrister P. Green

Kita proceso šalis: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

Apeliantė Teisingumo Teismo prašo:

— Panaikinti visą 2006 d. lapkričio 16 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimą byloje T-333/03, *MASDAR (U.K) Ltd. prieš Europos Bendrijų Komisiją*.

— Priteisti iš Komisijos ieškovės bylinėjimosi išlaidas:

i) 448 947,78 euro sumą, kurią apeliantė nurodė byloje T-333/03, arba, jei ne, 249 314,35 euro sumą, arba bet kurią kitą sumą, kurią Teisingumo Teismas laiko pagrįsta; ir

ii) palūkanas nuo a) punkte nurodytos sumos.

— Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas, patirtas šioje instancijoje ir Pirmosios instancijos teisme.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Apeliantė teigia, kad Pirmosios instancijos teismas (PIT) turi atmesti sprendimą remdamasis šiais pagrindais:

1. PIT padarė teisės klaidą, manydamas, kad apeliantė veikė išimtinai laikydamasi su *Helmico* priimtų sutartinių išpa-reigojimų; dėl šios priežasties PIT atmetė apeliantės reikala-vimus, susijusius su negrįstu praturtėjimu ir *negotiorum gestio*. Taigi, PIT neatsižvelgė į apeliantės teisę nutraukti rangos sutartis nuo 1998 m. spalio 2 dienos.

2. Nepaisant to, ar apeliantė veikė laikydamasi su *Helmico* priimtų sutartinių išpa-reigojimų, PIT padarė teisės klaidą, neatsižvelgdamas į tai, kad a) Komisija nėra įprastas rangovas — ji turi reikalavimo teisę, kuria ji gali įgyvendinti pagal 1977 d. gruodžio 21 d. Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomą finansinį reglamentą (¹), ir b) į Komisijos šių įgaliojimų įgyvendinimo būdą.

3. PIT padarė teisės klaidą, nuspręsdamas, kad a) apeliantė veikė negeranoriškai, b) Komisija pati galėjo įgyvendinti projektą, ir c) reikalaujama, kad asmuo, pateikiantis reikalavimą pagal *negotiorum gestio* principą, būtinai turi veikti apie tai nieko nežinant įgaliotojui.
4. PIT išvados dėl nepagrįsto praturtėjimo ir *negotiorum gestio* bei dėl teisėtų lūkesčių yra prieštaringos.
5. Atmesdama apeliantės atsakomybę dėl nerūpestingumu ar dėl tyčios grindžiamą skundą, PIT klydo manydamas, kad apeliantės argumentų nepakako, atsižvelgiant į tai, jog iš šiuo atveju esamų faktinių aplinkybių visiškai aišku, kada Komisija viršijo pagal finansinį reglamentą nustatytą teisę susigrąžinti.
6. PIT padarė klaidą, teigdamas, kad a) jis neturėjo įrodymų, kuriais remiantis jis galėjo įrodyti, jog apie apeliantės nurodytas garantijas buvo pranešta 1998 m. spalio 2 d. ir b) visiškai neatrodė, kad apie šias garantijas buvo pranešta.
7. PIT padarė teisės klaidą, nustatydamas, kad dėl Komisijos 1998 m. posėdžio neprotokolavimo, šis tapo neformaliu, ir dėl šios klaidos ji klaidingai atmetė galimybę, kad Komisija vienokiu ar kitokiu būdu pranešė apie šias garantijas. Be to, PIT klaidingai atsižvelgė į pranešimo apie garantijas pateikimo būdą ir klaidingai neatsižvelgė į atitinkamas aplinkybes, kuriomis Komisija išpareigojo mokėti tik už darbus, įvykdytus remiantis tinkamai sudaryta sutartimi, ir kuriems Komisija jau turėjo skirtų lėšų.

(¹) OL L 356, p. 1.

2007 m. vasario 5 d. Cour d'appel de Liège (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje État belge prieš Les Vergers du Vieux Tauves SA

(Byla C-48/07)

(2007/C 82/38)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Cour d'appel de Liège

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantė: État belge

Atsakovė: Les Vergers du Vieux Tauves SA

Prejudicinis klausimas

Ar 1992 m. gruodžio 28 d. įstatymas, kuris iš dalies pakeitė 1992 m. pajamų mokesčių kodekso 202 straipsnio formuluotę pagal 1990 m. liepos 23 d. Tarybos direktyvą 90/435/EEB (¹), nustatydamas sąlygą dividendų gavėjui turėti bendrovės, kuri juos išmoka, kapitalo dalį, tiek, kiek jis *expressis verbis* nenustato, jog būtina turėti visišką nuosavybės teisę, ir — pagal atsakovės pateiktą aiškinimą, — norint taikyti atleidimą nuo mokesčių už dividendus, numanomai leidžia turėti tik uzufukto teisę į kapitalo dalį atitinkančias akcijas, yra suderinamas su minėtos direktyvos nuostatomis dėl kapitalo dalies turėjimo, o būtent jos 3, 4 ir 5 straipsniais?

(¹) 1990 m. liepos 23 d. Tarybos direktyva 90/435/EEB dėl bendrosios mokesčių sistemos, taikomos įvairių valstybių narių patronuojančioms ir dukterinėms bendrovėms (OL L 225, p. 6).

2007 m. vasario 6 d. Arbeidshof de Bruxelles (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding prieš NV Firma Feryn

(Byla C-54/07)

(2007/C 82/39)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Arbeidshof de Bruxelles (Belgija)

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding

Atsakovė: NV Firma Feryn

Prejudiciniai klausimai

- Ar tai, kad darbdavys, paskelbęs viešą darbo pasiūlymą, viešai pareiškia:

„Aš turiu įvykdyti savo klientų reikalavimus. Jei jie pasako „aš norėčiau įsigyti tam tikrą produktą“ arba „aš norėčiau, kad būtų atlikta taip ir taip“, o aš jiems atsakyčiau „aš to nedarysiu, aš vis tiek atsiųsiu šiuos žmones“, tuomet jie man pasakys „man nebūtinai reikia būtent šių durų“. Taip aš žlugdyčiau savo verslą. Mes privalome įvykdyti savo klientų reikalavimus. Ne aš atsakingas už šią problemą Belgijoje. Aš noriu, kad įmonė gerai veiktų ir kad metų pabaigoje mes pasiektume savo apyvartą, o kaip gi aš ją pasieksiu ... aš ją turiu pasiekti, atsižvelgdamas į klientų norus!“

yra tiesioginė diskriminacija 2000 m. birželio 29 d. Tarybos direktyvos 2000/43/EB (¹), įgyvendinančios vienodo požiūrio principą asmenims nepriklausomai nuo jų rasės arba etninės priklausomybės, 2 straipsnio 2 dalies a punkto prasme?

- Ar tiesioginei diskriminacijai įsidarbinimo pagal darbo sutartį srityje konstatuoti pakanka aplinkybės, kad darbdavys taiko tiesiogiai diskriminuojančius atrankos kriterijus?
- Ar tuomet, kai tiriamas diskriminacinis darbdavio įdarbinimo politikos pobūdis, siekiant konstatuoti tiesioginę diskriminaciją 2000 m. birželio 29 d. Tarybos direktyvos 2000/43/EB, įgyvendinančios vienodo požiūrio principą asmenims nepriklausomai nuo jų rasės arba etninės priklausomybės, 2 straipsnio 2 dalies a punkto prasme, galima atsižvelgti į tai, kad su darbdaviu susijusi bendrovė įdarbina tik vietinius montuotojus?
- Kaip reikia suprasti „aplinkybes, leidžiančias daryti prielaidą dėl tiesioginės ar netiesioginės diskriminacijos“ pagal direktyvos 8 straipsnio 1 dalį? Kaip griežtai nacionalinis teismas turi elgtis, vertindamas aplinkybes, leidžiančias daryti prielaidą dėl diskriminacijos?

a) Kokia apimtimi ankstesni diskriminavimo faktai (viešas tiesiogiai diskriminuojančių atrankos kriterijų paskelbimas 2005 m. balandžio mėnesį) laikytini „aplinkybėmis, leidžiančiomis daryti prielaidą dėl tiesioginės ar netiesioginės diskriminacijos“ pagal direktyvos 8 straipsnio 1 dalį?

b) Ar 2005 m. balandžio mėnesį konstatuota diskriminacija (viešas pareiškimas 2005 m. balandžio mėnesį) vėliau pagrindžia prezumpciją dėl tolesnio tiesiogiai diskriminuojančios įdarbinimo politikos taikymo? Ar, atsižvelgiant į proceso pagrindinėje byloje faktines aplinkybes, prezumpcijai (kad darbdavys vykdo ir toliau taiko diskriminuojančią įdarbinimo politiką) pagrįsti pakanka to, kad 2005 m. balandžio mėnesį į klausimą, ar jis kaip darbdavys nevienodai traktuoja užsieniečius ir vietinius gyventojus ir ar jis vis dėlto nesielgia kaip šioks toks

rasistas, viešai atsako: „Aš turiu įvykdyti savo klientų reikalavimus. Jei jie pasako „aš norėčiau įsigyti tam tikrą produktą“ arba „aš norėčiau, kad būtų atlikta taip ir taip“, o aš jiems atsakyčiau „aš to nedarysiu, aš vis tiek atsiųsiu šiuos žmones“, tuomet jie man pasakys „man nebūtinai reikia būtent šių durų“. Taip aš žlugdyčiau savo verslą. Mes privalome įvykdyti savo klientų reikalavimus. Ne aš atsakingas už šią problemą Belgijoje. Aš noriu, kad įmonė gerai veiktų ir kad metų pabaigoje mes pasiektume savo apyvartą, o kaip gi aš ją pasieksiu ..., aš ją turiu pasiekti, atsižvelgdamas į klientų norus!“

- c) Ar, atsižvelgiant į proceso pagrindinėje byloje faktines aplinkybes, tokią prezumpciją gali pagrįsti bendras darbdavio ir nacionalinės kovos su diskriminacija institucijos pranešimas spaudai, kuriame darbdavys bent jau netiesiogiai pripažįsta diskriminuojančius faktus?
- d) Ar aplinkybė, kad darbdavio įmonėje nedirba užsieniečiai montuotojai, pagrindžia netiesioginės diskriminacijos prezumpciją, jei prieš kurį laiką šis darbdavys buvo susidūręs su dideliais sunkumais rasti montuotojų ir tokiaame kontekste viešai pareiškė, kad jo klientai nenoriai bendradarbiauja su užsieniečiais montuotojais?
- e) Ar vienintelės aplinkybės pakanka diskriminacijos prezumpcijai pagrįsti?
- f) Ar, atsižvelgiant į proceso pagrindinėje byloje faktines aplinkybes, diskriminuojančio darbdavio elgesio prezumpcija gali būti kildinama iš to, kad su šiuo darbdaviu susijusioje bendrovėje dirba vien vietiniai darbuotojai? Kaip griežtai turi elgtis nacionalinis teismas, vertindamas paneigiantį įrodymą, kuris turi būti pateiktas esant diskriminacijos prezumpcijai 8 straipsnio 1 dalies prasme?
- Ar diskriminacijos prezumpcija direktyvos 8 straipsnio 1 dalies prasme gali būti paneigta paprastu vienašaliu darbdavio pareiškimu spaudoje apie tai, kad jis nediskriminuoja ar nebediskriminuoja ir kad užsieniečiai montuotojai yra laukiami jo įmonėje, ir (arba) paprastu darbdavio pareiškimu, kad jo įmonėje, išskyrus kitą tos pačios grupės įmonę, visos laisvos montuotojų vietos užimtos, ir (arba) pranešimu, kad buvo įdarbinta iš Tuniso kilusi valytoja; ir (arba), ar, atsižvelgiant į proceso pagrindinėje byloje faktines aplinkybes, prezumpcija gali būti paneigta vien tuo, kad užsieniečiai montuotojai iš tikrųjų įdarbinami, ir (arba) tuo, kad laikomasi bendrame pranešime spaudai minėtų įsipareigojimų?
- Kaip reikia suprasti „veiksmingą, proporcingą ir atgrasančią“ sankciją Direktyvos 2000/43/EB 15 straipsnio prasme?

Ar 15 straipsnyje nurodyta sąlyga leidžia nacionaliniam teismui, atsižvelgiant į proceso pagrindinėje byloje faktines aplinkybes, paprasčiausiai konstatuoti, kad būta tiesioginės diskriminacijos?

Ar vis dėlto nacionalinis teismas turi patenkinti ir ieškinį dėl neteisėtų veiksmų nutraukimo, kaip numatyta nacionalinėje teisėje? Be to, kiek yra būtina, kad, atsižvelgdamas į proceso pagrindinėje byloje faktines aplinkybes, nacionalinis teismas, siekdamas skirti veiksmingą, proporcingą ir atgrasančią sankciją, nurodytų viešai paskelbti teismo sprendimą?

(¹) OL L 180, p. 22.

2007 m. vasario 12 d. Högsta domstolen (Švedija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Kerstin Sundelind Lopez prieš Miquel Enrique Lopez Lizazo

(Byla C-68/07)

(2007/C 82/40)

Proceso kalba: švedų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Högsta domstolen

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Kerstin Sundelind Lopez

Atsakovas: Miquel Enrique Lopez Lizazo

Prejudicinis klausimas

Atsakovas skyrybų byloje valstybėje narėje gyvenamosios vietos neturi ir nėra jos pilietis. Ar byla gali būti nagrinėjama valstybės narės teisme, kuris neturi jurisdikcijos pagal (Briuselio II Reglamente) (¹) 3 straipsnį, nors kitos valstybės narės teismas gali turėti jurisdikciją pagal vieną iš 3 straipsnyje įtvirtintų jurisdikcijos taisyklių?

(¹) 2003 m. lapkričio 27 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2201/2003, OL L 338, p. 1.

2007 m. vasario 9 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Italijos Respubliką

(Byla C-69/07)

(2007/C 82/41)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama D. Recchia ir J.-B. Laignelot

Atsakovė: Italijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi 2003 m. gegužės 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/35/EB, nustatančią visuomenės dalyvavimą rengiant tam tikrus su aplinka susijusius planus ir programas ir iš dalies keičiančią Tarybos direktyvas 85/337/EEB ir 96/61/EB dėl visuomenės dalyvavimo ir teisės kreiptis į teismus (¹), įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų, Italijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 6 straipsnį.

— Priteisti iš Italijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti Direktyvą 2003/35/EB baigėsi 2005 m. sausio 25 dieną.

(¹) OL L 156, p. 17.

2007 m. vasario 9 d. Tribunal Superior de Justicia Asturias (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje José Manuel Blanco Pérez ir María del Pilar Chao Gómez prieš Consejería de Salud y Servicios Sanitarios

(Byla C-72/07)

(2007/C 82/42)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal Superior de Justicia Asturias

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovai: José Manuel Blanco Pérez, María del Pilar Chao Gómez

Atsakovė: Consejería de Salud y Servicios Sanitarios

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Dekreto 72/2001, priimto igyvendinant *Ley General e Sanidad* (Bendrojo sveikatos įstatymo) 14/1986 103 straipsnį ir 1990 m. gruodžio 20 d. *Ley de medicamento* (Įstatymo dėl vaistų) 25/1990 88 straipsnį, 2 straipsnis ir II skyriaus I skirsnis gali būti laikomi prieštaraujančiais Europos Bendrijos steigimo sutarties 43 straipsniui?
2. Ar Asturijos kunigaikštystės vyriausybės Sveikatos ir sanitarijos tarybos sprendimo III priedas gali būti laikomas prieštaraujančiu Sutarties 43 straipsniui?

2007 m. vasario 13 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Maltos Respubliką

(Byla C-79/07)

(2007/C 82/43)

Proceso kalba: maltiečių

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. Condou Durandė ir K. Xuereb

Atsakovė: Maltos Respublika

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi 2003 m. lapkričio 25 d. Tarybos direktyvą 2003/110/EB dėl pagalbos tranzito, susijusio su išsiuntimu oro transportu, atvejais ⁽¹⁾, igyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ir bet kuriuo atveju nepateikusi jų Komisijai, Maltos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą;

— Priteisti iš Maltos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę terminas baigėsi 2005 m. gruodžio 6 dieną.

⁽¹⁾ OL L 321, p. 26.

2007 m. vasario 15 d. Tribunal Supremo (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones prieš Administración del Estado

(Byla C-82/07)

(2007/C 82/44)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal Supremo

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones

Atsakovė: Administración del Estado

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Direktyvos 2002/21/EB ⁽¹⁾ 3 straipsnio 2 dalis ir 10 straipsnio 1 dalis kartu su vienuolika konstatuojamąja dalimi įpareigoja valstybes nares, pirma, „reguliuavimo“ ir, antra, „eksploatavimo“ funkcijas, susijusias su nacionalinių numeracijos išteklių paskirstymu ir nacionalinių numeracijos planų valdymu, suteikti skirtingoms institucijoms?
2. Kai valstybė narė, Direktyvą 2002/21/EB perkėlusį į vidaus teisės sistemą, suteikia konkrečiai institucijai funkcijas, susijusias su nacionalinių numeracijos išteklių paskirstymu ir nacionalinių numeracijos planų valdymu, ar ji gali tuo pat metu susiaurinti šios institucijos kompetenciją šioje srityje perduodama jas kitoms institucijoms arba pačiai valstybės administracijai, taip realiai funkcijas padalindama tarp kelių institucijų?

⁽¹⁾ 2002 m. kovo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/21/EB dėl elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų bendrosios reguliavimo sistemos (Pagrindų Direktyva) (OL L 108, p. 33).

2007 m. vasario 15 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Italijos Respubliką

(Byla C-86/07)

(2007/C 82/45)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. Condou-Durandė ir E. De Persio

Atsakovė: Italijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad nepriėmusi 2003 m. lapkričio 25 d. Tarybos direktyvą 2003/110/EB dėl pagalbos tranzito, susijusio su išsiuntimu oro transportu, atvejais ⁽¹⁾ įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ir bet kuriuo atveju nepateikusi jų Komisijai, Italijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.
- Priteisti iš Italijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti Direktyvą 2003/110/EB baigėsi 2005 m. gruodžio 5 dieną.

⁽¹⁾ OL L 321, p. 26.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę terminas baigėsi 2005 m. gruodžio 3 dieną.

⁽¹⁾ OL L 251, p. 12.

2007 m. vasario 19 d. pareikštas ieškinytis byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Italijos Respubliką

(Byla C-91/07)

(2007/C 82/47)

Proceso kalba: italų

2007 m. vasario 15 d. pareikštas ieškinytis byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Maltos Respubliką

(Byla C-87/07)

(2007/C 82/46)

Proceso kalba: maltiečių

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. Condou Durande ir K. Xuereb

Atsakovė: Maltos Respublika

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad nepriėmusi 2003 m. rugsėjo 22 d. Tarybos Direktyvą 2003/86/EB dėl teisės į šeimos susijungimą ⁽¹⁾ įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ir bet kuriuo atveju nepateikusi jų Komisijai, Maltos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą;
- Priteisti iš Maltos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. Condou-Durande ir E. De Persio

Atsakovė: Italijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad nepriėmusi 2003 m. rugsėjo 22 d. Tarybos direktyvą 2003/86/EB ⁽¹⁾ dėl teisės į šeimos susijungimą įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ir bet kuriuo atveju nepateikusi jų Komisijai, Italijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.
- Priteisti iš Italijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Direktyvos 2003/86/EB perkėlimo į nacionalinę teisę terminas baigėsi 2005 m. spalio 3 dieną.

⁽¹⁾ OL L 251, p. 12.

2007 m. vasario 21 d. Hoge Raad der Nederlanden pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Adidas AG ir Adidas Benelux B. V. prieš Marca Mode, C&A Nederland, H&M Hennes & Mauritz Netherlands B. V. ir Vendex KBB Nederland B. V.

(Byla C-102/07)

(2007/C 82/48)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Hoge Raad der Nederlanden (Nyderlandai)

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovės: Adidas AG ir Adidas Benelux B. V.

Atsakovės: Marca Mode, C&A Nederland, H&M Hennes & Mauritz Netherlands B. V. ir Vendex KBB Nederland B. V.

Prejudiciniai klausimai

1. Ar nustatant tam tikro prekių ženklo, kurį sudaro savaime skiriamųjų požymių neturintis žymuo arba direktyvos 3 straipsnio 1 dalies c punkto aprašymą atitinkantis žymuo, tačiau kurie išpopuliarėjo komercinėje apyvartoje kaip prekių ženklas ir vėliau buvo įregistruoti, apsaugos apimtį, turi būti atsižvelgta į visuomenės interesą, kad nebūtų nepateisinamai apribojama kitų ūkio subjektų, siūlančių atitinkamas prekes ar paslaugas, galimybė naudoti šiuos žymenis (būtinybė išlaikyti žymenį laisvai prieinamu)?
2. Jeigu būtų teigiamai atsakyta į 1 klausimą: Ar turi reikšmės tai, ar suinteresuotoji visuomenės dalis suvokia nagrinėjamus žymenis, kuriuos būtina išlaikyti laisvai prieinamus, kaip žymenį prekėms atskirti, ar tik kaip paprasčiausią prekės dekoraciją?
3. Jeigu būtų teigiamai atsakyta į 1 klausimą: Ar, be to, turi reikšmės tai, kad prekių ženklo savininko ginčijamas žymuo neturi skiriamųjų požymių direktyvos 3 straipsnio 1 dalies b punkto prasme arba kad kalbama apie žymenį direktyvos 3 straipsnio 1 dalies c punkto prasme?

2007 m. vasario 21 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Italijos Respubliką

(Byla C-104/07)

(2007/C 82/49)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. Condou-Durande ir E. De Persio

Atsakovė: Italijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad nepriėmusi 2003 m. lapkričio 25 d. Tarybos direktyvą 2003/109/EB dėl trečiųjų valstybių piliečių, kurie yra ilgalaikiai gyventojai, statuso ⁽¹⁾ įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ir bet kuriuo atveju nepateikusių jai Komisijai, Italijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.
- Priteisti iš Italijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti Direktyvą 2003/109/EB į nacionalinę teisę baigėsi 2006 m. sausio 23 dieną.

⁽¹⁾ OL L 16, p. 44.

2007 m. sausio 18 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis Europos Bendrijų Komisija prieš Ispanijos Karalystę

(Byla C-47/05) ⁽¹⁾

(2007/C 82/50)

Proceso kalba: ispanų

Teisingumo Teismo pirmininkas nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 82, 2005 4 2.

2006 m. gruodžio 22 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis Europos Bendrijų Komisija prieš Ispanijos Karalystę**(Byla C-53/06) ⁽¹⁾**

(2007/C 82/51)

Proceso kalba: ispanų

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 74, 2006 3 25.**2006 m. gruodžio 14 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis Europos Bendrijų Komisija prieš Austrijos Respubliką****(Byla C-93/06) ⁽¹⁾**

(2007/C 82/54)

Proceso kalba: vokiečių

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 86, 2006 4 8.**2007 m. vasario 7 d. Teisingumo Teismo trečiosios kolegijos pirmininko nutartis Europos Bendrijų Komisija prieš Prancūzijos Respubliką****(Byla C-79/06) ⁽¹⁾**

(2007/C 82/52)

Proceso kalba: prancūzų

Trečiosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 86, 2006 4 8.**2006 m. lapkričio 8 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis Bausch & Lomb Inc. prieš Vidaus rinkos derinimo tarnybą (prekių ženklaus ir pramoniniam dizainui), Biofarma SA****(Byla C-95/06 P) ⁽¹⁾**

(2007/C 82/55)

Proceso kalba: anglų

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 108, 2006 5 6.**2007 m. sausio 30 d. Teisingumo Teismo penktosios kolegijos pirmininko nutartis Europos Bendrijų Komisija prieš Austrijos Respubliką****(Byla C-91/06) ⁽¹⁾**

(2007/C 82/53)

Proceso kalba: vokiečių

Penktosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 96, 2006 4 22.**2007 m. vasario 1 d. Teisingumo Teismo ketvirtosios kolegijos pirmininko nutartis Europos Bendrijų Komisija prieš Vokietijos Federacinę Respubliką****(Byla C-109/06) ⁽¹⁾**

(2007/C 82/56)

Proceso kalba: vokiečių

Ketvirtosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 108, 2006 5 6.

2006 m. lapkričio 30 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis Europos Bendrijų Komisija prieš Belgijos Karalystę

(Byla C-110/06) ⁽¹⁾

(2007/C 82/57)

Proceso kalba: prancūzų

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 86, 2006 4 8.

2007 m. vasario 15 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis Europos Bendrijų Komisija prieš Graikijos Respubliką

(Byla C-299/06) ⁽¹⁾

(2007/C 82/60)

Proceso kalba: graikų

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 212, 2006 9 2.

2007 m. sausio 30 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis Europos Bendrijų Komisija prieš Prancūzijos Respubliką

(Byla C-222/06) ⁽¹⁾

(2007/C 82/58)

Proceso kalba: prancūzų

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 165, 2006 7 15.

2007 m. sausio 18 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis Europos Bendrijų Komisija prieš Ispanijos Karalystę

(Byla C-326/06) ⁽¹⁾

(2007/C 82/61)

Proceso kalba: ispanų

Teisingumo Teismo pirmininkas nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 224, 2006 9 16.

2007 m. vasario 1 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis Europos Bendrijų Komisija prieš Nyderlandų Karalystę

(Byla C-259/06) ⁽¹⁾

(2007/C 82/59)

Proceso kalba: olandų

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 178, 2006 7 29.

2007 m. sausio 24 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis Europos Bendrijų Komisija prieš Portugalijos Respubliką

(Byla C-370/06) ⁽¹⁾

(2007/C 82/62)

Proceso kalba: portugalų

Teisingumo Teismo pirmininkas nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 261, 2006 10 28.

2007 m. sausio 29 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis Europos Bendrijų Komisija prieš Suomijos Respubliką

(Byla C-377/06) ⁽¹⁾

(2007/C 82/63)

Proceso kalba: suomių

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 261, 2006 10 28.

2007 m. vasario 5 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis (Tribunal Supremo (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (Egeda) prieš Al Rima SA

(Byla C-395/06) ⁽¹⁾

(2007/C 82/64)

Proceso kalba: ispanų

Pirmosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 294, 2006 12 2.

PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS

2007 m. vasario 6 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas CAS prieš Komisiją

(Byla T-23/03) ⁽¹⁾

(EEB ir Turkijos Respublikos asociacijos sutartis — Atsisakymas išieškoti importo muitą — Turkijos kilmės koncentruotos vaisių sultys — Bendrijos muitinės kodeksas — Judėjimo sertifikatai — Ypatinga situacija — Teisė į gynybą)

(2007/C 82/65)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: CAS SpA (Verona, Italija), atstovaujama advokato D. Ehle

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama X. Lewis, padedamo advokato M. Nuñez Müller

Bylos dalykas

Prašymas iš dalies panaikinti 2002 m. spalio 18 d. Komisijos sprendimą (REC 10/01) dėl prašymo atsisakyti išieškoti importo muitą.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Atsakovė padengia bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 83, 2003 4 5.

2007 m. vasario 7 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas Clotuche prieš Komisiją

(Byla T-339/03) ⁽¹⁾

(Pareigūnai — Direktorius perkėlimas į pagrindinio patarėjo pareigas — Tarnybos interesas — Pareigų lygiavertiškumas — Eurostato reorganizavimas — Ieškinys dėl panaikinimo — Ieškinys dėl žalos atlyginimo)

(2007/C 82/66)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Gabrielle Clotuche (Brukselis, Belgija), atstovaujama advokatų P.-P. Van Gehuchten, J. Sambon, G. Demez ir P. Reyniers

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama J. Currall ir H. Krämer

Bylos dalykas

Pirma, prašymas panaikinti 2003 m. liepos 9 d. Komisijos sprendimą perkelti ieškovę iš direktorės pareigų į pagrindinės patarėjos pareigas ir 2003 m. spalio 1 d. Komisijos sprendimą dėl Eurostato reorganizavimo tiek, kiek jame nėra jokių nuostatų dėl ieškovės perkėlimo į direktorės pareigas, ir, antra, prašymas atlyginti neturtinę žalą.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Priteisti iš Komisijos sumokėti ieškovei vieno euro sumą dėl tarnybinio nusižengimo patirtiems nuostoliams atlyginti.
2. Atmesti likusią ieškinio dalį.
3. Komisija padengia savo bylinėjimosi išlaidas, įskaitant tas, kurios susijusios su laikinųjų apsaugos priemonių taikymo procedūra Pirmosios instancijos teisme, ir vieną penktadalį ieškovės bylinėjimosi išlaidų, įskaitant ir patirtąsias per laikinųjų apsaugos priemonių taikymo procedūrą Pirmosios instancijos teisme.

4. Ieškovė padengia keturis penktadalius savo bylinėjimosi išlaidų, įskaitant ir patirtąsias per laikinųjų apsaugos priemonių taikymo procedūrą Pirmosios instancijos teisme.

(¹) OL C 289, 2003 11 29.

2007 m. vasario 7 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas Caló prieš Komisiją

(Sujungtos bylos T-118/04 ir T-134/04) (¹)

(Pareigūnai — Direktorius perkėlimas į pagrindinio patarėjo pareigas — Tarnybos interesas — Pareigų lygiavertiškumas — Eurostato reorganizavimas — Paskyrimas į direktoriaus pareigas — Pranešimas apie laisvą darbo vietą — Pareiga motyvuoti — Kandidatų nuopelnų įvertinimas — Ieškinys dėl panaikinimo — Ieškinys dėl žalos atlyginimo)

(2007/C 82/67)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Giuseppe Caló (Liuksemburgas, Liuksemburgas), atstovaujamas advokatų S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ir E. Marchal

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama J. Currall ir H. Krämer

Bylos dalykas

Pirma, prašymas panaikinti 2003 m. liepos 9 d. Komisijos sprendimą perkelti ieškovą iš direktoriaus pareigų į pagrindinio patarėjo pareigas ir 2003 m. spalio 1 d. Komisijos sprendimą dėl Eurostato reorganizavimo tiek, kiek jis patvirtina ieškovo perkėlimą, bei prašymas atlyginti ieškovo tariamai patirtą neturtinę žalą, ir, antra, prašymas panaikinti 2004 m. kovo 30 d. Komisijos sprendimą, paskiriančią N į Eurostato Žemės ūkio, žvejybos, struktūrinių fondų ir aplinkos apsaugos statistikos direktorato direktoriaus pareigas ir atmetantį ieškovo kandidaturą į šias pareigas.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Byloje T-118/04 priteisti iš Komisijos sumokėti ieškovui vieno euro sumą dėl tarnybinio nusižengimo patirtiems nuostoliams atlyginti.

2. Byloje T-134/04 priteisti iš Komisijos sumokėti ieškovui 5 000 eurų sumą dėl tarnybos klaidos patirtiems nuostoliams atlyginti.

3. Atmesti likusią ieškinio dalį.

4. Byloje T-118/04 Komisija padengia savo bylinėjimosi išlaidas, įskaitant tas, kurios susijusios su laikinųjų apsaugos priemonių taikymo procedūra Pirmosios instancijos teisme, ir vieną penktadalį ieškovo bylinėjimosi išlaidų, įskaitant ir patirtąsias per laikinųjų apsaugos priemonių taikymo procedūrą Pirmosios instancijos teisme.

5. Byloje T-118/04 ieškovas padengia keturis penktadalius savo bylinėjimosi išlaidų, įskaitant ir patirtąsias per laikinųjų apsaugos priemonių taikymo procedūrą Pirmosios instancijos teisme.

6. Byloje T-134/04 Komisija padengia visas bylinėjimosi išlaidas, įskaitant tas, kurios susijusios su laikinųjų apsaugos priemonių taikymo procedūra Pirmosios instancijos teisme.

(¹) OL C 118, 2004 4 30.

2007 m. vasario 6 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas Camurato Carfagno prieš Komisiją

(Byla T-143/04) (¹)

(Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Vertinimas — Tarnybinės veiklos vertinimo ataskaita — Tarnybinės veiklos vertinimas už 2001/2002 — Ieškinys dėl panaikinimo — Prieštaravimas dėl teisėtumo — Akivaizdi vertinimo klaida)

(2007/C 82/68)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Antonietta Camurato Carfagno (Briuselis, Belgija), atstovaujama advokato C. Mourato

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama V. Joris ir M. Velardo

Bylos dalykas

Prašymas panaikinti 2003 m. balandžio 9 d. sprendimą, kuriuo galutinai patvirtinta ieškovės veiklos vertinimo ataskaita už laikotarpį nuo 2001 m. liepos 1 d. iki 2002 m. gruodžio 31 dienos.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2003 m. balandžio 9 d. sprendimą, kuriuo galutinai patvirtinta ieškovės veiklos vertinimo ataskaita už laikotarpį nuo 2001 m. liepos 1 d. iki 2002 m. gruodžio 31 dienos.
2. Komisija padengia bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 190, 2004 7 24.

2007 m. vasario 7 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas Gordon prieš Komisiją

(Byla T-175/04) (¹)

(Pareigūnai — Ieškinys dėl panaikinimo — Tarnybinės veiklos vertinimo ataskaita — Visiškas ir nuolatinis invalidumas — Suinteresuotumo pareikšti ieškinį išnykimas — Nereikalingumas priimti sprendimą — Ieškinys dėl žalos atlyginimo — Nepriimtinumai)

(2007/C 82/69)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovas: Donal Gordon (Bruselis, Belgija), atstovaujamas iš pradžių solicitor M. Byrne, vėliau advokatų J. Sambon, P.-P. Van Gehuchten ir P. Reyniers

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama advokatų J. Currall ir H. Krämer

Bylos dalykas

Pirma, prašymas panaikinti 2003 m. gruodžio 11 d. sprendimą, kuriuo atmetamas skundas dėl 2003 m. balandžio 28 d. sprendimo patvirtinti ieškovo tarnybinės veiklos vertinimo ataskaitą už laikotarpį nuo 2001 m. liepos 31 d. iki 2002 m. gruodžio 31 d., ir, antra, prašymas atlyginti ieškovo patirtą žalą.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Nebereikia priimti sprendimo dėl reikalavimo panaikinti.
2. Ieškinys dėl žalos atlyginimo atmetamas kaip nepriimtinas.
3. Kiekviena šalis padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 179, 2004 7 10.

2007 m. vasario 15 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas Indorata — Serviços e Gestão prieš VRDT (HAIR-TRANSFER)

(Byla T-204/04) (¹)

(Bendrijos prekių ženklas — Bendrijos prekių ženklo HAIR-TRANSFER paraiška — Absoliutūs atsisakymo įregistruoti pagrindai — Apibūdinamasis pobūdis — Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies c punktas)

(2007/C 82/70)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Indorata-Serviços e Gestão, Lda (Funchal, Portugalija), atstovaujama advokato T. Wallentin

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama J. Weberndorfer

Dalykas

Ieškinys, pateiktas dėl 2004 m. balandžio 1 d. VRDT antrosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 435/2003-2), susijusio su paraiška įregistruoti žodinių prekių ženklą HAIRTRANSFER kaip Bendrijos prekių ženklą.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Indorata-Serviços e Gestão bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 217, 2004 8 28.

2007 m. vasario 6 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas Wunenburger prieš Komisiją

(Sujungtos bylos T-246/04 ir T-71/05) (¹)

(„Pareigūnai — Vertinimo ataskaitos — Vertinimas už 1997-1999 m. ir 1999-2001 m. — Tarnybos vertinimo ataskaita — Vertinimas už 2001-2002 m. — Ieškinys dėl panaikinimo — Priimtumas — Ieškinys dėl žalos atlyginimo — Teisė į gynybą“)

(2007/C 82/71)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Jacques Wunenburger (Zagrebas, Kroatija), atstovaujamas É. Boigelot

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama G. Berscheid, H. Krämer ir C. Berardis-Kayser

Bylos dalykas

Prašymai panaikinti ieškovo vertinimo ataskaitų už 1997 — 1999 m. ir 1999 — 2001 m. projektus bei ieškovo tarnybos vertinimo ataskaitą už 2001 — 2002 m. ir atlyginti nurodytą žalą.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2003 m. rugsėjo 11 d. Sprendimą, nustatantį ieškovo tarnybos vertinimo ataskaitą už laikotarpį nuo 2001 m. liepos 1 d. iki 2002 m. gruodžio 31 dienos.
2. Komisija, papildomai prie Paskyrimų tarnybos jau sumokėtų 2 500 eurų, sumoka ieškovui 2 500 eurų kompensaciją dėl vėlavimo parengti vertinimo ataskaitas už 1997-1999 m. ir 1999-2001 m. bei simbolinę 1 euro kompensaciją dėl vėlavimo parengti tarnybos vertinimo ataskaitą už 2001-2002 metus.
3. Atmesti likusią ieškinio dalį.
4. Komisija padengia bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 217, 2004 8 28.

2007 m. vasario 13 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje Mundipharma prieš VRDT — Altana Pharma (RESPICUR)

(Byla T-256/04) (¹)

(„Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo RESPICUR paraiška — Ankstesnis žodinis nacionalinis prekių ženklas RESPICORT — Santykinis atmetimo pagrindas — Supainiojimo galimybė — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas — Ankstesnio prekių ženklo naudojimo įrodymas — Reglamento Nr. 40/94 43 straipsnio 2 ir 3 dalys“)

(2007/C 82/72)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Mundipharma AG (Bazelis, Šveicarija), atstovaujama advokato F. Nielsen

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama iš pradžių B. Müller, vėliau G. Schneider

Kita proceso Apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Pirmosios instancijos teisme: Altana Pharma AG (Konstance, Vokietija), atstovaujama advokato H. Becker

Dalykas

Ieškinys, pareikštas dėl 2004 m. balandžio 19 d. VRDT antrosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1004/2002-2), susijusio su protesto procedūra tarp Mundipharma AG ir Altana Pharma AG

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2004 m. balandžio 19 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui) (VRDT) antrosios apeliacinės tarybos sprendimą (byla R 1004/2002 2).
2. VRDT padengia savo ir ieškovės bylinėjimosi išlaidas, išskyrus išlaidas, susijusias su įstojusia į bylą šalimi.
3. Ieškovė padengia savo bylinėjimosi išlaidas, patirtas dėl įstojusios į bylą šalies.
4. Įstojusi į bylą šalis padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 217, 2004 8 28.

2007 m. vasario 8 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas Boucek prieš Komisiją

(Byla T-318/04) (¹)

(Pareigūnai — Atviras konkursas — Neleidimas laikyti testų raštu — Pavėluotas paraiškos pateikimas)

(2007/C 82/73)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovas: Vladimír Bouček (Praha, Čekijos Respublika), atstovaujamas advokatės L. Krafftová

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama G. Berscheid ir H. Krämer

Bylos dalykas

Ieškinys dėl atviro konkurso EPSO/A/2/03 atrankos komisijos sprendimo neleisti ieškovui laikyti šio konkurso testų raštu dėl to, kad jis pavėluotai pateikė visą paraišką, panaikinimo.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Kiekviena šalis padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 273, 2004 11 6.

2007 m. vasario 13 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje Ontex prieš VRDT-Curon Medical (CURON)

(Byla T-353/04) (¹)

(Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo CURON paraiška — Žodinio Bendrijos prekių ženklo EURON savininko protestas — Supainiojimo galimybė — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas)

(2007/C 82/74)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Ontex NV (Buggenhout, Belgija), atstovaujama advokato Du Tré

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklaus ir pramoniniam dizainui) (VRDT), atstovaujama A. Folliard-Monguiral

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Pirmosios instancijos teisme: Curon Medical Inc. (Sunnyvale, Kalifornija, Jungtinės Valstijos), atstovaujama solcitors C. Algar, J. Cohen ir barrister T. Ludbrook

Dalykas

Ieškinys, pateiktas dėl 2004 m. liepos 5 d. VRDT antrosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 22/2004-2), susijusio su protesto procedūra tarp Ontex NV ir Curon Medical, Inc.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį
2. Priteisti iš ieškovės bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 273, 2004 11 6.

2007 m. vasario 13 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas Petralia prieš Komisiją

(Byla T-354/04) (¹)

(Pareigūnai — Laikinieji tarnautojai — Mokslo tarnybų personalas — Priskyrimas lygiui)

(2007/C 82/75)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovas: Gaetano Petralia (Briuselis, Belgija), atstovaujamas advokato C. Forte

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama J. Currall ir C. Loggi

Bylos dalykas

Prašymas panaikinti 2003 m. spalio 7 d. Komisijos sprendimą dėl galutinio ieškovo priskyrimo B5 lygiui, 3 pakopai ir 2004 m. gegužės 13 d. Sprendimą atmesti ieškovo skundą.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Kiekviena šalis padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 262, 2004 10 23.

2007 m. vasario 14 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas Simões Dos Santos prieš VRDT

(Byla T-435/04) (¹)

(Viešoji tarnyba — VRDT pareigūnai ir tarnautojai — Vertinimas ir pareigų paaukštinimas — Sumažinimas iki nulio ir naujas sukauptų pirmenybės taškų sumos apskaičiavimas — Pereinamojo laikotarpio sistema — Ieškinys dėl panaikinimo — Prieštaravimas dėl teisėtumo — Negaliojimas atgal — Teisėtumo ir teisinio saugumo principai — Teisinis pagrindas — Teisėti lūkesčiai — Vienodas požiūris)

(2007/C 82/76)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Manuel Simões Dos Santos (Madridas, Ispanija), atstovaujamas advokato A. Creus Carreras

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT), atstovaujama I. de Medardo Caballero, padedamo advokato D. Waelbroeck

Bylos dalykas

Prašymas panaikinti 2004 m. liepos 7 d. VRDT sprendimą, atmetantį ieškovo 2004 m. kovo 11 d. skundą, ir 2003 m. gruodžio 15 d. VRDT sprendimą, kuriuo nustatoma sukaupia ieškovui suteiktų pirmenybės taškų suma vykdant 2003 m. paaukštinimo procedūrą, bei prašymas panaikinti 2003 m. gruodžio 12 d. Jungtinio vertinimo komiteto išvadą.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2003 m. gruodžio 15 d. VRDT sprendimą, galutinai nustatantį ieškovo pirmenybės taškus vykdant 2003 m. paaukštinimo procedūrą ir 2004 m. liepos 7 d. VRDT sprendimą, kuriuo atmetamas ieškovo 2004 m. kovo 11 d. pateiktas skundas, tiek, kiek jie susiję su ieškovo pirmenybės taškų likučio panaikinimu, kuris pripažintas 2004 m. kovo 30 d. sprendimu PERS-PROM-39-03rev1 dėl paaukštinimo.

2. Likusią ieškinio dalį atmesti.

3. VRDT padengia bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 6, 2005 1 8.

2007 m. vasario 6 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje Aktieselskabet af 21. november 2001 prieš VRDT — TDK Kabushiki Kaista (TDK)

(Byla T-477/04) (¹)

(„Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo TDK paraiška — Ankstesnis Bendrijos prekių ženklas TDK — Ankstesni žodiniai arba vaizdiniai nacionaliniai prekių ženklai TDK — Santykinis atmetimo pagrindas — Geras vardas — Nesąžiningas pasinaudojimas ankstesnio prekių ženklo skiriamuoju požymiu ar geru vardu — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 5 dalis“)

(2007/C 82/77)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Aktieselskabet af 21. november 2001 (Brande, Danija), atstovaujama advokato C. Barret Christiansen

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama S. Laitinen ir G. Schneider

Kita procedūros VRDT apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Pirmosios instancijos teisme: TDK Kabushiki Kaisha (TDK Corp.) (Tokijas, Japonija), atstovaujama barrister A. Norris

Dalykas

Dėl ieškinio, pareikšto dėl 2004 m. spalio 7 d. VRDT pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R-364/2003-1), susijusio su protesto procedūra tarp TDK Kabushiki Kaisha (TDK Corp.) ir Aktieselskabet af 21. november 2001

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.

2. Priteisti iš ieškovės Aktieselskabet af 21. november 2001 bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 69, 2005 3 19.

2007 m. vasario 15 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje Bodegas Franco-Españolas prieš VRDT — Companhia Geral da Agricultura das Vinhas do Alto Douro (ROYAL)

(Byla T-501/04) (¹)

(Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo ROYAL paraiška — Ankstesnis žodinis Bendrijos prekių ženklas ROYAL FEITORIA — Santykinis atsisakymo registruoti pagrindas — Supainiojimo galimybės nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas)

(2007/C 82/78)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Bodegas Franco-Españolas, SA (Logroño, Ispanija) atstovaujama advokato E. López Camba

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama J. García Murillo

Kita procedūros VRDT apeliacinėje taryboje šalis: Companhia Geral da Agricultura das Vinhas do Alto Douro, SA (Real Companhia Velha) (Vila Nova de Gaia, Portugalija), atstovaujama advokato D. Martins Pereira

Dalykas

Ieškiny, pateiktas dėl 2004 m. spalio 25 d. VRDT pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 513/2002-1) dėl protesto procedūros tarp *Companhia Geral da Agricultura das Vinhas do Alto Douro, SA (Real Companhia Velha)* ir *Bodegas Franco-Españolas, SA*.

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2004 m. spalio 25 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklaus ir pramoniniam dizainui) (VRDT) pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą (byla R 513/2002-1).
2. Priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 45, 2005 2 19.

2007 m. vasario 17 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas Seldis prieš Komisiją

(Byla T-65/05) (¹)

(„Pareigūnai — Stažuotojai — Mokslinis ir techninis personalas — Laikinojo tarnautojo paskyrimas pasibaigus konkursui — Priskyrimas lygiui ir pakopai — Tarnybos nuostatų 31 ir 32 straipsniai“)

(2007/C 82/79)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Thomas Seldis (Amsterdamas, Nyderlandai), atstovaujamas S. Orlandi, X. Martin, A. Coolen, J.-N. Louis ir É. Marchal

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama V. Joris ir K. Herrmann

Bylos dalykas

Prašymas panaikinti 2004 m. balandžio 5 d. Komisijos sprendimą dėl ieškovo paskyrimo pareigūnu stažuotoju tiek, kiek jis paskiriamas į A7 lygio 5 pakopą.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Abi šalys padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 106, 2005 4 30.

2007 m. vasario 8 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas Quelle prieš VRDT — Nars Cosmetics (NARS)

(Byla T-88/05) (¹)

(„Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Bendrijos prekių ženklo NARS paraiška — Ankstesni nacionaliniai vaizdiniai prekių ženklai, kuriuose yra žodis MARS — Santykiniai atmetimo pagrindai — Galimybė supainioti — Žymenų nepanašumas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas“)

(2007/C 82/80)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Quelle AG (Fürth, Vokietija), atstovaujama advokato H. Linder

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklaus ir pramoniniam dizainui), atstovaujama S. Laitinen ir A. Folliard-Monguiral

Kita proceso Apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Pirmosios instancijos teisme: Nars Cosmetics Inc. (Niujorkas, Jungtinės Amerikos Valstijos), atstovaujama advokato M. de Justo Bailey

Dalykas

Prašymas panaikinti 2004 m. gruodžio 17 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos antros apeliacinės tarybos sprendimą (byla R 379/2004-2) protesto procedūroje tarp *Quelle AG* ir *Nars Cosmetics, Inc.*

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš ieškovės bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 155, 2005 6 25.

2007 m. vasario 7 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas Kustom Musical Amplification prieš VRDT (gitaros forma)

(Byla T-317/05) (¹)

(Bendrijos prekių ženklas — Erdvinio prekių ženklo paraiška — Gitaros forma — Absoliutus atmetimo pagrindas — Teisės į gynybą pažeidimas — Motyvavimas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 73 straipsnis)

(2007/C 82/81)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Kustom Musical Amplification, Inc. (Cincinatis, Ohajus, Jungtinės Valstijos), atstovaujama barrister M. Edenborough ir solicitor T. Bamford

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT), atstovaujama A. Folliard-Monguiral

Dalykas

Ieškinys dėl 2005 m. birželio 7 d. VRDT antrosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1035/2004-2), susijusio su paraiška įregistruoti gitaros formos erdvinį prekių ženklą kaip Bendrijos prekių ženklą.

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2005 m. birželio 7 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT) sprendimą (byla R 1035/2004-2).
2. VRDT padengia savo ir ieškovės patirtas bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 271, 2005 10 29.

2007 m. sausio 25 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje Rijn Schelde Mondia France prieš Komisiją

(Byla T-55/05) (¹)

(Ieškinys dėl panaikinimo — Bendrasis muitų tarifas — Prašymas atsisakyti išieškoti importo muitus — Žalą sukeliantis aktas — Nepriimtinumai)

(2007/C 82/82)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Rijn Schelde Mondia France SA (Rouen, Prancūzija), atstovaujama advokato F. Citron

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama X. Lewis ir J. Hottiaux

Dalykas

Prašymas panaikinti 2004 m. spalio 7 d. laiške tariamai esantį Komisijos sprendimą, susijusį su prašymu atsisakyti išieškoti importo muitus (byla REM 22/01).

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį kaip nepriimtina.
2. Priteisti iš ieškovės jos pačios ir Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 93, 2005 4 16.

2007 m. sausio 29 d. Pirmosios instancijos teismo pirminko nutartis byloje Olympiaki Aeroporia Ypiresies prieš Komisiją

(Byla T-423/05 R)

(Laikinių apsaugos priemonių taikymas — Prašymas sustabdyti vykdymą — Valstybės pagalba — Skuba)

(2007/C 82/83)

Proceso kalba: graikų

Šalys

Ieškovė: Olympiaki Aeroporia Ypiresies AE (Atėnai, Graikija), atstovaujama advokatų P. Anestis, S. Mavroghenis, S. Jordan, D. Geradin ir solicitor T. Soames

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama D. Triantafyllou ir T. Scharf

Dalykas

Prašymas sustabdyti 2005 m. rugsėjo 14 d. Komisijos sprendimo dėl valstybės pagalbos C 11/2004 (ex NN 4/2003 — *Olympiaki Aeroporia* — Restruktūrizavimas ir privatizavimas) 2 straipsnio 1 dalies kartu su 1 straipsnio 2–4 dalimis vykdymą.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti prašymą sustabdyti vykdymą.
2. Atidėti bylinėjimosi išlaidų klausimo nagrinėjimą.

2007 m. sausio 26 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje Theofilopoulos prieš Komisiją

(Byla T-91/06) ⁽¹⁾

(„Ieškinys dėl žalos atlyginimo — Prašymas grąžinti garantinius raštus — Pirmosios instancijos teismo jurisdikcijos nebuvimas — Ieškinio nepriimtumas — Akivaizdžiai teisiškai nepagrįstas ieškinys“)

(2007/C 82/84)

Proceso kalba: graikų

Šalys

Ieškovas: Nikolaos Theofilopoulos (Atėnai, Graikija), atstovaujamas advokato P. Miliarakis

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama L. Ström van Lier ir I. Chatzigiannis

Dalykas

Ieškinys dėl žalos atlyginimo ir prašymas grąžinti garantinius raštus.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Nikolaos Theofilopoulos bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 190, 2006 8 12.

2007 m. sausio 24 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje MIP Metro prieš VRDT — MetroRED Telecom (MetroRED)

(Byla T-124/06) ⁽¹⁾

(„Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Nereikalingumas priimti sprendimą“)

(2007/C 82/85)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG (Diuseldorfas, Vokietija), atstovaujama advokato R. Kaase

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklaus ir pramoniniam dizainui), atstovaujama A. Folliard-Monguiral

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Pirmosios instancijos teisme: MetroRED Telecom Group Ltd (Hamiltonas, Bermudai)

Dalykas

Ieškinys, pareikštas dėl 2006 m. vasario 16 d. VRDT antrosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 266/2005-2) dėl protesto procedūros tarp MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG ir MetroRED Telepom Group Ltd.

Rezoliucinė dalis

1. Nėra reikalo priimti sprendimo.
2. Kiekviena šalis padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 143, 2006 6 17.

2007 m. sausio 17 d. pareikštas ieškinys byloje Torres prieš VRDT — Sociedad Cooperativa del Campo San Ginés (TORRE DE BENITEZ)

(Byla T-16/07)

(2007/C 82/86)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: ispanų

Šalys

Ieškovė: Miguel Torres, S.A. (Barselona, Ispanija), atstovaujama advokatų E. Armijo Chávarri, M. Baz de San Ceferino ir A. Castán Pérez-Gómez

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Sociedad Cooperativa del Campo San Ginés

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti 2006 m. lapkričio 6 d. VRDT pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą, priimtą byloje R 0036/2006-2 ir priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: Sociedad Cooperativa del Campo San Ginés

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: žodinis prekių ženklas TORRE DE BENITEZ 33 klasės prekėms (paraiška Nr. 2.438.018)

Ženklo ar žymens, kuriuo remiamasi protesto procese, savininkas: ieškovė

Ženklas ar žymuo, kuriuo remiamasi protesto procese: nacionaliniai ir tarptautiniai prekių ženklai „Torres“ 33 klasės prekėms bei daugelis kitų Bendrijos, nacionalinių ir tarptautinių prekių ženklų

Protestų skyriaus sprendimas: atmesti protestą

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją

Ieškinio pagrindai: Reglamento (EB) Nr. 40/94 ⁽¹⁾ 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas, nes egzistuoja galimybė supainioti prekių ženklus, dėl kurių kilo ginčas

⁽¹⁾ 1993 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo (OL L 11, 1994, p. 1).

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Bodegas Navarro López, S. L.

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti 2006 m. rugsėjo 26 d. VRDT pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą, priimtą byloje Nr. R 1407/2005-1 ir priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: Bodegas Navarro López, S.L.

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: žodinis prekių ženklas CITA DEL SOL 33 ir 39 klasės prekėms ir paslaugoms (paraiška Nr. 2.712.982)

Ženklo ar žymens, kuriuo remiamasi protesto procese, savininkas: ieškovė

Ženklas ar žymuo, kuriuo remiamasi protesto procese: Bendrijos žodinis prekių ženklas VIÑA SOL (prekių ženklas Nr. 462.523) ir nacionaliniai žodiniai prekių ženklai VIÑA SOL 33 klasės prekėms, etiketė TORRES VIÑA SOL 33 klasės prekėms, nacionalinis žodinis prekių ženklas SOL 33 klasės prekėms

Protestų skyriaus sprendimas: atmesti protestą

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją

Ieškinio pagrindai: Reglamento (EB) Nr. 40/94 ⁽¹⁾ 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas, nes egzistuoja galimybė supainioti prekių ženklus, dėl kurių kilo ginčas

⁽¹⁾ 1993 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo (OL L 11, 1994, p. 1).

2007 m. vasario 16 d. pareikštas ieškinys byloje Torres prieš VRDT — Bodegas Navarro López (CITA DEL SOL)

(Byla T-17/07)

(2007/C 82/87)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: ispanų

Šalys

Ieškovė: Miguel Torres, S.A (Barselona, Ispanija), atstovaujama advokatų E. Armijo Chávarri, M. Baz de San Ceferino ir A. Castán Pérez-Gómez

2007 m. vasario 6 d. pareikštas ieškinys byloje ThyssenKrupp Stainless prieš Komisiją

(Byla T-24/07)

(2007/C 82/88)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: ThyssenKrupp Stainless AG (Duisburgas, Vokietija), atstovaujama advokatų M. Klusmann ir S. Thomas

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti skundžiamą sprendimą.
- Nepatenkinus pirmojo reikalavimo, panaikinti šio sprendimo rezoliucinės dalies 2 punktą.
- Nepatenkinus pirmiau nurodytų reikalavimų, atitinkamai sumažinti ieškovei skundžiamu sprendimu paskirtą baudą.
- Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovė ginčija 2006 m. gruodžio 20 d. Komisijos sprendimą C(2006) 6765 galutinis byloje COMP/39.234 — Priemoka už lydinį, naujas sprendimas. Skundžiamu sprendimu, kuris yra susijęs su procedūros IV/35.814 — Priemoka už lydinį atnaujinimu, ieškovei buvo paskirta bauda už *Thyssen Stahl GmbH* (buvusi *Thyssen Stahl AG*) padarytą EAPB 65 straipsnio 1 dalies pažeidimą suderintai pakeitus ir taikius priemokos už lydinį apskaičiavimo formulės referencines vertes.

Grįsdama ieškinį, ieškovė nurodo dešimt teisinių pagrindų:

- *nulla poena sine lege* principo pažeidimą, nes nesant pereinamojo laikotarpio nuostatų Komisija neturėjo teisės atgal taikyti EAPB, kurios galiojimas baigėsi 2002 m.;
- neteisėtą Reglamento (EB) Nr. 1/2003 ⁽¹⁾ taikymą, nes jis suteikia teisę taikyti tik EB 81 ir 82 straipsnius, o ne EAPB;
- *res iudicata* principo pažeidimą, nes Teisingumo Teismas šioje byloje įsiteisėjusiu sprendimu nusprendė, kad ieškovė materialinės teisės požiūriu nėra atsakinga už *Thyssen Stahl AG* pažeidimą, kuriuo skundžiamame sprendime ji dar kartą buvo apkaltinta ir kuris jai buvo priskirtas;
- ieškovės atsakomybės trūkumą pateikiant privataus atsakomybės prisiėmimo paaiškinimą, nes jis bet kuriuo atveju yra deklaratyvus;
- teisinio saugumo principo pažeidimą, nes nepakankamai pagrįstas sankcijos pagrindas ir atsakomybės priskyrimas;
- *ne bis in idem* principo pažeidimą, nes ieškovei bauda buvo paskirta jau per pirmąjį procesą dėl identiškų aplinkybių — tą patvirtino Teisingumo Teismas priėmęs galutinį sprendimą;
- tai, kad suėjo pažeidimo senatis;
- teisės susipažinti su dokumentais pažeidimą;
- teisės būti išklausytam dėl neišsamių kaltinimų pažeidimą, taip pat

- neteisėną baudos apskaičiavimą atsižvelgiant į 1996 m. pranešimą dėl bendradarbiavimo ⁽²⁾.

⁽¹⁾ 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1/2003 dėl konkurencijos taisyklių, nustatytų Sutarties 81 ir 82 straipsniuose, įgyvendinimo (OL L 1, p. 1).

⁽²⁾ 1996 m. liepos 18 d. Komisijos pranešimas dėl baudų neskyrimo ar sumažinimo kartelių atvejais (OL C 207, p. 4).

2007 m. vasario 7 d. pareikštas ieškinys byloje LIPOR prieš Komisiją

(Byla T-26/07)

(2007/C 82/89)

Proceso kalba: portugalių

Šalys

Ieškovė: LIPOR — *Serviço Intermunicipalizado de Gestão de Resíduos do Grande Porto* (Gondomar, Portugalija), atstovaujama advokatų P. Pinheiro, M. Gorrão-Henriques ir F. Quintela

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Iš dalies panaikinti Portugalijos Respublikai skirto 2006 m. spalio 17 d. Komisijos sprendimo C(06)5008 1 straipsnį tiek, kiek jame nusprendžiama, kad pagal 1993 m. gruodžio 7 d. Komisijos sprendimą Nr. C(93)3347/3, 1994 m. gruodžio 21 d. Komisijos sprendimą C(94)3721 galutinis/3 ir 1996 m. gruodžio 17 d. Komisijos sprendimą C(96)3923 galutinis, kartu sujungtus į 1998 m. liepos 28 d. Sprendimą C(98)2283/f Sanglaudos fondo suteikta parama turi būti sumažinta 1 511 591 eurų, bei sprendimą, kuriuo šiai valstybei narei nurodoma šią dalį grąžinti.
- Dėl proporcingumo principo pažeidimo panaikinti ginčijamo sprendimo 1 straipsnį tiek, kiek jame nurodoma atlikti 100 % finansinius koregavimus pagal ieškovės su IDAD (Aplinkos ir plėtros institutas) sudarytas sutartis ir kiek minėtai valstybei narei nurodoma grąžinti 458 683 eurus.
- Nurodyti Komisijai padengti bylinėjimosi išlaidas šioje byloje bei ieškovės patirtas bylinėjimosi išlaidas.
- Tuo atveju, jei nebūtų patenkinti ankstesni reikalavimai, dėl proporcingumo principo pažeidimo iš dalies panaikinti ginčijamo sprendimo 1 straipsnį tiek, kiek jis susijęs su ieškove su *Hidroprojecto* sudarytomis sutartimis.

— Be to, tuo atveju jei nebūtų patenkinti ankstesnis reikalavimas ir tuo atveju, jei bus pripažinta, kad *Lipor* neįvykdė visų įpareigojimų pagal Direktyvą 92/50/EEB, pripažinti, kad Komisija pažeidė proporcingumo principą nustatydamą atlikti 100 % finansinius koregavimus pagal ieškovės sutartis su *Hidroprojecto*.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškiniui pagrįsti ieškovė nurodo, kad buvo padarytos teisės ir akivaizdžios vertinimo klaidos, kad buvo nepakankamai ir klaidingai motyvuojama bei kad buvo pažeistas proporcingumo principas.

Kiek tai susiję su ieškovės su *Hidroprojecto* 1989 m. sudaryta sutartimi, ieškovė teigia, kad Komisija suklydo nustatydamą sutarties D dalies vertę.

Kalbant apie 1997 m. tarp tų pačių šalių sudarytas sutartis, ieškovė teigia, kad Komisija suklydo vertindama, nes nesuprato, kad šiomis sutartimis iš dalies buvo įgyvendinama 1989 m. sudaryta sutartis ir iš dalies vėlesnis jos išplėtimas, kuris buvo būtinas dėl vėlesnės projekto raidos. Ji taip pat prieštarauja Komisijai dėl to, kad pastaroji nusprendė, kad sutartys turėjo būti sudarytos atviro konkurso tvarka. Ieškovės nuomone, net jei ir būtų nuspręsta, kad šios sutartys yra atskiros sutartys nei 1989 m. sutartis ir kad jos viršijo Direktyvoje 92/50 numatytą ir reglamentuojamą atviraisiais konkursais sudaromų sutarčių vertės ribą, joms turi būti taikoma šios direktyvos 11 straipsnyje numatyta išimtis.

Kalbant apie taip pat tarp tų pačių šalių 1995 m. kovo 28 d. ir balandžio 28 d. sudarytas sutartis, ieškovė teigia, kad Komisija suklydo vertindama, nes laikė šias sutartis viena sutartimi, išplečiančia 1989 m. sutartį, ir padarė išvadą, kad sutartis turėjo būti sudaryta po atviros procedūros. Ji teigia, kad iš tikrųjų kalbama apie skirtingomis datomis sudarytas sutartis. Viena iš jų buvo sudaryta po riboto konkurso, o kita neviršijo direktyvoje numatytos ribinės vertės, kad būtų skelbiamas konkursas. Bet kuriuo atveju, abi sutartys buvo sudarytos pagal Portugalijos teisę tuo metu, kai Portugalijos teisėje dar nebuvo priimtų Direktyvą 92/50 įgyvendinančių aktų.

Galiausia, kalbant apie 1999 m. su *IDAD* sudarytas sutartis, ieškovė, nors ir pripažįsta, kad Komisija gali jas nagrinėti kartu, kad nustatytų jų vertę ir galimybę joms taikyti atvirus konkursus reglamentuojančias normas, išdėsto motyvus, dėl kurių ji buvo priversta sudaryti atskiras sutartis ir teigia, kad *IDAD* yra viešasis subjektas ir kaip toks yra traktuotinas perkančiąja organizacija Direktyvos 92/50 prasme. Todėl jis mano, kad Komisija turėjo atsižvelgti į šiuos motyvus iš naujo svarstydamą klausimą dėl 100 % finansinių koregavimų atlikimo. Ieškovės nuomone, šis koregavimas pažeidžia proporcingumo principą.

2007 m. vasario 5 d. pareikštas ieškinys byloje *Denka International prieš Komisiją*

(Byla T-30/07)

(2007/C 82/90)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Denka International BV* (Barneveld, Nyderlandai), atstovaujama *lawyers* K. Van Maldegem, C. Mereu,

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti Komisijos direktyvos 2006/92/EB 2 straipsnio b punktą ir II priedą; ir
- priteisti iš atsakovės visas su šiuo procesu susijusias bylinėjimosi išlaidas su palūkanomis.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šiuo ieškiniu ieškovė prašo panaikinti dalį 2006 m. lapkričio 9 d. Komisijos direktyvos 2006/92/EB⁽¹⁾, iš dalies keičiančios Tarybos direktyvų 76/895/EEB, 86/362/EEB ir 90/642/EEB priedus dėl didžiausios leistinos dichlorvosos likučių koncentracijos (toliau — „DLK“ arba „ginčijama priemonė“), ir ypač jos 2 straipsnio b punktą bei jos II priedą.

Ieškovė tvirtina, kad šios nuostatos pakeičia aptariamą medžiagos didžiausią leistiną likučių koncentraciją nuo anksčiau nustatytos 2 mg/kg iki naujo 0,01 mg/kg dydžio remiantis ieškovės medžiaga, pateikta kitam susijusiam įvertinimui pagal Direktyvą 91/414/EEB, o tai yra procesiškai, moksliai ir teisiškai nepagrįsta.

Dėl procedūros ieškovė tvirtina, kad ginčijama priemonė buvo priimta pažeidžiant procesines garantijas, įtvirtintas Reglamento 451/2000 8 straipsnyje ir *auditum alteram partem* principą, arba teisingo bylos nagrinėjimo principą. Ji taip pat pažeidžia pareigą motyvuoti (EB 235 straipsnis). Be to, ieškovė tvirtina, kad, priimdama ginčijamą priemonę Komisija piktnaudžiavo įgaliojimais, nes ji pasiekė sprendimo dėl neįtraukimo tikslą tokio sprendimo nepriimdama.

Materialinės teisės atžvilgiu ginčijama priemonė tariamai grindžiama akivaizdžia vertinimo klaida ir, ieškovės teigimu, pažeidžia: i) Direktyvos 91/414/EEB 4 straipsnio 1 dalies f punktą; ii) DLK direktyvos 5 straipsnį; o taip pat iii) pagrindinius Bendrijos teisės principus, t. y. a) teisėtų lūkesčių ir teisinio saugumo, b) EB 211 straipsnį ir gero administravimo principą bei c) proporcingumo principą.

(¹) 2006 m. lapkričio 9 d. Komisijos direktyva 2006/92/EB, iš dalies keičianti Direktyvų 76/895/EEB, 86/362/EEB ir 90/642/EEB priedus dėl didžiausios leistinos kaptano, dichloroso, etiono ir folpeto likučių koncentracijos (OL L 311, p. 31).

2007 m. vasario 12 d. pareikštas ieškinys byloje Graikijos Respublika prieš Europos Bendrijų Komisiją

(Byla T-33/07)

(2007/C 82/91)

Proceso kalba: graikų

Šalys

Ieškovė: Graikijos Respublika, atstovaujama I. Chalkias, G. Kenellopoulos

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti ginčijamą Komisijos sprendimą, o nepatenkinus šio prašymo pakeisti jį atsižvelgiant į toliau išdėstytus motyvus;
- Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Savo ieškinyje Graikijos Respublika pateikia šiuos 2006 m. gruodžio 14 d. Komisijos sprendimo C(2006) 5993 galutinis, kuriuo Komisija atsisakė iš Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo (EŽUOGF) Garantijų skyriaus lėšų finansuoti kai kurias valstybių narių, tarp jų ir Graikijos Respublikos, išlaidas (OL L 355, 2006, p. 96), panaikinimo pagrindus.

Kaip pirmąjį bendrą panaikinimo pagrindą, susijusį su visais pataisymais, ieškovė nurodo, kad atsakovė pažeidė 1995 m. liepos 7 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1663/95 (¹) 8 straipsnio 1 dalies trečios pastraipos a punktą [sic] esminius procedūrinius reikalavimus, nes ji su Graikijos valdžios institucijomis nesurengė dvišalio aptarimo dėl joms priskiriamo pažeidimo sunkumo bei Bendrijai padarytų finansinių nuostolių įvertinimo. Nepriėmus šio pagrindo, teigiama, kad sprendimas turi būti panaikintas, dėl Komisijos kompetencijos stokos daryti pataisymus *ratione temporis*.

Ieškovė teigia, kad konkrečiame alyvų aliejaus sektoriuje atsakovė viršijo savo diskrecijos ribas, nes ji padidino pataisymus dvigubai — nuo 5 % iki 10 %, nors nebuvo nustatyta jokio kontrolės pablogėjimo, o priešingai tik jos pagerėjimas. Ieškovė taip pat teigia, kad atsakovė pažeidė proporcingumo principą klaidingai aiškindama Bendrijos teisės nuostatas ir faktus.

Dėl medvilnės sektoriaus ieškovė kaip panaikinimo pagrindą nurodo neteisingą faktų įvertinimą, klaidingą motyvavimą, teisinio pagrindo daryti pataisymus nebuvimą, klaidingą Reglamento (EEB) Nr. 1201/89 (²) 12 straipsnio 1 dalies aiškinimą ir taikymą ir teisinio saugumo principo pažeidimą, nes išlaidų priskyrimo procedūra truko ilgiau negu 10 metų.

Dėl dziovintų vynuogių sektoriaus ieškovė teigia, kad atsakovė klaidingai aiškino Pataisymų gaires kuomet nustatė 10 % pataisymą už nepakankamus antrinius patikrinimus, o be to atsakovė nepakankamai motyvavo savo sprendimą dėl Korinto dziovintų vynuogių.

Dėl dziovintų vynuogių sektoriaus ieškovė teigia, kad atsakovė klaidingai aiškino Pataisymų gaires kuomet nustatė 10 % pataisymą už nepakankamus antrinius patikrinimus, o be to atsakovė nepakankamai motyvavo savo sprendimą dėl Korinto dziovintų vynuogių.

Dėl citrusinių vaisių ieškovė teigia, kad atsakovė, pažeisdama proporcingumo principą ir pakankamai nemotyvuodama, klaidingai nustatė administracinių patikrinimų trūkumus, subsidariai, ieškovė teigia, kad atsakovė klydo, aiškindama ir taikydama laiko atžvilgiu dokumento Nr. 17933/2000 16 priedą, nes šiuos patikrinimus priskyrė prie pagrindinių.

Galiausiai dėl pavėluotų mokėjimų ieškovė teigia, kad faktai buvo įvertinti klaidingai nustatant dvigubą pataisymą biudžeto eilutėje B01-1210-160, Reglamento (EB) Nr. 296/96 (³) 4 straipsnio 2 dalis buvo neteisingai aiškinama ir taikoma nustatant 4 % rezervo bazę, ir nustatytos ypatingos aplinkybės ir specialios valdymo sąlygos buvo neteisingai vertinamos ir nepakankamai motyvuotos.

(¹) 1995 m. liepos 7 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1663/95, nustatantis išsamias taisykles dėl Tarybos reglamento (EEB) Nr. 729/70 apibrėžtos EŽUOGF garantijų skyriaus sąskaitų apmokėjimo tvarkos taikymo (OL L 158, 1995 7 8, p. 6).

(²) 1989 m. gegužės 3 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 1201/89, nustatantis pagalbos schemos medvilnės gamybai įgyvendinimo taisykles (OL L 259, 1989 9 6, p. 18).

(³) 1996 m. vasario 16 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 296/96 dėl valstybių narių teiktinos informacijos ir mėnesinio Žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo (EŽUOGF) Garantijų skyriaus lėšomis finansuojamų išlaidų užsakymo, bei panaikinantis Reglamentą (EEB) Nr. 2776/88 (OL L 39, 1996 2 17, p. 5).

2007 m. vasario 7 d. pareikštas ieškinys byloje Goncharov prieš VRDT — DSB (DSBW)

(Byla T-34/07)

(2007/C 82/92)

*Kalba, kuria surašytas ieškinys: vokiečių***Šalys***Ieškovas:* Karen Goncharov (Maskva, Rusijos Federacija), atstovaujamas advokatų G. Hasselblatt ir A. Späth*Atsakovė:* Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)*Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis:* DSB (Kopenhaga, Danija)**Ieškovo reikalavimai**

- Panaikinti 2006 m. gruodžio 4 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT) antrosios apeliacinės tarybos sprendimą (byla R 1330/2005-2).
- Priteisti iš VRDT jos pačios ir ieškovės bylinėjimosi išlaidas.
- Tuo atveju, jeigu DSB įstoja į bylą, nurodyti DSB padengti jos pačios bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai*Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo:* ieškovas.*Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas:* žodinis prekių ženklas DSBW 39, 41, 43 ir 44 klasių paslaugoms (paraiška Nr. 2 852 143).*Ženklo ar žymens, kuriuo remiamasi protesto procedūroje, savininkė:* DSB.*Ženklas ar žymuo, kuriuo remiamasi protesto procedūroje:* žodinis prekių ženklas DSB (Bendrijos prekių ženklas Nr. 2 292 290) 35-37, 39, 41 ir 42 klasių paslaugoms; protestas pateiktas dėl registracijos 39, 41 ir 43 klasių atžvilgiu.*Protestų skyriaus sprendimas:* atmesti protestą.*Apeliacinės tarybos sprendimas:* panaikinti ginčijamą sprendimą ir patenkinti apeliaciją.*Ieškinio pagrindai:* Apeliacinė taryba neteisingai remiasi tuo, kad prekių ženklo DSBW registruoti negalima, nes egzistuoja Reglamento (EB) Nr. 40/94 (¹) 8 straipsnio 1 dalies b punkte nustatytas atsisakymo registruoti prekių ženklą pagrindas; nėra galiybės supainioti prekių ženklus, dėl kurių kilo ginčas.

(¹) 1993 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo (OL L 11, 1994, p. 1).

2007 m. vasario 12 d. pareikštas ieškinys byloje Leche Celta prieš VRDT — Celia (Celia)

(Byla T-35/07)

(2007/C 82/93)

*Kalba, kuria surašytas ieškinys: ispanų***Šalys***Ieškovė:* Leche Celta, S.L. (Puentedeume, Coruña, Ispanija), atstovaujama advokatų J.A. Calderón Chavero, T. Villate Consonni ir A. Yañez Manglano*Atsakovė:* Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)*Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis:* Celia, SA**Ieškovės reikalavimai**

- Panaikinti 2006 m. gruodžio 5 d. VRDT pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą, priimtą dėl apelacijos R-294/2006-4;
- Dėl to iš dalies panaikinti 2005 m. gruodžio 21 d. Sprendimą, priimtą dėl protesto Nr. R-294/2006-4 tiek, kiek juo atmetamas ieškovės vardu pareikštas protestas ir patenkinama ginčijama Bendrijos prekių ženklo paraiška 29 klasės prekėms: pienas ir pieno produktai, maistiniai aliejai ir riebalai.
- Patenkinti ieškovės reikalavimus, nurodant atitinkamam VRDT protestų skyriui atmesti atitinkamo prekių ženklo registracijos paraišką pirmiau nurodytoms prekėms;
- priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai*Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo:* Celia, SA*Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas:* vaizdinis prekių ženklas „Celia“ 16, 29 ir 38 klasės prekėms ir paslaugoms (paraiška Nr. 2.977.221)*Ženklo ar žymens, kuriuo remiamasi protesto procese, savininkas:* ieškovė*Ženklas ar žymuo, kuriuo remiamasi protesto procese:* nacionaliniai žodiniai prekių ženklai CELTA 29 klasės prekėms*Protestų skyriaus sprendimas:* atmesti protestą*Apeliacinės tarybos sprendimas:* atmesti apeliaciją

Ieškinio pagrindai: Reglamento (EB) Nr. 40/94 ⁽¹⁾ 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas motyvuojant tuo, kad egzistuoja galimybė supainioti ir susieti prekių ženklus, dėl kurių kilo ginčas.

⁽¹⁾ 1993 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo (OL L 11, 1994, p. 1).

Protestų skyriaus sprendimas: patenkinti protestą 39 klasės paslaugų atžvilgiu

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją

Ieškinio pagrindai: Tarybos reglamento Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas, nes nebuvo supainiojimo galimybės ir Apeliacinė taryba nepadarė tinkamų išvadų tiek dėl atitinkamų paslaugų paprasto vartotojo, tiek dėl atitinkamos rinkos pobūdžio.

2007 m. vasario 12 d. pareikštas ieškinys byloje *Zipcar prieš VRDT — Canary Islands Car (ZIPCAR)*

(Byla T-36/07)

(2007/C 82/94)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: Zipcar, Inc. (Kembridžas, JAV), atstovaujama solicitor M. Elmslie ir barrister N. Saunders

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Canary Islands Car SL (Lanzarotė, Ispanija)

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti visą 2006 m. lapkričio 30 d. Antrosios apeliacinės tarybos sprendimą ir grąžinti paraišką Vidaus rinkos derinimo tarnybai (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) tęsti registravimo procedūrą.
- Priteisti iš Vidaus rinkos derinimo tarnybos padengti ieškovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: ieškovė

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: žodinis prekių ženklas „ZIPCAR“ 9, 39 ir 42 klasių prekėms ir paslaugoms — paraiška Nr. 3 139 375

Ženklo ar žymens, kuriuo remiamasi protesto procese, savininkas: Canary Islands Car SL

Ženklas ar žymuo, kuriuo remiamasi protesto procese: žodinis nacionalinis prekių ženklas „CICAR“ 39 klasės paslaugoms

2007 m. vasario 16 d. pareikštas ieškinys byloje *El Morabit prieš Europos Sąjungos Tarybą*

(Byla T-37/07)

(2007/C 82/95)

Proceso kalba: olandų

Šalys

Ieškovas: Mohamed El Morabit (Amsterdamas, Nyderlandai), atstovaujamas advokato U. Sarikaya

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba

Ieškovo reikalavimai

- Ieškovas prašo panaikinti ginčijamą Tarybos sprendimą.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovas ginčija Tarybos sprendimą, kuriuo pastaroji įtraukė jį į asmenų, grupių ir susivienijimų, kuriems taikomi apribojimai pagal 2001 m. gruodžio 27 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2580/2001 dėl specialių ribojančių priemonių, taikomų tam tikriems asmenims ir subjektams siekiant kovoti su terorizmu ⁽¹⁾, sąrašą.

Ieškovas tvirtina, kad, nors teismas pripažino jį kaltu dėl dalyvavimo nusikalstamoje teroristinėje organizacijoje, jis pateikė apeliacinį skundą dėl šio nuosprendžio. Visiškai įmanoma, kad jis bus išteisintas apeliacinėje instancijoje. Todėl Tarybos sprendimas buvo priimtas per anksti.

⁽¹⁾ OL L 344, p. 70.

2007 m. vasario 16 d. pareikštas ieškinys byloje Shell Petroleum ir kt. prieš Komisiją

(Byla T-38/07)

(2007/C 82/96)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovės: Shell Petroleum NV (Haga, Nyderlandai), Shell Nederland BV (Haga, Nyderlandai) ir Shell Nederland Chemie BV (Roterdamas, Nyderlandai) atstovaujamos advokatų T. Snoep ir J. Brockhoff

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovių reikalavimai

SPNV Teisingumo Teismo prašo:

- visiškai panaikinti sprendimą tiek, kiek jis skirtas SPNV;
- nepatenkinus pirmojo reikalavimo:
 - panaikinti sprendimo 2 straipsnio d punktą arba
 - atitinkamai sumažinti skirtą baudą; ir
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

SNBV Teisingumo Teismo prašo:

- visiškai panaikinti sprendimą tiek, kiek jis skirtas SNBV;
- nepatenkinus pirmojo reikalavimo:
 - panaikinti sprendimo 2 straipsnio d punktą arba
 - atitinkamai sumažinti skirtą baudą; ir
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

SNC Teisingumo Teismo prašo:

- panaikinti sprendimo 2 straipsnio d punktą arba atitinkamai sumažinti skirtą baudą; ir
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovės siekia 2006 m. lapkričio 29 d. Komisijos sprendimo K (2006)5700 galutinis byloje COMP/F/38.638 — Butadieno kaučiukas ir stireno-butadieno kaučiuko emulsija, kuriuo Komisija pripažino, kad ieškovės kartu su kitomis įmonėmis, susitar-damos dėl orientacinių prekių kainų, susitarimais dėl nekonku-ravimo pasidalindamos klientus ir keisdamosi informacija apie kainas, konkurentus ir klientus, pažeidė EB 81 straipsnį ir Europos ekonominės erdvės susitarimo 53 straipsnį, panaiki-nimo.

Grįsdamos ieškinį, ieškovės teigia, kad Komisija pažeidė EB 81 straipsnį ir Tarybos reglamento Nr. 1/2003 ⁽¹⁾ 7 straipsnį, 23 straipsnio 2 ir 3 dalis dėl to, kad:

- a) priskyrė pažeidimą ir Shell Petroleum NV bei Shell Nederland BV, nors Komisija ir pripažįsta, jog pažeidime tiesiogiai dalyvavo tik Shell Nederland Chemie BV,
- b) padidino pagrindinę ieškovėms skirtos baudos sumą 50 % už pakartotinumą, taip pažeisdama proporcingumo ir teisinio saugumo principus,
- c) siekdama atgrasinti pritaikė dauginimo koeficientą, taip pažeisdama vienodo požiūrio ir proporcingumo principus, ir
- d) nustatė pradinę ieškovėms skirtos baudos sumą pažeisdama Baudų nustatymo metodo gaires ⁽²⁾ ir proporcingumo bei vienodo požiūrio principus.

Be to, ieškovės teigia, kad buvo pažeista EB 253 straipsnyje įtvirtinta pareiga motyvuoti.

⁽¹⁾ 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1/2003 dėl konkurencijos taisyklių, nustatytų Sutarties 81 ir 82 straipsniuose, įgyvendinimo (OL L 1, 2003, p. 1).

⁽²⁾ 1998 m. sausio 14 d. Komisijos pranešimas, pavadintas „Baudų nustatymo remiantis Reglamente Nr. 17 15 straipsnio 2 dalimi ir EAPB sutarties 65 straipsnio 5 dalimi metodo gairės“ (OL C 9, 1998, p. 3).

2007 m. vasario 16 d. pareikštas ieškinys byloje ENI prieš Komisiją

(Byla T-39/07)

(2007/C 82/97)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Eni SpA (Roma, Italija), atstovaujama advokatų prof. G. M. Roberti ir I. Perego

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- panaikinti ginčijamą sprendimą tiek, kiek juo ieškovė prižįs-tama atsakinga už neteisėtą elgesį;
- panaikinti arba sumažinti sprendimo 2 straipsnyje nustatytą baudą;
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šis ieškiny buvo pateiktas ginčijant tą patį sprendimą kaip ir byloje T-38/07, *Shell Petroleum ir kt. prieš Komisiją*.

ENI nurodo, kad ginčijamas sprendimas yra neteisėtas, nes juo nustatoma atsakomybė tik dėl jos vadovavimo grupei bendrovių kontroliuojant visą bendrovių, pripažintų atsakingomis už tariamai neteisėtus susitarimus, akcinį kapitalą. Tokiomis aplinkybėmis ieškovė nurodo, kad:

— Komisija grindė savo sprendimą iš esmės tik atsakomybės, susijusios su nuosavybės sistema, prezumpcija, kuri nėra patvirtinta ir prieštarauja Bendrijos teismų praktikoje nustatytiems principams dėl EB 81 straipsnio taikymo bendrovėms. Toks požiūris taip pat pažeidžia pagrindinį principą dėl atsakomybės ir bausmės individualizavimo bei teisėtumo principą, ir yra susijęs su akivaizdžiomis ENI pateiktos informacijos siekiant paneigti Komisijos prezumpciją, vertinimo klaidomis. Šiuo klausimu Komisija netinkamai motyvavo savo vertinimą, pažeisdama reikalavimus, nustatytus EB Sutarties 253 straipsnyje.

— Be to, ginčijamame sprendime net nebuvo atsižvelgta į ribotą akcinės bendrovės atsakomybę, numatytą bendrovių teisėje, kuri yra bendra visoms valstybių narių teisinėms sistemoms, tarptautinėje teisinėje praktikoje ir pačioje Bendrijos teisėje. Šis požiūris tuo pačiu metu atrodo nesuderinamas su Bendrijos konkurencijos taisyklių įmonės perėmimo ar perleidimo atvejais taikymo kriterijais. Taip pat ginčijamas sprendimas yra visiškai nemotyvuotas šiais klausimais.

ENI prašo panaikinti šį sprendimą arba bent žymiai sumažinti paskirtą baudą, nes Komisija:

— neįvertino tariamai nustatyto neteisėto elgesio poveikio rinkai;

— netinkamai taikė sunkinančią aplinkybę — pakartotinai padarytas nusižengimas —, remdamasi Sprendimais, priimtais pagal EB 81 straipsnį prieš daugelį metų, nė vienas iš kurių visiškai nebuvo susijęs su ieškove, net dėl jos, kaip grupės vadovės statuso;

— neatsižvelgdama šiuo klausimu į *Syndial* apyvartą ir neįtraukusi jos į ginčijamo sprendimo adresatų sąrašą, priešingai nei reikalauja teismų praktikoje nustatyti kriterijai, pažeidė Reglamento Nr. 1/2003 23 straipsnį.

2007 m. vasario 14 d. José António de Brito Sequeira Carvalho pateiktas apeliacinis skundas dėl 2006 m. gruodžio 13 d. Tarnautojų teismo sprendimo byloje F-17/05 de Brito Sequeira Carvalho prieš Komisiją

(Byla T-40/07 P)

(2007/C 82/98)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantas: José António de Brito Sequeira Carvalho (Brukselis, Belgija), atstovaujamas advokato O. Martins

Kita proceso šalis: Europos Bendrijų Komisija

Apelianto reikalavimai

— Pripažinti šį apeliacinį skundą priimtiniu ir pagrįstu.

— Nurodyti Komisijai pateikti bylą su visais su apeliantu susijusiais dokumentais, esančiais jo administracinėje byloje Komisijos tyrimų ir drausmės tarnyboje, medicinos tarnyboje ar bet kurioje kitoje vietoje, pradedant 2001 m. vasario 2 d. pirminės procedūros, susijusios su tariamais šmeižto, kuriuo kaltinamas apeliantas, įrodymais, dokumentais ir aktais.

— Nurodyti Komisijai pateikti teisinį pagrindą, kuriuo remdamasis Komisijos pareigūnas pradėjo medicininės apžiūros procedūrą dėl apelianto psichinės sveikatos bei Paskyrimų tarnyba jį paskyrė administracine tvarka ištirti šmeižto aplinkybes, ir šios pirminės procedūros aktų sąrašą.

— Panaikinti Europos Sąjungos Tarnautojų teismo sprendimą byloje F-17/05.

— Pripažinti neteisėta medicininės apžiūros procedūrą, kuri pakeitė 2001 m. pradėtą administracinę procedūrą.

— Pripažinti, kad šia dar nebaigta procedūra buvo pažeistas protingo termino principas.

— Pripažinti 2004 m. birželio 18 d. Komisijos pareigūno aktą negaliojančiu dėl kompetencijos stokos, motyvų nebuvimo ir paties akto nebuvimo ir jo nepriskirti Komisijai.

— Pripažinti, kad 2004 m. birželio 28 d. Paskyrimų tarnybos aktas teisiškai neegzistuoja ir kad juo negalima remtis prieš apeliantą, nes jis niekada nebuvo jam pateiktas.

— Pripažinti, kad Komisijoje buvo vedama lygiagreti byla su neteisingsiais asmeninio pobūdžio duomenimis, ir tuo apeliantui buvo padaryta žala.

- Pripažinti 2004 m. liepos 13 d. gydytojo aktą, kuriuo apeliantui uždraudžiama patekti į Komisijos pastatus, negaliojančiu ir neteisėtu, nekaltant apie Paskyrimų tarnybos formaliai motyvuotą sprendimą.
- Pripažinti 2004 m. rugsėjo 22 d. Komisijos pareigūno aktą, kuriuo tariamos apelianto atostogos dėl ligos jo iniciatyva pratęsiamos šešis mėnesius, ir vėliau 2004 m. birželio mėn. priimtus aktus, darančius nuorodą į ankstesnius Paskyrimų tarnybos pareigūno dokumentus, negaliojančiais.
- Priimti papildomus reikalavimus, kurie nebuvo pateikti pirmos instancijos teismui.
- Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Apeliaciniame skunde apeliantas nurodo, kad Pirmosios instancijos teismas suklydo savo sprendimą pagrįsdamas neteisingu teisiniu pagrindu, t. y. Pareigūnų tarnybos nuostatų 59 straipsniu, susijusiu su automatiniu atostogų dėl ligos suteikimu, nes, apelianto nuomone, Komisija pažeidė Pareigūnų tarnybos nuostatų 86 straipsnį ir IX priedą bei aktus, reguliuojančius administracinių tyrimų ir drausminių procedūrų tvarką. Be to, apeliantas teigia, kad Pirmosios instancijos teismas pažeidė jo gynybos teisę ir Europos žmogaus teisių konvencijos 6 straipsnį bei teisingo teismo principą, nes priėmė sprendimą remdamasis neišsamiais bylos duomenimis ir nepriėmė sprendimo dėl tariamo lygiagrečios bylos buvimo. Jis taip pat teigia, kad Pirmosios instancijos teismas pažeidė Europos žmogaus teisių konvencijos 8 straipsnį, nes priėmė sprendimą remdamasis neteisingais įrodymais. Apeliantas, be kita ko, priekaištauja Pirmosios instancijos teismui, kad skundžiamame sprendime šis neišreiškė savo pozicijos dėl prašymo dėl procedūros atnaujinimo. Jis taip pat teigia, kad Pirmosios instancijos teismas neteisėtai nepadarė teisinių išvadų dėl tariamo institucijos, savo iniciatyva priėmusios sprendimą dėl jo išleidimo į atostogas dėl ligos, kompetencijos neturėjimo, kurį, apelianto nuomone, Pirmosios instancijos teismas turėjo pripažinti neegzistuojančiu dėl kompetencijos trūkumo ir motyvų nebuvimo.

2007 m. vasario 16 d. pareikštas ieškinys byloje *IPK International — World Tourism Marketing Consultants prieš Komisiją*

(Byla T-41/07)

(2007/C 82/99)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: *IPK International — World Tourism Marketing Consultants GmbH* (Miunchenas, Vokietija), atstovaujama advokato C. Pitschas

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2006 m. gruodžio 4 d. Europos Bendrijų Komisijos sprendimą (C (2006)6452) dėl 318 000 eurų sumos, įskaitant palūkanas, susigrąžinimo.
- Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovė ginčija 2006 m. gruodžio 4 d. Europos Bendrijų Komisijos sprendimą C (2006)6452 dėl lėšų, kurias ieškovė kaip avansą gavo ECODATA projektui prieš panaikinant sprendimą sudaryti sutartį, grąžinimo. Šis sprendimas buvo priimtas pagal EB 256 straipsnį.

2005 m. gegužės 13 d. Komisijos sprendimu buvo panaikintas sprendimas dėl paramos ekologinio turizmo Europoje duomenų bazei sukurti skyrimo. Dėl šio sprendimo ieškovė Pirmosios instancijos teisme pareiškė ieškinį (žr. bylą T-297/05).

Grįsdama ieškinį, ieškovė teigia, kad ginčijamas sprendimas yra neteisėtas. Jis pagrįstas neteisėtu sprendimu dėl panaikinimo ir dėl to, kaip ir pastarasis sprendimas, irgi yra neteisėtas. Be to, šis sprendimas, jos teigimu, yra vienašalis teisės aktas, nors juo sukurta teisė yra sutartinio pobūdžio ir dėl to gali būti ginama tik pagal civilinės teisės normas pareiškiant ieškinį kompetentingose nacionaliniuose valstybės narės teismuose.

2007 m. vasario 16 d. pareikštas ieškinys byloje *Dow Chemical ir kiti prieš Komisiją*

(Byla T-42/07)

(2007/C 82/100)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovės: *The Dow Chemical Company* (Midland, Jungtinės Amerikos Valstijos), *Dow Deutschland Inc.* (Schwalbach, Vokietija), *Dow Deutschland Anlagengesellschaft mbH* (Schwalbach, Vokietija), *Dow Europe GmbH* (Horgen, Šveicarija), atstovaujamos advokatų D. Schroeder, P. Matthey, T. Graf

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovių reikalavimai

- *The Dow Chemical Company* Pirmosios instancijos teismo prašo panaikinti sprendimą tiek, kiek jis yra susijęs su ja.

- *Dow Deutschland Inc.* Pirmosios instancijos teismo prašo panaikinti sprendimo 1 straipsnį tiek, kiek jame pripažinta, kad nuo 1996 m. liepos 1 d. ji pažeidė EB 81 ir EEE 53 straipsnius.
- Kitos ieškovės (ir *The Dow Chemical Company*, jeigu nebus patenkintas jos pagrindinis reikalavimas) Pirmosios instancijos teismo prašo sumažinti joms paskirtas baudas iš esmės;
- Visos ieškovės prašo:
 - priteisti iš Komisijos padengti visas jų dėl šios bylos patirtas bylinėjimosi išlaidas bei išlaidas, patirtas dėl pateiktos banko garantijos, užtikrinančios ginčijamam sprendimui joms paskirtų baudų padengimą iki Pirmosios instancijos teismo sprendimo priėmimo;
 - imtis visų, Pirmosios instancijos teismo manymu, būtinų priemonių.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šiuo ieškiniu siekiama panaikinti iš dalies 2006 m. lapkričio 29 d. Komisijos sprendimą C(2006) 5700 galutinį, priimtą byloje COMP/F/38.638 — butadieno kaučiukas ir stireno butadieno kaučiukas, gautas emulsinės polimerizacijos būdu, kuriuo ji pripažino, kad ieškovės kartu su kitomis įmonėmis pažeidė EB 81 ir EEE 53 straipsnius, nes susitarė dėl prekių tikslinių kainų, „nepuolimo“ susitarimais pasidalino klientais bei pasikeitė komercine informacija apie kainas, konkurentus ir klientus butadieno kaučiuko ir stireno butadieno kaučiuko, gauto emulsinės polimerizacijos būdu, sektoriuose.

Grįsdamos savo ieškinį ieškovės nurodo tris pagrindinius pagrindus.

Pirmame į tris dalis suskirstytame pagrinde *The Dow Chemical Company* (toliau — TDCC) tvirtina, kad Komisija padarė teisės klaidą, nes: a) savo išvadą, jog TDCC padarė pažeidimą, grindė prezumpcija, kad antrinė bendrovė, kurios visos akcijos priklauso pagrindinei bendrovei, paprastai laikosi pastarosios instrukcijų nepatikrinusi, ar ši pagrindinė bendrovė faktiškai turėjo tokią kontrolę; b) jai paskyrė baudą laikydama kalta už jos antrinių bendrovių padarytus pažeidimus; ir c) spręsdama, ar priimti TDCC skirtą sprendimą, nesinaudojo savo diskrecija vertinti.

Antrame pagrinde *Dow Deutschland Inc.* ir TDCC teigia, jog Komisija padarė teisės ir fakto klaidą nustatydama *Dow Deutschland Inc.* dalyvavimo vykdant pažeidimą trukmę, nes 1996 m. liepos 1 d. pasirinko kaip pažeidimo pradžios dieną.

Trečiame pagrinde ieškovė nurodė, jog Komisija padarė teisės ir fakto klaidą apskaičiuodama pradinį joms paskirtų baudų dydį.

Konkrečiai kalbant jos teigia, kad Komisija padarė klaidas, kai vertino pažeidimo sunkumą, nevienodai taikė pradinį baudų dydį bei koeficientą, siekdama užtikrinti pakankamą atgrasantį baudų poveikį, ir, galiausiai, atsižvelgdama į pažeidimo trukmę padidino pradinį baudų dydį.

2007 m. vasario 14 d. Neophytos Neophytou pateiktas apeliacinis skundas dėl 2006 m. gruodžio 13 d. Tarnautojų teismo sprendimo byloje F-22/05 Neophytou prieš Komisiją

(Byla T-43/07 P)

(2007/C 82/101)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantas: Neophytos Neophytou (Itzig, Liuksemburgas), atstovaujamas *lawyer* S. A. Pappas

Kita proceso šalis: Europos Bendrijų Komisija

Apelianto reikalavimai

- Panaikinti skundžiamą sprendimą ir ginčijamą Paskyrimų tarnybos sprendimą.
- Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šiuo apeliaciniu skundu apeliantas siekia, kad būtų panaikintos Tarnautojų teismo išvados byloje F-22/05, kad posėdyje ieškovo pateikti reikalavimai yra nepriimtini ir kad nediskriminavimo principas nebuvo pažeistas.

Pagrįsdamas savo pirmąjį pagrindą, ieškovas teigia, kad jo argumentas dėl Atrankos komisijos sudėties turėjo būti pripažintas priimtiniu, nes yra grindžiamas naujomis faktinėmis aplinkybėmis, kurios, ieškovo teigimu, paaiškėjo tik žodinės proceso dalies metu. Be to, ieškovas teigia, kad neteisėta organo sudėtis yra kompetencijos klausimas ir todėl turi būti nagrinėjamas *ex officio*. Todėl ieškovas tvirtina, kad jam neturi būti trukdoma nurodyti šias naujas aplinkybes.

Be to, ieškovas teigia, kad jo skundas yra tiesiogiai susijęs su jo antruoju pagrindu dėl nediskriminavimo principo pažeidimo remiantis neteisėta atrankos komiteto sudėtimi. Tuo remdamasis ieškovas tvirtina, kad Tarnautojų teismas netinkamai taikė minėtą principą arba bent nenurodė tinkamų su nagrinėjamo konkurso specifinėmis savybėmis susijusių motyvų bei neteisingai suprato jo pagrindus ir kelių iš jų neįvertino.

2007 m. vasario 16 d. pareikštas ieškinys byloje *Kaučuk prieš Komisiją*

(Byla T-44/07)

(2007/C 82/102)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Kaučuk a. s.* (Kralupy nad Vltavou, Čekijos Respublika), atstovaujama solicitors M. Powell ir K. Kuik

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti ginčijamo sprendimo 1-3 straipsnius pilnai arba iš dalies tiek, kiek jie skirti ieškovei;
- Nepatenkinus pirmojo reikalavimo, panaikinti ginčijamo sprendimo 2 straipsnį tiek, kiek juo įmonei *Kaučuk* skiriama 17,55 milijonų EUR bauda bei nustatyti iš esmės mažesnę baudą; bei
- Priteisti iš Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovė siekia 2006 m. lapkričio 29 d. Komisijos sprendimo C(2006) 5700 galutinis byloje COMP/F/38.638 — Butadieninis kaučiukas ir stireno emulsijos butadieninis kaučiukas, kuriame Komisija nusprendė, kad kartu su kitomis įmonėmis ieškovė pažeidė EB 81 straipsnį ir Europos Ekonominės Erdvės 53 straipsnį susitardama dėl produktų kainų nustatymo, dėl klientų pasidalijimo agresyvios konkurencijos atsisakymo susitarimais ir dėl keitimosi komercinio pobūdžio informacija apie kainas, konkurentus ir klientus.

Pagrįsdama savo ieškinį ieškovė teigia, kad Komisija:

- padarė teisės klaidą priskirdama ieškovei jos prekybos atstovo *Tavorex*, kuris yra savarankiškas juridinis subjektas, elgesį;
- padarė klaidą tinkamai teisiškai neįrodžiusi, kad *Tavorex* dalyvavo viename ir tęstiniame pažeidime laikotarpiu nuo 1999 m. lapkričio mėn. iki 2002 m. lapkričio mėn.;
- padarė akivaizdžią vertinimo klaidą tuos pačius faktus pripažindama pakankamais įrodyti *Tavorex* dalyvavimą, bet nepakankamais įrodyti kito gamintojo dalyvavimą;
- padarė teisės klaidą taikydama EB konkurencijos teisę ieškovei ir *Tavorex*, nes nenustatė pakankamo ryšio tarp ieškovės ir (arba) *Tavorex*, atitinkamos veiklos ir Europos Bendrijų teritorijos, o tai pažeidžia Bendrijos teismų praktiką dėl ekstrateritorinio EB konkurencijos teisės taikymo;
- padarė akivaizdžią teisės ir vertinimo klaidą nusprenddama, kad veikdama per *Tavorex* ieškovė padarė su butadieniniu kaučiuku, kurio ieškovė nei gamina, nei parduoda, susijusį pažeidimą;
- apskaičiuodama baudą nenustatė, ar veikdama per *Tavorex* ieškovė pažeidimą padarė tyčia, ar per neatsargumą; bei
- padarė akivaizdžią teisės ir vertinimo klaidą netaikydama savo Baudų nustatymo metodo gairių.

2007 m. vasario 16 d. pareikštas ieškinys byloje *Unipetrol prieš Komisiją*

(Byla T-45/07)

(2007/C 82/103)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Unipetrol a.s.* (Praha, Čekijos Respublika), atstovaujama advokatų J. Matějček ir I. Janda

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti visą ar dalį ginčijamo sprendimo, t. y. tiek, kiek jis yra susijęs su su *Unipetrol*,
- Arba Pirmosios instancijos teismo pasinaudoti neribota jurisdikcija; ir
- Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovė prašo panaikinti 2006 m. lapkričio 29 d. Komisijos sprendimą C(2006) 5700 galutinis byloje COMP/F/38.638 — Butadieno kaučiukas ir stirolo butadieno kaučiuko emulsija, kuriuo Komisija nusprendė, kad ieškovė, kartu su kitomis įmonėmis, pažeidė EB 81 straipsnį ir Europos ekonominės erdvės susitarimo 53 straipsnį, susitardama dėl prekių orientacinės kainos, pasidalindama klientus susitarimais nesiimti priešiškių veiksmų ir apsikeisdama komercine informacija apie kainas, konkurentus ir klientus.

Grįsdama savo ieškinį, ieškovė teigia, kad Komisija:

- Padarė vertinimo klaidą atmesdama įrodymą, kad ieškovė turi visas įmonės Kaučuk akcijas vien tik dėl finansinių priežasčių, o jei šis argumentas būtų atmestas, ji teigia, kad Komisija padarė akivaizdžią vertinimo klaidą atmesdama įrodymą, kad Kaučuk rinkoje veikė kaip nepriklausomas subjektas, nes ieškovė nesikišo į Kaučuk pardavimų ir rinkodaros politiką, susijusią su stirolo butadieno kaučiuko emulsija; ir
- Padarė teisės klaidą, tą patį elgesį du kartus priskirdama skirtingiems subjektams, t. y. Kaučuk ir Kaučuk akcininkui, ieškovei.

Likę ieškovės pateikti ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai yra identiški arba panašūs į byloje T-44/07, *Kaučuk prieš Komisiją* pateiktus pagrindus.

2007 m. vasario 21 d. pareikštas ieškinys byloje *ratiopharm* prieš VRDT

(Byla T-47/07)

(2007/C 82/104)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: *ratiopharm GmbH* (Ulm, Vokietija), atstovaujama advokato S. Völker

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2006 m. gruodžio 20 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimą apeliacinėje byloje R 1047/2004-4 dėl Bendrijos prekių ženklo paraiškos Nr. 001701762.
- Priteisti iš Vidaus rinkos derinimo tarnybos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: žodinis prekių ženklas „BioGeneriX“ 5, 35, 40 ir 42 klasių prekėms ir paslaugoms (paraiška Nr. 1 701 762).

Eksperto sprendimas: atmesti paraišką.

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją.

Ieškinio pagrindai: Reglamento (EB) Nr. 40/94 ⁽¹⁾ 7 straipsnio 1 dalies b ir c punktų pažeidimas, nes prašomas įregistruoti prekių ženklas turi reikalaujamus minimalius skiriamuosius požymius ir nėra poreikio jį laikyti neužimtu.

⁽¹⁾ 1993 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo (OL L 11, 1994, p. 1).

2007 m. vasario 21 d. pareikštas ieškinys byloje *ratiopharm* prieš VRDT (BioGeneriX)

(Byla T-48/07)

(2007/C 82/105)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: *ratiopharm GmbH* (Ulm, Vokietija), atstovaujama advokato S. Völker

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2006 m. gruodžio 20 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimą apeliacinėje byloje R 1048/2004-4 dėl Bendrijos prekių ženklo paraiškos Nr. 002603124.
- Priteisti iš Vidaus rinkos derinimo tarnybos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: žodinis prekių ženklas „BioGeneriX“ 1 ir 5 klasių prekėms (paraiška Nr. 2 603 124).

Eksperto sprendimas: iš dalies atmesti paraišką.

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją.

Ieškinio pagrindai: Reglamento (EB) Nr. 40/94 ⁽¹⁾ 7 straipsnio 1 dalies b ir c punktų pažeidimas, nes prašomas įregistruoti prekių ženklas turi reikalaujamus minimalius skiriamuosius požymius ir nėra poreikio jį laikyti neužimtu.

⁽¹⁾ 1993 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo (OL L 11, 1994, p. 1).

2007 m. vasario 14 d. pareikštas ieškinys byloje *Movimondo Onlus prieš Komisiją*

(Byla T-52/07)

(2007/C 82/106)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: *Movimondo Onlus* (Roma, Italija), atstovaujama advokatų P. Vitali, G. Verusio, prof. G. M. Roberti ir A. Franchi

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti skundžiamą sprendimą.
- Papildomai, remiantis EB 241 straipsniu pripažinti 2002 m. gruodžio 23 d. Komisijos reglamento Nr. 2342/2002 133 ir 175 straipsnius neteisėtais ir netaikytiniais.
- Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

1. Šiuo ieškiniu asociacija *Movimondo Onlus* — tarptautinė nevyriausybinė bendradarbiavimo ir solidarumo organizacija — remdamasi EB 230 straipsnio ketvirtąja pastraipa prašo panaikinti 2006 m. gruodžio 1 d. Komisijos sprendimą Nr. C (2006) 5802 galutinis, kuriuo nevyriausybinei organizacijai

(NO) *Movimondo* paskiriama administracinė nuobauda už sunkų profesinės etikos pažeidimą ir rimtą sutartinių įsipareigojimų nevykdymą.

2. Šiuo klausimu reikia patikslinti, kad sutartiniai santykiai su Komisija, susiję su humanitarine pagalba ir dalyvavimu vystomajame bendradarbiavime, reglamentuojami sutartimis, vadinamomis *Grant Agreements*, sudarytomis remiantis partnerystės pagrindų sutartimis (*Framework Partnership Agreements*, toliau — FPA) ir bendrosiomis sutarčių nuostatomis. Konkrečios šioje byloje nagrinėjamos FPA Echo, kurių atžvilgiu Komisija paskyrė ginčijamą nuobaudą, yra šios:

— 2003 m. lapkričio 6 d. pasirašyta FPA Nr. 3-134;

— 1999 m. vasario 26 d. FPA Nr. CCP 99/0119.

3. Savo ieškinį dėl 2006 m. gruodžio 1 d. sprendimo panaikinimo *Movimondo* grindžia penkiais pagrindais.

Kaip pirmąjį pagrindą ieškovė nurodo įstatymo pažeidimą Tarybos reglamento Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento 93, 96 ir 114 straipsnių atžvilgiu ir remiasi prieštaravimu dėl Komisijos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002, nustatančio išsamias Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 įgyvendinimo taisykles, teisėtumo, nes juo pažeidžiamas 1995 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamento Nr. 2988/95 183 straipsnis.

Kaip antrąjį pagrindą ieškovė nurodo klaidingai ir nepilnai Komisijos atliktą nurodytų faktinių aplinkybių vertinimą ir galutinių duomenų, kuriais grindžiamas nuobaudą nustatantis sprendimas, nebuvimą.

Kaip trečiąjį pagrindą ieškovė nurodo bendrojo teisės į gynybą principo pažeidimą.

Kaip ketvirtąjį pagrindą ieškovė nurodo klaidingą faktų, kuriais grindžiama nuobauda, vertinimą ir aplinkybių, dėl kurių ji yra kaltinama, nebuvimą. Taip pat ji nurodo proporcingumo principo pažeidimą ir sprendimą pagrindžiančių motyvų trūkumą Reglamento Nr. 1605/2002 114 straipsnyje įtvirtintų „veiksmingų, proporcingų ir atgrasinančių“ administracinių ir finansinių nuobaudų atžvilgiu.

Galiausiai kaip penktąjį pagrindą ieškovė nurodo, pirma, projektų, kuriais grindžiamas skundžiamas sprendimas, neapibrėžtumą ir senaties termino pasibaigimą. Taip pat ji tvirtina, kad nėra nuobaudą numatančios Bendrijos teisės nuostatos, ir kad buvo pažeistos 1995 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamento Nr. 2988/95 2 straipsnio 2 dalis ir 3 straipsnio 1 dalis. Antra, ji nurodo Komisijos reglamento Nr. 2342/2002 175 ir 133 straipsnių pažeidimą.

2007 m. vasario 19 d. pareikštas ieškinys byloje *Vtesse Networks prieš Komisiją*

(Byla T-54/07)

(2007/C 82/107)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Vtesse Networks Ltd.* (St. Albans, Jungtinė Karalystė), atstovaujama *barrister H. Mercer*

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti sprendimo 1 straipsnį tiek, kiek jame pripažįstama, jog nuo 1995 m. pabaigos iki 2005 m. Jungtinėje Karalystėje įmonei *BT plc* taikytas nevietinio turto mokestis nėra pagalba, kaip apibrėžta EB 87 straipsnio 1 dalyje.
- Priteisti iš Komisijos padengti *Vtesse* bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovė siekia 2006 m. spalio 12 d. Komisijos sprendimo 2006/951/EB⁽¹⁾, pripažįstančio, jog nuo 1995 m. pabaigos iki 2005 m. Jungtinėje Karalystėje įmonėms *BT plc* ir *Kingston Communications plc* taikytas nevietinio turto mokestis nėra pagalba, kaip apibrėžta EB 87 straipsnio 1 dalyje, panaikinimo.

Ieškovė tvirtina, kad Komisija neišnagrinėjo ir (arba) neištyrė nepalankios ribinės konkurencijos *BT plc* atžvilgiu, kuri ieškovei sudaroma kartu su *BT plc* dalyvaujant konkurse dėl sutarčių su vartotojais dėl mažmeninių didelės spartos pralaidumo skirtųjų linijų, naudojančių šviesolaidines skaidulas, sudarymo.

Ieškovė teigia, kad taikydama EB 87 straipsnio 1 dalį Komisija padarė teisės klaidą, nes konkrečiai kalbant neapibrėžė atitinkamos rinkos ir dėl to neįvardijo faktinio pranašumo, kurį *BT plc* suteikia komercinio naudojimo nekilnojamojo turto mokestis ribinės konkurencijos atžvilgiu.

Be to, ieškovė tvirtina, kad Komisija padarė akivaizdžią klaidą vertindama sutarčių, kurių atžvilgiu ieškovė konkuravo su *BT plc*, rūšies svarbą ir reikšmę, ir pakankamai neišnagrinėjo ribinės konkurencijos padėties, ir dėl to Komisija rėmėsi *BT plc* atžvilgiu 12 % atitinkamos rinkos dalimi, nors, ieškovės manymu, labiausiai su *BT plc* susijusios rinkos dalį sudarė 78 %.

Galiausiai ieškovė teigia, kad Komisija nepakankamai pagrindė ginčijamą sprendimą faktiškai atsiradusios konkurencijos tarp ieškovės ir *BT plc* atžvilgiu.

(¹) 2006 m. spalio 12 d. Komisijos sprendimas dėl Jungtinės Karalystės telekomunikacijų infrastruktūros nevietinio turto apmokestinimo (C 4/2005 (ex NN 57/2004, ex CP 26/2004)) (pranešta dokumentu Nr. C(2006)4378).

2007 m. vasario 23 d. pareikštas ieškinys byloje *Nyderlandai prieš Komisiją*

(Byla T-55/07)

(2007/C 82/108)

Proceso kalba: olandų

Šalys

Ieškovė: Nyderlandų Karalystė, atstovaujama H. G. Sevenster ir D. J. M. de Grave

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti iš dalies 2006 m. gruodžio 14 d. Komisijos sprendimą, kuriuo į Bendrijos finansavimą neįtraukiamos kai kurios valstybių narių išlaidos, patirtos leidus Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo (EŽŪOGF) Garantijų skyriui tiek, kiek jos susijusios su Nyderlandais, ir ypač su finansiniais koregavimais, taikomais išlaidoms, kurių nepadengia EŽŪOGF Garantijų skyrius ir kurios 2002 m. sudarė 5,67 milijonus eurų ir
- Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Pagrįsdami savo ieškinį Nyderlandai pirmiausia nurodo Reglamento Nr. 2603/1999⁽¹⁾ 4 straipsnio pažeidimą, nes šiame straipsnyje naudojama sąvoka „daugiametės išlaidos“ buvo neteisingai aiškinama ir taikoma.

Antra, ieškovė nurodo Reglamento Nr. 1257/1999⁽²⁾ 44 straipsnio 2 dalies, taip pat teisėtų lūkesčių principo pažeidimą, nes dėl Nyderlandų taikytos procedūros buvo taikomi finansiniai koregavimai visai atitinkamai sumai, nors Komisija vykdamas Nyderlandų programavimo dokumento 2000-2006 m. kaimo plėtrai patvirtinimo procedūrą buvo iš anksto patvirtinusi Garantijų skyriaus deklaraciją.

Kaip alternatyvą ieškovė nurodė Reglamento Nr. 1258/1999 ⁽³⁾ 7 straipsnio 4 dalies ir Reglamento Nr. 729/70 ⁽⁴⁾ 5 straipsnio 2 dalies c punkto pažeidimą, nes ginčijamame sprendime šios nuostatos buvo neteisingai taikytos dėl to, kad Bendrija dėl Nyderlandų taikytos procedūros nepatyrė jokių finansinių nuostolių.

Kaip dar vieną alternatyvą ieškovė nurodė proporcingumo principo pažeidimą, nes koregavimai buvo taikyti visai atitinkamai sumai, o EŽŪOGF pinigus Nyderlandai panaudojo teisingai, kas nėra ginčijama šioje byloje, t. y. dėl Nyderlandų taikytos procedūros Bendrija nepatyrė finansinių nuostolių.

Galiausiai ieškovė tvirtina, kad buvo pažeista pareiga motyvuoti, nes koregavimas be jokių motyvų ir neatsižvelgiant į taikinimo institucijos išvadas, kad EŽŪOGF pinigus Nyderlandai panaudojo teisingai, kas nėra ginčijama šioje byloje, t. y. dėl Nyderlandų taikytos procedūros Bendrija nepatyrė finansinių nuostolių, buvo taikomas visai atitinkamai sumai.

⁽¹⁾ 1999 m. gruodžio 9 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2603/1999, nustatantis paramos kaimo plėtrai pereinamuoju laikotarpiu taisykles pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1257/1999 (OL L 316, p. 26).

⁽²⁾ 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1257/1999 dėl Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo (EŽŪOGF) paramos kaimo plėtrai ir iš dalies pakeičiantis bei panaikinantį tam tikrus reglamentus (OL L 160, p. 80).

⁽³⁾ 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1258/1999 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo (OL L 160, p. 103).

⁽⁴⁾ 1970 m. balandžio 21 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 729/70 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo (OL L 94, p. 13).

**2007 m. vasario 8 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis
Banca Sanpaolo Imi prieš Komisiją**

(Byla T-37/02) ⁽¹⁾

(2007/C 82/109)

Proceso kalba: italų

Ketvirtosios išplėstinės kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 109, 2002 5 4.

**2007 m. vasario 8 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis
Banca Intesa Banca Commerciale italiana prieš Komisiją**

(Byla T-39/02) ⁽¹⁾

(2007/C 82/110)

Proceso kalba: italų

Ketvirtosios išplėstinės kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 109, 2002 5 4.

**2007 m. vasario 8 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis
Capitalia, anksčiau Banca di Roma prieš Komisiją**

(Byla T-40/02) ⁽¹⁾

(2007/C 82/111)

Proceso kalba: italų

Ketvirtosios išplėstinės kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 109, 2002 5 4.

**2007 m. vasario 8 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis
MCC prieš Komisiją**

(Byla T-41/02) ⁽¹⁾

(2007/C 82/112)

Proceso kalba: italų

Ketvirtosios išplėstinės kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 109, 2002 5 4.

EUROPOS SAJUNGOS TARNAUTOJŲ TEISMAS

2007 m. kovo 1 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas *Sundholm prieš Komisiją*

(Byla F-30/05) ⁽¹⁾

(Pareigūnai — Vertinimas — Vertinimo ataskaita — Vertinimas už 2003 m. — Pareiga motyvuoti ataskaitą — Teisė į gynybą)

(2007/C 82/113)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Asa Sundholm (Briuselis, Belgija), atstovaujama iš pradžių advokatų S. Orlandi, X. Martin, A. Coolen ir E. Marchal, vėliau — S. Orlandi, J.-N. Louis, A. Coolen ir E. Marchal

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama C. Berardis-Kayser ir M. Velardo, padedamų advokatų F. Herbert ir L. Eskenazi

Bylos dalykas

Ieškovės vertinimo ataskaita už 2003 m. panaikinimas

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. *Atmesti ieškinį.*
2. *Kiekviena šalis padengia savo bylinėjimosi išlaidas.*

⁽¹⁾ OL C 193, 2005 8 6, p. 31 (byla iš pradžių įregistruota Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teisme numeriu T-197/05 ir 2005 m. gruodžio 15 d. Nutartimi perduota Europos Sąjungos Tarnautojų Teismui).

2007 m. kovo 1 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas *Fardoom ir Ashbrook prieš Komisiją*

(Byla F-72/05) ⁽¹⁾

(Tarnautojai — Išlaidų atlyginimas — Komandiruotpinigiai — Atsisakymas pasirašyti įsakymą dėl su veikla profesinėje sąjungoje susijusios komandiruotės — Suinteresuotumas pareikšti ieškinį — Nepriimtimumas)

(2007/C 82/114)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovai: Mohammad Reza Fardoom (Roodt-sur-Syre, Liuksemburgas) ir Michael Ashbrook (Strassen, Liuksemburgas), iš pradžių atstovaujami advokatų G. Bounéou ir F. Frabetti, vėliau — F. Frabetti.

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama G. Berscheid ir V. Joris

Bylos dalykas

Komisijos sprendimo nepasirašyti ieškovų pateiktų prašymų pasirašyti įsakymą dėl su veikla profesinėje sąjungoje susijusios komandiruotės panaikinimas

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. *Atmesti ieškinį.*
2. *Kiekviena šalis padengia savo patirtas bylinėjimosi išlaidas.*

⁽¹⁾ OL C 229, 2005 9 17, p. 37 (byla iš pradžių užregistruota Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teismo kanceliarijoje numeriu T-291/05 ir perduota Europos Sąjungos tarnautojų teismui 2005 m. gruodžio 15 d. nutartimi).

2007 m. kovo 1 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas Neirinck prieš Komisiją

(Byla F-84/05) ⁽¹⁾

(Pareigūnai — Laikinasis darbuotojas — Priimtinas — Prašymas pagal Pareigūnų tarnybos nuostatų 90 straipsnio 1 dalį — Teisėtų lūkesčių apsaugos principas — Tariamasis pažadas įdarbinti)

(2007/C 82/115)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Wineke Neirinck (Briuselis, Belgija), atstovaujama advokatų G. Vandersanden, L. Levi ir C. Ronzi

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama D. Martin ir L. Lozano Palacios

Bylos dalykas

Prašymas atlyginti žalą, kurią ieškovė patyrė dėl jos neįdarbinimo laikinąjį darbuotoja dėl tariamos atsakovės administracijos klaidos

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. *Atmesti ieškinį.*
2. *Kiekviena šalis padengia savo išlaidas.*

⁽¹⁾ OL C 281, 2005 11 12, p. 29 (byla iš pradžių įregistruota Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teisme numeriu T-334/05, o 2005 m. gruodžio 15 d. Nutartimi perduota Europos Sąjungos Tarnautojų teismui).

2007 m. vasario 14 d. Tarnautojų teismo (trečioji kolegija) sprendimas Fernández Ortiz prieš Komisiją

(Byla F-1/06) ⁽¹⁾

(Pareigūnai — Priėmimas į darbą — Bandomasis laikotarpis — Atleidimas iš darbo pasibaigus bandomajam laikotarpiui)

(2007/C 82/116)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovas: Fernández Ortiz (Madridas, Ispanija), atstovaujamas advokato J. R. Iturriagoitia Bassas

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama F. Clotuche-Duvieusart, L. Lozano Palacios ir L. Escobar Guerrero

Bylos dalykas

Sprendimo, kuriuo Europos Bendrijų Komisija paskelbė apie atleidimą į iš darbo pasibaigus bandomajam laikotarpiui, panaikinimas

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. *Atmesti ieškinį.*
2. *Kiekviena šalis padengia savo bylinėjimosi išlaidas.*

⁽¹⁾ OL C 74, 2006 3 25.

2006 m. gruodžio 18 d. pareikštas ieškinys byloje Meister prieš VRDT

(Byla F-138/06)

(2007/C 82/117)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovas: Herbert Meister (Alikantė, Ispanija), atstovaujamas Hans-Joachim Zimmermann

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba

Ieškovo reikalavimai

- Panaikinti remiantis Tarnybos nuostatų 90 straipsnio 2 dalimi priimtą neigiamą 2006 m. rugsėjo 18 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos pirmininko sprendimą.
- Nepatenkinus pirma nurodyto reikalavimo, panaikinti remiantis Tarnybos nuostatų 90 straipsnio 2 dalimi priimtą neigiamą 2006 m. rugsėjo 18 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos pirmininko sprendimą ir raštišką neigiamą 2006 m. rugsėjo 20 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos pirmininko sprendimą, datuojamą 2006 d. rugsėjo 18 diena.
- Be to, papildomai, nepatenkinus pirma nurodyto reikalavimo, panaikinti Tarnybos nuostatų 90 straipsnio 2 dalimi pagrįstą raštišką 2006 m. rugsėjo 20 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos pirmininko sprendimą.

- Nepatenkinus pirma nurodyto reikalavimo, panaikinti 2006 m. birželio 9 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos pranešimą dėl galutinių paaukštinimo balų už 2006 m. (*definitive Promotion Points 2006*).
- Nepatenkinus pirma nurodyto reikalavimo, panaikinti šiuo klausimu priimtą neigiamą 2006 m. lapkričio 27 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos pirmininko sprendimą.
- Nurodyti Vidaus rinkos derinimo tarnybai sumokėti ieškovui atitinkamą iki vienerių metų darbo užmokesčio dydžio sumą, bet ne mažesnę kaip 45 000 eurų.
- Priteisti iš Vidaus rinkos derinimo tarnybos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovas yra Vidaus rinkos derinimo tarnybos (VRDT) Alikantėje (Ispanija) pareigūnas ir priekaištuoja dėl atsakovės jo atžvilgiu kas dvejus metus rengiamų ataskaitų neteisingumo turinio atžvilgiu, klaidingumo ir jų pakartotinio neparengimo. Todėl ieškovas reikalauja panaikinti visus šiuo klausimu pagal Tarnybos nuostatų 90 straipsnio 2 dalį priimtus atsakovės sprendimus ir pakeisti atsakovės jam už 2006 m. neteisingai skirtų paaukštinimo balų skaičių.

Be to, ieškovas priekaištuoja dėl jo atžvilgiu atsakovės daugelį metų darytų prieštaraujančių teisės normoms Tarnybos nuostatų 90 straipsnio 2 dalies pažeidimų kaip tyčinio ir prieštaraujančio moralės normoms jo kaip darbuotojo teisių negebimo ir todėl dėl psichologinio priekabiavimo (*mobbing*) ir nuolatinio jo kaip asmens teisių pažeidinėjimo reikalauja, kad atsakovė atlygintų neturtinę žalą.

2007 m. sausio 26 d. pareikštas ieškinytis byloje *Chassagne prieš Komisiją*

(Byla F-8/07)

(2007/C 82/118)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Olivier Chassagne (Briuselis, Belgija), atstovaujamas advokato Y. Minatchy

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovo reikalavimai

- Panaikinti 2006 m. birželio 23 d. ir 2006 m. spalio 27 d. Komisijos sprendimus bei priimti ieškovo atžvilgiu iš šio panaikinimo išplaukiančias priemones,

- Nurodyti visas priemones, reikalingas apsaugoti ieškovo teises ir interesus,
- Priteisti iš atsakovės sumokėti 1 EUR dydžio nuostolius.
- Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ginčijamais sprendimais Komisija ieškovą, TREN GD pareigūną, tuo metu pusę darbo dienos dirbusį profesinės sąjungos delegatu, perkėlė iš minėto GD sąrašo į „IV priedo A*10 sąrašą“ pagal 2006 m. paaukštinimo procedūrą.

Grįsdamas savo ieškinį, ieškovas teigia, kad šie sprendimai būtent: i) pažeidžia pareigos motyvuoti principą; ii) neturi teisinio pagrindo; iii) pažeidžia Pareigūnų tarnybos nuostatų 43 straipsnio bendrųjų įgyvendinimo nuostatų 6 straipsnio 3 dalies b punktą.

2007 m. vasario 7 d. pareikštas ieškinytis byloje *Scozzaro prieš EMEA*

(Byla F-13/07)

(2007/C 82/119)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Salvatore Scozzaro (Broxbourne, Jungtinė Karalystė), atstovaujamas advokatų S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ir E. Marchal

Atsakovė: Europos vaistų agentūra (EMEA)

Ieškovo reikalavimai

- Panaikinti 2006 m. kovo 31 d. Sprendimą, kuriuo EMEA generalinis direktorius atmetė ieškovo prašymą kreiptis į Invalidumo komitetą ir spalio 25 d. jį patvirtinantį sprendimą.
- Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

2005 m. kovo 17 d. ieškovas, dirbantis EMEA laikinuoju tarnautoju, tapo nelaimingo atsitikimo darbe auka, dėl ko jis nebegalėjo atlikti savo darbo. 2006 m. vasario 14 d. jam buvo pranešta, kad sutartis nuo 2006 m. spalio 15 d. nebus atnaujinta. Jo prašymas kreiptis į Invalidumo komitetą buvo atmestas.

Grįsdamas savo ieškinį, ieškovas konkrečiai remiasi Kitų Europos Bendrijų tarnautojų įdarbinimo sąlygų (KTĮS) 31 straipsnio 1 dalies ir 33 straipsnio 1 dalies, išaiškintų 2007 m. sausio 16 d. Tarnautojų teismo sprendime *Gesner prieš VRDT* (F-119/05, dar nepaskelbtas Rinkinyje).

2007 m. vasario 27 d. pareikštas ieškinys byloje *Caló prieš Komisiją*

(Byla F-14/07)

(2007/C 82/120)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Giuseppe Caló (Liuksemburgas, Liuksemburgas), atstovaujamas advokatų S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ir E. Marchal

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovo reikalavimai

- Panaikinti sprendimą atmesti ieškovo kandidatūrą į direktoriaus pareigas Europos Bendrijų statistikos tarnybos „Įmonių statistikos“ direktorate.
- Panaikinti sprendimą paskirti X į šias pareigas.
- Priteisti iš atsakovės sumokėti ieškovui simbolinio vieno euro sumą dėl tarnybinio nusizengimo patirtiems nuostoliams atlyginti.
- Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovas, atsakovės pareigūnas, Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teisme ginčijo, pirma, sprendimą perkelti jį į pagrindinio patarėjo pareigas jo paskyrimo generaliniame direktorate ⁽¹⁾, ir, antra, sprendimą atmesti jo kandidatūrą į direktoriaus pareigas tame pačiame generaliniame direktorate ⁽²⁾, ir, Tarnautojų teisme ⁽³⁾ sprendimus, priimtus reorganizuojant Eurostato generalinį direktoratą, kuriais atmetama jo kandidatūra į direktoriaus pareigas. Šiuo ieškiniu jis ginčija sprendimą atmesti jo kandidatūrą į kitas direktoriaus pareigas tame pačiame generaliniame direktorate ir paskirti į šias pareigas kitą kandidatą.

Savo ieškiniui pagrįsti ieškovas, be kita ko, nurodo akivaizdžią vertinimo klaidą bei: 1) Pareigūnų nuostatų 7, 29 ir 45 straipsnių, 2) Komisijos vyresniųjų pareigūnų vertinimo, atrankos ir paskyrimo taisyklių, įtvirtintų 2000 m. lapkričio 22 d. komunikate, 3) A 1 ir A 2 kategorijos vyresniųjų pareigūnų vertinimo taisyklių, įtvirtintų 2004 m. kovo 10 d. komunikate, 4) pranešimo apie laisvą darbo vietą COM/2006/164 pažeidimą.

⁽¹⁾ Byla T-118/04 (OL C 118 2004 4 30, p. 47).

⁽²⁾ Byla T-134/04 (OL C 146 2004 5 29, p. 6).

⁽³⁾ Byla F-79/06 (OL C 237 2006 9 30, p. 17).

2007 m. vasario 27 d. Tarnautojų teismo nutartis *Rounis prieš Komisiją*

(Byla F-78/05) ⁽¹⁾

(2007/C 82/121)

Proceso kalba: prancūzų

Pirmosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 271, 2005 10 29, p. 22.

2007 m. vasario 14 d. Tarnautojų teismo nutartis *Geert Haelterman ir kt. prieš Komisiją*

(Byla F-102/06) ⁽¹⁾

(2007/C 82/122)

Proceso kalba: prancūzų

Antrosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 261, 2006 10 28, p. 35.